

BIENVENIDO, SR. PRESIDENTE



Hoy llega a Burgos el presidente de la Comunidad Autónoma. Bienvenido Acude usted a su casa. Aquí, en esta tierra, la hospitalidad manda por encima de cualquier otro aspecto. Y viene, y usted lo ha dicho, en visita institucional. Si lo hiciera como hombre de partido, las líneas que siguen nos las hubiéramos ahorrado. Es usted, agrade a unos o disguste a otros, el presidente de todos. Porque esto es así, es por lo que resulta incomprensible que anunciado su viaje como institucional, se salte Vd. a la torera su propia decisión, tratando de agraviar a dos instituciones con ellas a todos los burgaleses: el Ayuntamiento de la capital y la Diputación Provincial, cuyas Corporaciones hemos elegido libremente, mediante la manifestación soberana del pueblo; con lo que su actuación es una bofetada a la Constitución, que todos tenemos el deber de acatar. Pero además, con su actitud, le da usted una bofetada todavía mayor al cargo institucional de Presidente de la Junta de Castilla y León. Dicho con la máxima benevolencia, sin acritud y con el mayor respeto a la persona de don Demetrio Madrid: a usted el cargo le viene ancho.

Cuando Vd. decide acudir en visita institucional, el viaje hay que prepararlo con minuciosidad, no es don Demetrio sólo el que viaja; lo es, antes el Presidente del Gobierno autónomo y por tanto hay que realizarlo con absoluto respeto, ni más ni menos que con el que el cargo exige y se le debe. El que viaja es el presidente de la Junta de Castilla y León. El presidente de todos los miembros de la Comunidad Autónoma. De TODOS, don Demetrio, de TODOS. Y no puede el presidente, con el mayor respeto para don Demetrio, acomodar sus necesidades. ¿Qué se pensaría si el Presidente del Gobierno central viajara a Burgos y en lugar

(Pasa a última página)

PARIS: SEIS PERSONAS HERIDAS EN ATENTADO

Miles de terroristas reciben instrucción en Libia

París (Efe). — Al menos seis personas resultaron heridas en la explosión ocurrida esta tarde en una conocida sala de conciertos parisienne.

Cinco de estas personas se encuentran en estado grave, indicaron fuentes de los equipos de bomberos.

Según los primeros testimonios, unos desconocidos lanzaron desde la calle un artefacto explosivo que, al estallar, abrió un hueco de metro y medio en la entrada de la sala, en donde se encontraban varias personas que esperaban el inicio del concierto.

Fuentes policíacas no descartan la posibilidad de un atentado anti-armenio, dado que estaba programado para esta tarde un espectáculo en el marco del festival anual armenio.

PORTUGAL: CUATRO BOMBAS CONTRA LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Lisboa (Efe). — Cuatro granadas de mano fueron lanzadas hoy, a las cinco de la madrugada, contra la Embajada de Estados Unidos en Lisboa, sin causar víctimas.

Tres de los artefactos hicieron explosión fuera de las instalaciones y el cuarto, dentro, y causó daños en tres automóviles estacionados.

EGIPTO: MILES DE TERRORISTAS EXTRANJEROS EN LIBIA

El Cairo (Efe). — Entre diez y veinte mil terroristas reciben instrucción en las instalaciones libias de Tenduf y otros cinco mil en un campo cerca de Tobruk, según la Prensa egipcia.

«Irlandeses, alemanes, vascos españoles, corsos, italia-

nos y griegos se entrenan en los manejos terroristas en los campos de Sirte, Sabha y El Zaouia», informa hoy el diario francófono «Le Journal D'Egypte», en un extenso reportaje sobre los intentos libios para desestabilizar al régimen egipcio.

Comienza la cuenta atrás en la negociación para el ingreso de España en la CEE

Posible acuerdo hispano-británico sobre Gibraltar

Madrid, (Efe). — Fernando Morán y Manuel Marín viajarán mañana, lunes, a Bruselas

para participar en la sesión negociadora de los días 27 y 28, con la que comienza la cuenta atrás en las negociaciones de adhesión de España a las Comunidades Europeas.

Previamente el Consejo de Ministros comunitario tratará de alcanzar acuerdos en aquellos capítulos que encuentran más dificultades, como vino, aceite de oliva y pesca.

En el Consejo anterior el ministro de Asuntos Exteriores de la República Alemana Hans Dietrich Gencher condicionó la ampliación de la CEE a la reforma de la política vitivinícola comunitaria.

La falta de acuerdo en el capítulo del vino se debe a la intransigencia de los dos primeros productores de la Comunidad Europea Francia e Italia que no quieren ver reducidas las ayudas comunitarias a los excedentes.

POSIBLE ACUERDO HISPANO-BRITÁNICO SOBRE GIBRALTAR

Londres, (Efe). — Gran Bretaña y España podrían firmar un acuerdo sobre el futuro de Gibraltar la próxima semana en Bruselas, donde los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países se reunirán en privado el lunes o el martes.

(Pasa a última pág.)

BEATIFICACION DE UN SACERDOTE ESPAÑOL

Junto con el Papa, oficiaron en la ceremonia 14 Prelados

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II beatificó hoy, en solemne ceremonia celebrada en la Basílica de San Pedro, al sacerdote español y fundador de dos congregaciones religiosas Josep Manyanet y Vives.

La ceremonia religiosa, en la que también fueron beatificados un misionero y una monja de clausura franceses, fue concelebrada por el Pontífice con catorce Prelados y sacerdotes, entre ellos el arzobispo de Barcelona, monseñor Narcís Jubany Arnáu, el obispo de Urgel, Juan Martí Alanís, y el superior general de los Hijos de la Sagrada Familia, Padre José María Blanquet.

En representación de las autoridades españolas estuvo presente en el acto religioso una delegación encabezada por el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso del Prado.

La primera basílica de la Cristiandad estaba abarrotada de fieles, entre ellos millares de peregrinos venidos no sólo de Cataluña sino también de la región valenciana.

MULTITUDINARIA MANIFESTACION, EN MADRID

Convocada por la Confederación de Excombatientes

Madrid (Efe). — Miles de personas, más de un millón, según los organizadores y unas 50.000 según la Delegación del Gobierno en la Comunidad de Madrid, se han manifestado este mediodía en conmemoración del noveno aniversario de la muerte de Franco.

Convocada por la Confederación Nacional de Excombatientes, la manifestación se concentró en la Plaza de San Juan de la Cruz después de recorrer el Paseo de la Castellana.

Al pie de la estatua ecuestre del anterior jefe del Estado, que preside la entrada a los Nuevos Ministerios, y que había sido engalanada con banderas y flores, un estudiante dirigió unas palabras a una multitud que, más tarde, se disolvió sin incidentes.

En la cabeza de la manifestación, que abrió una bandera de España y los retratos de Franco y José Antonio, estaban presentes los dirigentes. Durante el recorrido, se corearon en repetidas ocasiones himnos como el «Cara al Sol»

y el de la Legión y se vitoreó constantemente a Franco y a José Antonio.

Fuerzas de la Policía Nacional se desplegaron por todo el recorrido de la manifestación, mientras un helicóptero de la Policía sobrevolaba la zona.

Finalizado el recorrido, los manifestantes se concentraron en la Plaza de San Juan de la Cruz, donde un estudiante pronunció un discurso.

En su intervención, resaltó las figuras de Franco y José Antonio y afirmó que «no estamos dispuestos a contemplar el deterioro progresivo de España».

Finalizada su intervención, los manifestantes cantaron el «Cara al Sol» y el himno nacional.

Posteriormente, se informaba de que cien jóvenes fueron detenidos por la tarde.

Fuentes de la Delegación del Gobierno en la Comunidad de Madrid informaron a «Efe» de que los detenidos están acusados de participar en los incidentes posteriores a la ma-

nifestación: cortes de tráfico cerca de la Plaza de Oriente y el barrio de Salamanca.

Otros fueron detenidos por exhibir banderas anticonstitucionales.

BILBAO: CIERRE DEL ASTILLERO OLAVEAGA

Bilbao (Efe). — La dirección de AESA ha decidido hoy el cierre patronal del Astillero Olaveaga, antigua Euskalduna de Bilbao ante la gravedad de los enfrentamientos entre trabajadores y policía durante las últimas semanas.

Según una nota de Prensa de Astilleros Españoles —AESAs— remitida a «Efe» la dirección de la empresa ha procedido hoy al cierre patronal de la factoría de acuerdo con la legislación vigente con el fin de preservar la integridad de las personas, bienes e instalaciones del astillero.

La Iglesia polaca exige el esclarecimiento del asesinato del P. Popieluszko

Varsovia (Efe). — La Iglesia polaca exigió hoy el «total esclarecimiento del asesinato del sacerdote Jerzy Popieluszko, en una carta pastoral del Cardenal Primado, Jozef Glemp, leída en todos los templos del país.

El documento de la jerarquía católica fue leído a los fieles al cumplirse un mes del hallazgo del cadáver del sacerdote, de cuyo asesinato han sido acusados formalmente tres oficiales de Policía del Ministerio del Interior.

La lectura del documento se produce en vísperas del viaje que emprenderá a Roma el Cardenal Glemp, donde piensa informar al Papa Juan Pablo II de la situación en Polonia tras el secuestro y posterior asesinato del Padre Popieluszko.

En la pastoral, el Primado de la Iglesia polaca dice que «en la esperanza de un completo y definitivo esclarecimiento de las circunstancias del asesinato del Padre Popieluszko, confiamos nuestro destino a la Virgen María».

Al recoger un acuerdo del Consejo General de la Conferencia Episcopal, adoptado el último jueves, la carta de Glemp pide al Gobierno que informe de los «instigadores» del crimen y advierte que, en caso contrario, peligra la «reconciliación nacional».

«La atrocidad que rodeó el asesinato de Popieluszko aumenta aún más el dolor y el luto», añade el documento, en clara alusión a las torturas a que fue sometido el sacerdote antes de ser arrojado a las aguas del río Vístula.

PANORAMA BURGALÉS

DURARA TRES DIAS

HOY LLEGA A BURGOS EN VISITA INSTITUCIONAL EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Celebrará varias reuniones de trabajo en la capital y recorrerá la provincia

Hoy lunes se inicia en nuestra provincia una visita institucional del presidente de la Junta de Castilla y León don Demetrio Madrid López, que llegará a primeras horas de la mañana acompañado de varias representaciones del ejecutivo regional.

La visita ha ocasionado posturas controvertidas en el Grupo Popular y el alcalde de Burgos don José María Peña San Martín y el presidente de la Diputación Provincial don Tomás Cortés Hernández han anunciado que no acudirán a la audiencia programada por el presidente en la Delegación Territorial de Cultura.

El programa oficial de esta visita es el siguiente:

Hoy lunes.

Llegada a Burgos a las nueve de la mañana. En la Delegación de Cultura mantendrá una reunión con los delegados territoriales de la Junta.

A las diez y media de la mañana audiencia con el gobernador civil.

A la una menos cuarto de la tarde, reunión con parlamentarios y procuradores de la provincia. Posteriormente se reunirá con ellos en una comida.

A las cuatro de la tarde, salida hacia Quintanar de la Sierra y a las cinco, reunión de trabajo con la Corporación de esta localidad.

A las siete menos cuarto, salida hacia Salas de los Infantes y reunión de trabajo en el Ayuntamiento.

A las nueve y cuarenta y cinco minutos, regreso a Burgos.

Mañana martes día 27.

A primeras horas emprenderá viaje hacia el Norte de la provincia, estando fijada para las nueve de la mañana una reunión de trabajo con la Corporación Municipal de Medina de Pomar.

A las once y media de la mañana, reunión con la Corporación de Villarcayo.

A las dos de la tarde, salida hacia el Valle de Mena, donde almorzarán y a las cuatro y media, reunión con el Ayuntamiento del Valle.

A las cinco y media salida hacia Miranda y reunión con el Ayuntamiento.

A las siete y cuarenta y cinco, visita a la empresa ENCE, de Miranda.

A las nueve y cuarto salida hacia Burgos y a las diez, rueda de Prensa y cena con los medios informativos.

El miércoles día 28. Audiencias en Burgos en la sede de la Delegación Territorial de Cultura.

A las doce y media, visita a la empresa «Campofrío».

A la una y media de la tarde, visita a un polígono de viviendas oficiales.

A las cuatro y media, salida hacia Lerma y reunión en el Ayuntamiento.

A las ocho y media, visita a las factorías de la empresa «Pascual Hermanos».

Regreso a Valladolid, a las diez y media de la noche.

EL ALCALDE Y EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION NO CONFORMES CON ESTA VISITA

Tanto el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín como el presidente de la Diputación Provincial don Tomás Cortés Hernández se muestran contrarios a esta visita institucional del señor Madrid López.

En contestación a la invitación cursada para que acudan a la audiencia que tendrá lugar a las autoridades burgalesas en la Delegación Territorial de Cultura, han enviado el siguiente

En el Palacio de Justicia

ESTA MAÑANA, VISTA ORAL POR EL ASESINATO DE GALARDE

Hoy lunes, a las once y media de la mañana, en el Palacio de Justicia tendrá lugar el juicio oral por los delitos de asesinato y otro de asesinato frustrado, ocurrido en el pueblo de Galarde en el que, al parecer, un pastor de ovejas disparó contra el propietario de una explotación ganadera y contra su esposa.

telegrama que ha sido motivo de infinidad de comentarios en el pasado fin de semana.

«Excmo Sr D Demetrio Madrid López — Presidente de la Junta de Castilla y León Carretera de Rueda, kilómetro 3, Valladolid.

Asumiendo sentimientos de los burgaleses ante forma inesperada e inoportuna de una visita de esa presidencia y ante el olvido y menosprecio de instituciones y pueblo de Burgos. Cabeza de Castilla declinamos audiencia no solicitada Señalé José María Peña San Martín, alcalde de Burgos y Tomás Cortés Hernández, presidente Excmo. Diputación Provincial».

La Asociación de la Prensa de Burgos, como editora de HOJA DEL LUNES hace público para conocimiento general que no se responsabiliza ni necesariamente suscribe las tesis o comentarios que puedan ser expuestos o mantenidos en artículos que aparezcan firmados.

MAÑANA, FIESTA PATRONAL DE LOS MAESTROS

Mañana, martes, se celebra la festividad de San José de Calasanz, con diversos actos que han organizado entidades, sindicatos y asociaciones que integran a los profesores de Educación General Básica estatales.

Según nos ha informado, la Asociación Nacional de Profesores Estatales ha organizado una misa a las once y media de la mañana en la Santa Iglesia Catedral, oficiada por don Alejandro Millán.

Posteriormente, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo se celebrará un acto académico en el que pronunciará una conferencia la profesora doña Dolores Martínez Abellenda sobre «Los orígenes de Castilla».

Más tarde se visitará la exposición de trabajos de profesores y alumnos, que se exponen desde el pasado fin de semana en la sala del Hondillo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Se pide una pena de 27 años de reclusión mayor por el primero y otra de 18 años de reclusión menor por el segundo para el inculcado.

La vista ha despertado especial curiosidad.

TRES MUERTOS EN ACCIDENTE DE CIRCULACION, EN BURGOS

Dos personas muertas y tres heridas es el resultado de un trágico accidente de circulación ocurrido a las 8,20 de la mañana de ayer en el kilómetro 273,200 de la carretera nacional Burgos-Santander, en el término municipal de Masa.

Chocaron frontalmente el turismo BU-5153-G, conducido por Luis Jerez Maestro, de 48 años y el automóvil BI-5211-T, a cuyo volante iba Amador Gil Prieto, de 60 años.

Resultaron muertos el conductor del coche vasco y su acompañante Florentino Merino Mateos, de 46 años, vecino de Bilbao. Sufre lesiones graves el conductor de Burgos así como el ocupante Angel Hernández Patiño, de 49 años y leves Ricardo Hernández Gajete, de 21, que viajaba en el mismo vehículo.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

UN JOVEN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

A la una y cuarto de la mañana de ayer domingo, en la carretera Logroño-Vigo, en el Barrio de Castañares, a la altura del kilómetro 107,400, el turismo Renault 11, matrícula BU-0443-H conducido por Francisco Javier Ruiz Gómez, domiciliado en nuestra ciudad, Plaza de Santiago número 1 se salió de la calzada y chocó contra una farola y posteriormente contra una pared.

Perdió la vida el joven José Javier Jiménez Medina, de 22 años, soltero, domiciliado en Eras de Capiscol, número 1.

El conductor resultó herido grave así como Ana María Prieto Pristo, de 17 años domiciliada en Barriada Inmaculada, número 113 y muy grave Javier Ordaz Sedano, de la misma edad, con residencia en Pisones 35.

La Policía Municipal practicó las diligencias correspondientes.

CONFERENCIA SOBRE EL TRAJE REGIONAL BURGALÉS

Hoy lunes, a las cinco y media de la tarde, en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal, en la calle Pablo Casals, junto al ambulatorio, continuará el ciclo de conferencias que habitualmente viene desarrollando los Cursos Municipales socio-culturales de Gamonal-Capiscol.

El tema de la conferencia dentro del lema «Nuestro barrio» será: «Folklore: traje regional burgalés». Estará a cargo de don José María González Marrón. El acto será público.

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE GUARDIA. Ridruejo, Plaza de José Antonio, 12; Padilla Brivisca, 4; Pascual, Madrid, 29.

SERVICIO DE URGENCIA.—Ridruejo, Plaza de José Antonio, 12.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Reparación de cubiertas en el Convento de Santa Clara en BRIVIESCA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 14.064.806 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



LA SEÑORA

Doña Gloria Barrera de la Merced

(VDA. DE D. PRIMITIVO DE LA FUENTE)

Falleció ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, Teodoro, Eusebio y Carmen; hijos políticos, María Angeles García, Carmen López y Valentín Pérez; nietos; hermanos, Emilia, Valentín, Evelia, Angeles y Virginia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Santa Dorotea, 28.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Noviembre de 1984



EL JOVEN

JOSE - JAVIER JIMENEZ MERIDA

Falleció ayer, a los 22 años de edad (víctima de accidente de circulación), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados padres, don Agustín y doña Julia; abuela materna, doña Teresa Díaz; hermanos, Antonio, Miguel-Angel y María del Salobral; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de EL SALVADOR, de Capiscol, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Calle Mirasierra, 1.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Noviembre de 1984

PANORAMA BURGALÉS

De aquí y de allá

LA GUERRA CONTRA ESPAÑA

SON varios los niños que han resultado heridos, algunos muy graves, en la guerra que el odio ciego de unos salvajes mantienen contra España. Esta guerra sucia no lo es contra este régimen o el anterior. Lo es contra España. Al decirlo no descubrimos nada nuevo. A las cosas hay que llamarlas por su nombre, pues ya está bien de tanta tibieza y cobardía, con lo que se empeora la situación, haciendo cada vez más grave y más terrible la solución. En esta guerra sucia, la pasada semana en Rentería, un niño de 15 años pudo haber perdido la vida o haberse quedado ciego al recibir el disparo de una pelota de goma. ¿Quién o quiénes han impulsado al espíritu de ese niño a enfrentarse a las Fuerzas de Orden Público? Por supuesto que no fue su madre la que le mandó a una manifestación callejera. Ni tampoco su padre. Si así fuera la situación de España sería todavía más grave de lo que es. Gracias a Dios no alcanza esas proporciones. Los culpables de que en ese niño y en otros muchos de las Vascongadas anide el odio hacia las Fuerzas de Orden Público, hacia los soldados de España, hacia España y en su mente crea héroes a los asesinos de ETA; la culpa es de quien le instruye. ¿Cómo comentan los maestros en sus escuelas la acción de los terroristas? ¿Qué les dicen los sacerdotes en las catequesis? La responsabilidad de maestros y curas, de los educadores, es tremenda. O se corta de raíz el mal o la guerra irá incrementándose.

Miles de separatistas acudieron a Bilbao a rendir homenaje póstumo a uno de sus dirigentes asesinado. Convocaron peneuvistas y batasuneros y «prohibieron» a militantes y simpatizantes de otros partidos acudir al sepelio para mostrar su condena por el asesinato. ¿Pero quién ha asesinado a Santiago Brouard? Posiblemente sea este un crimen del que nunca se sabrá la verdad. Hay algo en el atentado que llama la atención. Y es ello la asombrosa facilidad con la que contaron los dos asesinos para llegar hasta la presencia de su víctima. ¿Tenía Santiago Brouard guardaespaldas? Si la respuesta es afirmativa, como todo hace suponer, ¿dónde estaban? ¿Por qué no impidieron que los asesinos llegaran hasta la consulta del médico y político asesinado? Resulta difícil de comprender que tan destacado dirigente político no dispusiera de escolta que velara por su integridad y mucho más con la aparición en escena del GAL. Para desvanecer dudas, debe informarse si el político asesinado disponía de escolta policial o de guardaespaldas del partido. Le mataron en su despacho de su consulta médica, no le dispararon en la calle.

Acrecienta la confusión de este atentado, lamentable como todos, el que anónimo comunicante reivindicara para el GAL el crimen y posteriormente otra voz de desconocido lo negara, apostillando la negativa con la conocida argumentación de que el GAL sólo actúa en territorio francés. Para hacer el asesinato más oscuro, un denominado «Pelotón socialista de ejecución» reivindicó la muerte.

El que a las pocas horas de perpetrado el asesinato se produjera el atentado de ETA contra un general en Madrid, no contribuye precisamente a aclarar la identidad de la organización de la que partió la orden de asesinar a Santiago Brouard. ¿O sí?

La sanare sione enbarcando la tierra de España. Un obrero muere de un infarto de miocardio en las incomprendibles batallas campales que vienen librándose en Vizcaya y horas después en Guipúzcoa, la matanza cesaria se incrueta en el noche de tres naciones nacionales. Los asesinos llevan la iniciativa en su guerra contra España. ¿Hasta cuándo? Al Callamo la correspondencia la res-nueeta.

LIBRA

EL ALCALDE PRESIDIO LA CLAUSURA DE LAS BODAS DE ORO DE LA SCHOLA CANTORUM

Gran fiesta folklórica y de homenaje, el jueves, del Orfeón Burgalés en su noventa aniversario

Actos patronales de "Los Trovadores" y de la Coral Hispana, en honor de Santa Cecilia

La festividad de Santa Cecilia se ha conmemorado en nuestra ciudad con diversos actos patronales por parte de instituciones, entidades y corales musicales de nuestra ciudad y provincia a lo largo de los últimos días.

Ayer terminó la conmemoración del cincuentenario de su fundación la Schola Cantorum del Círculo Católico con una misa en la capilla de la Institución y, posteriormente un almuerzo de hermandad.

La misa se inició a la una de la tarde en la capilla del Círculo, oficiada por el consiliario de la centenario nidad, don Francisco García Ortiz, de la Compañía de Jesús, que pronunció el panegírico.

La parte religiosa de la ceremonia eucarística corrió a cargo de la Schola Cantorum bajo la dirección del maestro Javier Cuevas y al final se cantó un responso por los coralistas fallecidos en este medio siglo de existencia.

En la presidencia del acto se hallaba el alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, acompañado del secretario y vicesecretario generales del Círculo, don Cristóbal Espinosa Díez-Vénero y don Clemente Horcajo Pérez, respectivamente, y el presidente de la Comisión Mixta de Festejos, don Miguel Vallecillo Rodríguez.

El presidente de la junta administrativa del Círculo, don Miguel de Miguel, también ocupaba un lugar preferente, asistiendo además miembros de la coral, familiares e invitados.

Posteriormente, en el Hotel Fernán González se reunieron en una comida de hermandad que presidió el concejal señor Vallecillo Rodríguez que se sumó a esta clausura de las Bodas de Oro de la entidad.

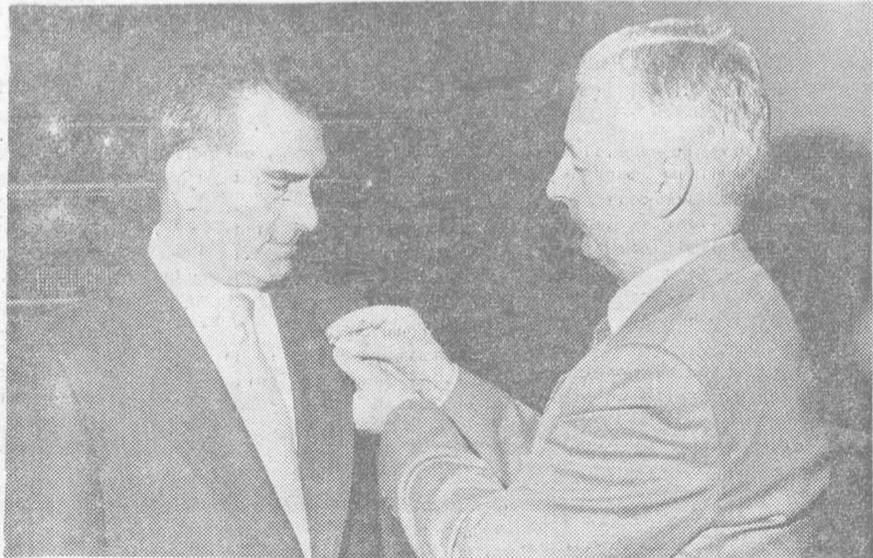
A los postres, el presidente señor Talamillo, pronunció palabras de gratitud a las autoridades, al Ayuntamiento y al Círculo por la colaboración recibida durante la celebración de estas Bodas de Oro y rindió un cálido homenaje a don Eladio Sanz Honrubia, miembro de la coral que lleva más de cuarenta años al servicio de la entidad cultural burgalesa al que se le hizo entrega de la insignia de oro, que agradeció emocionado.

El pasado jueves la Schola Cantorum ofreció un magnífico concierto en la capilla de música del Monasterio de las Bernardas con el patrocinio del Ayuntamiento y dentro de la Otoñada Cultural «Padre Manjón» que constituyó un rotundo éxito.

OTROS FESTEJOS DE SANTA CECILIA

El sábado pasado la Coral Hispana celebró su fiesta con una misa en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, presidida por el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín, y posteriormente una cena en la que se rindió homenaje al propio alcalde y a varios miembros de la entidad coral.

El grupo folklórico «Los Trovadores» el sábado tuvo una misa en la iglesia de los Padres Carmelitas con interacción de los grupos musi-



El presidente de la Schola Cantorum, don Luis Talamillo, imponiendo la insignia de oro de la entidad al coralista don Eladio Sanz Honrubia. — (Foto VILAFRANCA).

cales de la entidad. Fue oficiada por el Padre Salvador Darío y, más tarde, en el salón de actos carmelitano fue servida una copa de vino español y se entregaron los premios y trofeos de las competiciones celebradas.

Ayer domingo, en el restaurante Pinedo, con la presencia de autoridades y representaciones, se reunieron en una comida de hermandad.

Por otra parte, días pasados, la Coral Polifónica Castilla obtuvo un destacado éxito en su viaje a tierras zamoranas para ofrecer un concierto.

EL ORFEON BURGALÉS CONMEMORÁ SU 90 ANIVERSARIO

La fiesta conmemorativa de Santa Cecilia y del noventa aniversario del Orfeón Burgalés tendrá lugar esta semana con varios actos, a los que han sido invitadas las primeras autoridades y representaciones culturales de la ciudad.

El jueves se iniciarán los actos con un concierto, en el salón teatro de la Caja de Ahorros Municipal, en la Avenida del General Vigón. En este festival artístico, en la primera parte se dedicará a un festival folklórico, tomando parte el Grupo de Danzas «Justo del Río», con «El trepetre», «Las lambradas», «El romeral», «La tarara» y «Jota burgalesa». Después habrá una selección de danzas burgalesas, a cargo de María Victoria Gil Tobar, directora del grupo «Tierras del Cid»; José Luis Santamaría Charcán, director de Estampas Burgalesas; Emilio Castañeda González y Angelina Saiz González, éstos dos últimos de «Justo del Río», ofrecerán estas danzas como homenaje al Orfeón, al que pertenecieron.

En la segunda parte se rendirá homenaje a los ex-orfeonistas que ostentan la medalla de plata: don Justo del Río don Angel Manuel Ruera don José María Ruesga, Vallejo don Félix Aledo Renes don Federico Salvador Puy don María Dolores Hurtado Martínez don Alicia Eneadguilla Temiño y don Rafael Tobar del Barrio.

Se rendirá homenaje igualmente a exdirectores y expresidentes, representados por los maestros Quesada de Vega, Vega Ca-

rreras y Palacios Garoz, los primeros, y a los señores Cordon Fernández, Sanz Briones, Llarena Chaves y Chomón Rubio, los segundos.

Se entregará una distinción al ilustre burgalés don Juan Antonio Vicente Izquierdo, capitán general de la VI Región.

El domingo próximo habrá una misa en la parroquia de San Lorenzo el Real y posteriormente un almuerzo

En la tercera parte inter- vendrán el Orfeón infantil y el Orfeón Burgalés, bajo la dirección de los maestros San Miguel Moreno y Carlos Martínez Pérez, respectivamente. Al final se cantará el himno a Burgos.

SUPERMERCADO CABSA

POLIGONO RIO VENA. — TELF. 23 31 11

PARA SUS COMPROMISOS NAVIDEÑOS DISPONEMOS DE UN GRAN SURTIDO EN

CESTAS, BANDEJAS Y LOTES DE EMPRESAS

A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS ATENDERA DE NUEVO JESUS GARCIA VELASCO

BRINDE EN ESTAS FIESTAS CON

CASTELLBLANCH

ATENCION

Próxima apertura de mercado

PUESTO DE CADA ESPECIALIDAD

ZONA LAVADEROS

INTERESADOS:

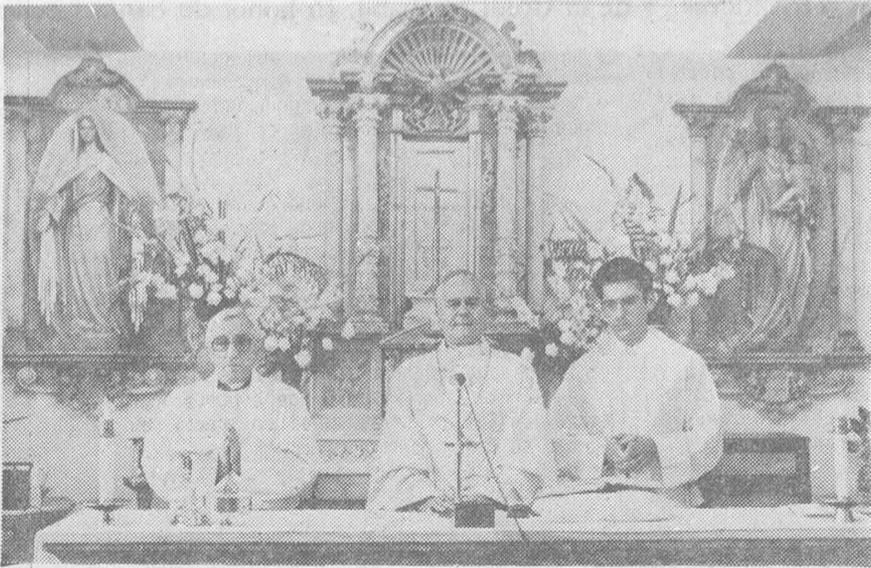
Llamar de lunes a viernes de 4 a 6 tarde al

teléfono 945-278796 de VITORIA

PANORAMA BURGALÉS

El arzobispo de Burgos ofició la eucaristía

LA INSTITUCION «SAN JOSE»
CUMPLE CIEN AÑOS



El arzobispo de Burgos, doctor Cardenal Fernández, durante la conmemoración eucarística conmemorativa del centenario de la Fundación del Colegio de La Milagrosa. (Foto VILAFRANCA)

La Institución «San José» ha cumplido cien años de vida en nuestra ciudad, de presencia activa en la vida burgalesa mediante el colegio de «La Milagrosa», entidad escolar que dirigen las Hermanas de la Caridad y por la que han pasado miles y miles de alumnos en este período de tiempo.

Este centenario no supone sólo un simple transcurso de tiempo ni una fecha para festejar, atrás quedan muchos años de esfuerzo, de realizar una tarea diaria que tanto ha beneficiado a Burgos y que ha dado como resultado un balance positivo, es el reconocimiento de la labor educativa y de formación de muchas generaciones burgalesas.

Para conmemorar este centenario se han organizado unos actos en honor de la Virgen de «La Milagrosa» que finalizarán el próximo miércoles con la festividad de su patrona.

Ayer se celebró una misa en el Colegio de «La Milagrosa» oficiada por el arzobispo de la diócesis, doctor don Teodoro Cardenal, quien en la homilía destacó la labor realizada por la «Institución San José» durante los cien años de existencia que se conmemoraban este día.

Este acto contó con la presencia de numeroso público, quien con su asistencia demostraba el agradecimiento a la labor realizada en este período de tiempo. Alumnos, padres, ex-alumnos, antiguos alumnos, miembros del Patronato, colaboradores del colegio de La Milagrosa e Institución San José del que es presidente de honor y titular el arzobispo de la diócesis, componentes de la Junta directiva de la que es presidente Enrique Plaza Fernández-Villa todos estuvieron presentes rindiendo el merecido homenaje.

Al final de la celebración de la misa los alumnos del colegio de La Milagrosa delectaron a los presentes con bailes y el desfile de los equipos deportivos del colegio.

Esta tarde a las ocho se celebrará una eucaristía y el triduo a la Virgen Milagrosa, con la participación de

todos los jóvenes del Colegio.

Mañana, martes, día 27, festividad de la Virgen Inmaculada de la Medalla Milagrosa, se celebrará una misa y el final del triduo con la presencia de la «Coral de Santa María», dirigida por el maestro de capilla de la Catedral y Beneficiado, Angel

Bravo. Este día estará dedicado a los niños «Hemos querido que todos tuviesen su día, el domingo para los padres; el lunes será el de los jóvenes y el martes el de los niños que realizarán actividades para festejarlo».

Todos los actos se celebrarán en las dependencias del colegio de «La Milagrosa».

MAÑANA ACTUACION
DEL TEATRO DE
MIMO «EL COLACHO»

Mañana martes, a las ocho y cuarto de la tarde, en el auditorio de la Caja de Ahorros Municipal, en la avenida del General Vigón tendrá lugar una actuación del Teatro-Escuela de Mimo «El Colacho».

La representación se incluye dentro del programa de la Otoñada Cultural «Padre Manjón», prevista para el último trimestre de este año y organizada por la Comisión de Educación y Cultura del Ayuntamiento de la ciudad.

VISITA HOY A LA
POTABILIZADORA
Y A LA DEPURADORA

Para hoy lunes se ha programado, a partir de las cuatro de la tarde una visita a la planta potabilizadora y a la estación depuradora de aguas residuales de Villalonquejar por parte de la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumo Familiar «Jimena».

Con esta visita se clausura el ciclo de charlas, destinadas a tratar del agua y de los Servicios Municipalizados de Agua del Ayuntamiento de Burgos.

Plaza Mayor

NUESTRO ARTE
CONTEMPORANEO

HACE unas semanas en Buenos Aires, la UNESCO declaraba a la Catedral de Burgos monumento de rango universal. Esta manifestación al máximo rango para el primer conjunto histórico-artístico de estas tierras, nos obliga a la reflexión. Otros columnistas locales han hablado, con razón, de utilizarse esa oportunidad para prestar la máxima atención a lo que constituye el acervo cultural más representativo y simbólico de nuestra tierra.

Es un legado del pasado que estamos todos obligados a conservar, mejorarlo y difundir cuanto representa en la cultura de Burgos, Castilla, España y en el Mundo entero.

Sin embargo, al igual que recibimos este patrimonio del pasado, las generaciones actuales estamos en la obligación de dejar para el futuro la muestra de la expresión artística y cultural de nuestro tiempo. Promover la creación de museos, de lugares donde se difundan las manifestaciones artísticas de estos años, es también un compromiso que acaso no hemos sabido comprender suficientemente. Burgos precisa un Museo de Arte Contemporáneo. La iniciativa estaba encauzada hace algunos años. Se habló de dedicar unas galerías en el antiguo Monasterio de San Juan, pero la carencia de medios económicos frustró la idea, al menos por el momento y nos sentimos, acaso, un poco decepcionados.

Un Museo que nos ofrezca el patrimonio de una obra realizada por artistas de este tiempo en los campos de la pintura, el grabado, la cerámica, la orfebrería, etc. Los gustos, los estilos, las tendencias y la expresión plástica y artística en definitiva de las décadas que nos ha correspondido vivir han de quedar como un inventario que es legado a abortar a generaciones venideras. Las Corporaciones, las instituciones culturales tienen en ese sentido una responsabilidad y una labor por hacer. Es una empresa costosa desde el punto de vista dinerario pero nada más justificable que poder conservar aquello que pertenece al mundo de la cultura en la frontera del año 2000.

Recientemente se han fallado en su quinta edición los premios de Pintura «Ciudad de Burgos», que este año tiene el añadido del grabado. ¿Puede ser este certamen un vehículo de promoción de unos fondos culturales para ese Museo? La calidad de los concursos está fuera de toda duda y de ella han dado cuenta destacadas personalidades que han formado los jurados. El año próximo puede tener lugar la primera convocatoria para un premio de escultura, si esos primeros premios se quedan como fondo de ese Museo, si es posible incorporar ejemplares de la obra de maestros y artistas de renombre y representación en los diferentes estilos de ahora, si se logra que se amplíen esas aportaciones con otras colaboraciones, acaso resulte más fácil alcanzar ese objetivo que no debe frustrarse.

Hay un aspecto cultural que está por encima de todo certamen ocasional, que debe trascender, dejar huella para el mañana y ese es un empeño en el que todos estamos obligados a colaborar.

Desde el punto de vista burgalés, dejar en blanco un espacio cronológico de nuestra producción artística con unas instalaciones museísticas que sean muestra inequívoca de inspiraciones, maestría, sensibilidades y tendencias que también pertenecen a un patrimonio que es una parte de la Historia a la que este pueblo no puede renunciar.

Ahí queda la iniciativa que no es otra cosa de estímulo para viejos proyectos que no se tradujeron siquiera en objetivos a plazo determinado porque las circunstancias de nuestro tiempo son, acaso, poco propicias para realizaciones trascendentes.

RUIZ DE MENCIA

AHORRO
SEGURO

Seguro de accidentes gratis para nuestros clientes.

Ahora las indemnizaciones pueden llegar hasta los 3.000.000 de ptas.

Todas las personas titulares de una cuenta de ahorro están aseguradas automáticamente.



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

Para sentirse seguro.

Durante las últimas semanas el Papa ha vuelto a retomar un argumento en el que se detuvo ampliamente durante el pasado verano: el comentario a la encíclica de Pablo VI «*Humanae vitae*». A la cuestión planteada de la paternidad responsable, (Juan Pablo II contesta por elevación, diciendo que no se trata de una cuestión meramente negativa: al adecuarse al querer de Dios, la paternidad responsable constituye una verdadera virtud conyugal y se hace camino de santidad para los esposos.

Anteriormente ya había calificado como ilícitos los medios artificiales de regulación de la natalidad. En cambio, es legítimo el recurso a los períodos infecundos. La persona «puede y debe adecuarse al ritmo biológico para ejercer la paternidad-maternidad responsable que, de acuerdo con el designio del Creador, está inscrita en el orden natural de la fecundidad humana».

POR RAZONES JUSTAS

El Papa, tras resaltar que son «legítimos» todos los esfuerzos tendentes al conocimiento cada vez más preciso de los ritmos naturales que se manifiestan en relación con la procreación humana, ha afirmado: para la práctica honesta de la regulación de la natalidad, no basta que el método lo sea; se requiere también que existan motivos suficientes para evitar la descendencia. «El recurso a los períodos infecundos en la convivencia conyugal —ha dicho el Papa— puede ser fuente de abusos si los cónyuges tratan así de eludir sin razones justificadas la procreación, rebajándola a un nivel inferior al que es moralmente justo, de los nacimientos en su familia. Es preciso que se establezca este nivel justo teniendo en cuenta no sólo el bien de la propia familia y estado de salud y posibilidades de los mismos cónyuges, sino también el bien de la sociedad a que pertenecen, de la Iglesia y hasta de la humanidad entera».

La paternidad responsable de que habla la «*Humanae vitae*» —ha proseguido el Papa— «de ningún modo va enderezada unilateralmente a la limitación, menos aún a la exclusión de la prole; supone también la disponibilidad a acoger una prole más numerosa». Sobre todo, «la paternidad responsable realiza una vinculación más profunda con el orden moral objetivo, establecido por Dios, cuyo fiel intérprete es la recta conciencia».

NO ES SOLO UNA CUESTION DE METODOS

En el fondo de muchos malentendidos sobre la

MENSAJE

LA PRACTICA HONESTA DE LA REGULACION DE LA NATALIDAD

José-Antonio ABAD

«*Humanae vitae*» está el olvido de la referencia a la perfección personal de los esposos, que la encíclica no deja de contemplar. «En la encíclica —puntualiza Juan Pablo II— se pone en primer plano la dimensión ética del problema, subrayando el papel de la virtud de la templanza rectamente entendida. En el ámbito de esta dimensión hay también un método adecuado para actuar según ella. En el modo corriente de pensar acontece con frecuencia que el método, desvinculado de la dimensión ética que le es propia, se pone en acto de modo meramente funcional y hasta utilitario. Separando el método natural de la dimensión ética, se deja de percibir la diferencia existente entre éste y otros métodos (medios artificiales) y se llega a hablar de él como si se tratase de una forma diversa de anticoncepción».

Para una recta comprensión de la «*Humanae vitae*» es, por tanto, imprescindible «presentar correctamente el método a que alude dicho documento» y sobre todo «profundizar en la dimensión ética».

Juan Pablo II recalca que «interpretaría de forma errónea la encíclica el que viese en ella tan sólo la reducción de la paternidad y maternidad responsables a los solos ritmos biológicos de fecundidad». La paternidad responsable «no es más que un importante elemento de toda la espiritualidad conyugal y familiar, es decir, de esa vocación de la que habla la «*Humanae vitae*» cuando afirma que los cónyuges deben realizar su vocación hasta la perfección. El sacramento del matrimonio los corrobora y como consagra para conseguirla».

LA FUERZA DEL SACRAMENTO

El sacramento del matrimonio ofrece a los esposos cristianos la fuerza necesaria para alcanzar esa hondura moral personal. Juan Pablo II citaba en una de sus audiencias un texto a este propósito de la en-

cíclica de Pablo VI: «Con el sacramento del matrimonio los cónyuges son corroborados y como consagrados para cumplir fielmente los propios deberes, para realizar su vocación hasta la perfección y para dar un testimonio propio de ellos delante del mundo». Y comenta el actual Pontífice: «Al mostrar el mal moral del acto anticonceptivo y delineando, al mismo tiempo, un cuadro integral de la práctica honesta de la regulación de la fertilidad, o sea, de la paternidad y maternidad responsables, la «*Humanae vitae*» crea las premisas que permiten trazar las grandes líneas de la espiritualidad cristiana de la vocación y de la vida conyugal e, igualmente, de la de los padres y de la familia».

LA MANIFESTACION DEL AFECTO

Juan Pablo II hizo después una lectura muy afinada de la «*Humanae vitae*» para mostrar que no existe contradicción entre el significado unitivo y procreador del acto conyugal. Algunos objetan a la doctrina de la Iglesia que, si no fuera lícito dissociar ambos aspectos, los esposos se verían privados del derecho a la unión conyugal cuando no estuvieran en condiciones de tener más hijos de un modo responsable. El Papa indicó que esta «dificultad» se resuelve «con un empeño interior y ascético de los esposos en el verdadero orden de la convivencia conyugal». El acto conyugal no es el único medio para expresar esa unión de los esposos. Dentro del clima de la castidad conyugal «se descubre en la conciencia y en la experiencia de los esposos todas las otras posibles manifestaciones de afecto, que expresen su profunda comunión».

Por lo tanto, «se trata de no acarrear daño a la comunión de los cónyuges en el caso en que por justas razones, deban abstenerse del acto conyugal». Tal comunión, «construida día a día, mediante conformes manifestaciones afectivas, constituye un amplio terreno, en el que, con las condiciones oportunas, madura la decisión de un acto conyugal moralmente recto». Este esfuerzo espiritual es posible, diría el Papa en otra de sus audiencias. No es una fuente de tensiones, sino un medio para liberarse de ellas: «La continencia, entendida de un modo integral, es en realidad la única vía para liberar al hombre de estas tensiones. Esta virtud no significa otra cosa que el esfuerzo espiritual que mira a expresar el lenguaje del cuerpo, no sólo en la verdad, sino en la auténtica riqueza de la manifestación del afecto».

GLOSA SEMANAL BURGALESA

LOS TEMPORALES LLENARON TOTALMENTE EL PANTANO

La semana que ha concluido ha sido plena en actividades culturales de todo tipo que hacen de nuestra ciudad una población realmente preocupada por estas cuestiones aunque haya que alcanzar todavía cotas mayores de participación.

En el edificio del Real Consulado del Mar se presentó el pasado martes la exposición de los Hermanos Machado, contando con la colaboración de la Diputación y del Ministerio de Cultura, aparte la organización de la Institución Fernán González. Al día siguiente, el profesor Gullón de la Universidad de California hablaba en el salón de estrados del Palacio Provincial del «principio y final de los Hermanos Machado».

En estos siete días se celebraron tres conciertos, el de la Coral Polifónica Castilla, el de la Schola Cantorum, ambos dentro de la Otoñada y el del sábado el Orfeón Burgalés, igualmente dentro del programa de este trimestre organizado por la Comisión Municipal de Cultura.

Conferenciantes hubo de talla nacional como son S. A. R don Alfonso de Borbón, tratando temas deportivos y de olimpismo; el siempre controvertido Emilio Romero, haciendo una radiografía del momento actual con lleno total en los salones donde se pronunciaron estas disertaciones. El Ballet de Loui-Palacio de Capitanía General se hizo la ofrenda de un retrato del Rey obra del artista burgalés Luis Ortega a la Capitanía General por el Ayuntamiento de Burgos como testimonio de reconocimiento de la ciudad al haberse confirmado la sede de

de Burgos profesor Alberto Arroyo Hidalgo, con la presencia del rector P. Tejerina.

El Cardenal Tarancón fue otro de los oradores de talla nacional que nos visitó para pronunciar charlas tres días, en el Centro Ignaciano de Espiritualidad sobre las comunidades cristianas, con lleno total en los salones del Colegio de las Religiosas del Sagrado Corazón, en la Avenida de los Reyes Católicos.

Además de todas las cuestiones culturales la semana nos deparó otras noticias. El presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid inicia hoy una visita institucional de tres días a Burgos.

Se rumoreó que dimitía el gobernador civil, señor León Blanco, pero éste desmintió a los informadores tal infundio.

El capítulo de sucesos continuó aportando noticias desagradables y preocupantes. Hubo detenciones del presunto autor de robos en pisos y vehículos y de otros implicados en asuntos delictivos ocurridos en Burgos.

Un violento incendio destruyó un inmueble en Cacedo de Bureba y se registraron como en semanas anteriores varios atracos, uno en una sucursal de la CAM de la calle de Calleja y Zurita, asaltada varias veces.

En el Salón de estrados del Palacio de Capitanía General se hizo la ofrenda de un retrato del Rey obra del artista burgalés Luis Ortega a la Capitanía General por el Ayuntamiento de Burgos como testimonio de reconocimiento de la ciudad al haberse confirmado la sede de

la Capitanía tras la última reestructuración territorial militar.

Problemas tras los temporales para el Palacio Ducal de Lerma. Ha habido algunos hundimientos en el tejado de la fachada y el tema preocupa de manera especial

cuando se lleva a cabo el trámite de expropiación. Es un conjunto histórico-artístico nacional y uno de los palacios más hermosos de la región, ubicado en una gran plaza castellana.

Don Juan Riu, abogado burgalés ha presentado que-

rela contra TVE y la pre-

de conciencia. Finalizamos la crónica de estos siete días, con una noticia positiva: el pantano del Arlanzón está a rebosar y no habrá problema de abastecimiento de agua, por el momento. Se espera que la nueva presa entre en servicio.

LA CAJA DEL CIRCULO, SIEMPRE CON LOS AGRICULTORES BURGALESES.

En la Caja del Círculo estamos siempre con los agricultores burgaleses. Ayudándoles en su esfuerzo diario, con la oferta de importantes préstamos para las necesidades derivadas de la cosecha, en excepcionales condiciones.

Abonándoles sus negociables y asesorándoles en las oficinas que la Caja del Círculo tiene establecidas en toda la geografía burgalesa.

Dando rentabilidad, seguridad y eficacia a sus ahorros.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



ECONOMÍA

LA BOLSA

DIFUSO FUTURO PARA NUESTRA ECONOMÍA

Por C. SERNA

Haciendo caso a informes económicos solventes, todos ellos coinciden y señalan que nuestro país está dentro de las naciones industrializadas en fuerte crisis económica. Con un casi estancamiento en estadística oficial, de la inflación y que no se ven perspectivas para llegar a una mejoría, sino todo lo contrario. Algunas veces nos ha parecido que mejoraba para en poco tiempo retroceder, la realidad es que a nivel mundial hemos descendido. Las Administraciones de estos últimos años han intentado todo, con medidas ortodoxas y a veces con heterodoxas, con el mismo resultado: la falta de éxito. Ha habido focos de reactivación, mejoras de coyunturas, mas ninguna reacción con fuerza que permita la salida del negro camino. La entrada en el Mercado Común, imprescindible, en unos años alargará la llegada a la meta suspirada.

Siguen siendo cortos los mecanismos de los Gobiernos occidentales en la movilidad de los hechos de producción y de intercambio, pesando mucho los intereses creados, para que se pueda llegar a una creciente interrelación de economías europeas. No hace falta ser un experto economista para ver esta realidad y que de esta forma a los Gobiernos lo que les queda es la intervención de los instrumentos político-económicos: la política monetaria y crediticia.

Los presupuestos se quieren justificar con esa limpiap política presupuestaria de fiscalización, con regulaciones de precios, de rentas y de beneficios, pero al final... no llega. Se tiene que echar mano de créditos extraordinarios o recurriendo al Tesoro para cubrir los enormes déficits, ya que ni la presión fiscal recaudará lo que se esperaba y... tarde. Si miramos a la política de precios, cuentan más de lo previsto las interferencias del propio mercado. Y no digamos nada a lo que se puede llegar sin una paz social en la política económica de rentas y de concertación. Resumiendo, se quiere basar

toda la economía en la masa monetaria y todos sabemos que esto es insuficiente.

El control monetario temporalmente puede suavizar la inflación, pero... ¿a qué cambio? Aumento de paro y cierre de empresas.

Admito que me pueden decir que todas las naciones industrializadas han efectuado la política monetaria, que más de criticar, manifiesto. Pero la conocida teoría económica de los ciclos: expansión, inflación, consumo, depresión, estancamiento y estabilización, para volver a empezar, parece ser que ya no sirve, que se rompen los ciclos. Que la inflación, con el paro a un porcentaje altísimo, unido a la cada día menor capacidad productiva, son cosas muy difíciles de levantar y en estas circunstancias hay que buscar soluciones, encontrar ajustes y compensaciones prácticas, olvidándose de teorías de cátedra encuadradas en unos textos.

Se nos está terminando el año y el futuro de nuestra economía se presenta difuso. No es clara su perspectiva a corto y medio plazo. Si los «doce» que mandan en Europa nos dejan, puede ser que se vea luz a largo. Esperanza para el que puede esperar, triestiza y dolor para los que la edad nos hace imposible esa espera.

El cuerpo socio-económico de España está pidiendo una unión total contra los que desean su desintegración democrática con terrorismo político o de armas.

Comentario serio el de esta semana. El tema no admite sonrisas ante un futuro tan poco prometedor.

El martes pasado comenzó Hidrola su ampliación de una por 32 gratis. Unión Eléctrica-Fenosa iniciará la suya el día 5 de Diciembre en la proporción de una por seis al 50 por 100. El próximo mes será propicio para las ampliaciones de capital; es de esperar que las demás empresas eléctricas sigan el ejemplo de Unión Eléctrica e Hidrolas, e incluso esta última volverá a ofrecer a sus accionistas otra entre Diciembre y Enero.

La Bolsa en la finalizada semana ha tenido de todo, pero con un balance positivo y muy superior hubiera sido si los actos terroristas del miércoles no hubiesen quebrado las buenas disposiciones del mercado.

Noticias y rumores se pasearon por el «parque». Hidruña será comprada por Hidrola, noticia. Heineken, que ya controla casi todo el capital de Agulla, quiere ofrecer otra OPA al resto de las acciones a un cambio del 32 por 100. El grupo francés Lesieur desea toda una ampliación de Kolpe. Telefónica, viendo la buena disposición de los volúmenes operativos, desea llegar al 100. Rumores.

Otra noticia. El Banco de España decidió el pasado viernes bajar en un octavo de punto el coeficiente de caja e igualmente lo hacia en los tipos de interés de pagarés del Tesoro. Esta medida obligará a los Bancos a bajar los tipos de interés de los posivos para evitar una baja de rentabilidades. Las entidades bancarias de poca liquidez no lo van a pasar demasiado bien.

Un éxito han sido las emisiones de bonos eléctricos. Sevillana e Hidrolas, Unión Eléctrica-Fenosa y Fecsa subieron con creces sus pretensiones, llegando al prorrateo. Lo mismo ha de pasar con Hidroeléctrica del Cantábrico; en su tercer día había peticiones por más del doble del capital emitido. Pero hagamos el comentario bolsístico de la semana:

Lunes.—Volumen de contratación aceptable. Mejoraron casi todos los sectores, destacando el químico, el eléctrico y los Bancos. Al cierre se notó cansancio. El índice general subió 1,75 por 100, situándose en 141,66.

Martes.—Sesión de firmeza. Amplio volumen de operaciones. Cierre irregular al apreciarse un deseo de materializar beneficios de la especulación a corto plazo. Nota destacada, la ampliación de Hidrola. El deseo de compra de los cupones en un principio fue absurdo. Comprar a 13 pesetas el derecho, más los gastos y la diferencia de 40 pesetas de dividendo, la acción adquirida sale al 94 por 100, cuando la acción vieja se cotizó a 74,50. Se ajustó al final, quedando a 11,75 pesetas y muy ofrecido.

Recuperación en el sector bancario, con demanda pero sin fluidez.

Irregular el sector de alimentación. Recorte en Azucarera y ganancias de importancia para San Miguel y Agulla. Muy dispares los grupos petrolero y de Inver-

sión mobiliaria. Mejoró el índice 139, colocándose en 143,05.

Miércoles.—Se trastocó un buen ambiente al conocerse los actos terroristas, retirándose la demanda, por lo que la firmeza inicial desapareció.

En todos los sectores pasó lo mismo. Comienzo con demanda, apareciendo la oferta para casi todos los valores al final. Lástima de sesión, podía haber sido magnífica. La situación del índice fue de 143,73, con mejora de 0,68.

Jueves.—La sesión de este día fue al contrario de la anterior. Oferta para empezar y una cierta demanda, débil, para terminar. En el grupo eléctrico se empezó a comentar las próximas ampliaciones y el acuerdo sobre las compensaciones que ya parece inmediata. Oferta en Bancos pero en pequeña cuantía. Demanda para Española de Zinc y para Nueva Montaña en sus series A y B. Cedió el índice un 0,79 quedando en 142,94 por ciento.

Viernes.—Terminó la semana con una sesión en la que la nota sobresaliente fue a cargo del sector eléctrico. Se produjo una recuperación global de 5,49 puntos de su índice particular. Viesgo mejoró siete puntos; Reunidas de Zaragoza, 6; en menor cuantía pero importantes también en Hidrola, Iberduero, Nansa, Sevillana, Unión Eléctrica y Fecsa.

El Agulla volvió a dar pruebas de su versatilidad al mejorar 10 enteros. También subió puntos San Miguel.

El grupo de acciones bancarias no tuvo una línea uniforme. Mejoraron Popular Vizcaya, Santander, Central, Bankinter y Comercial Español. Repitieron Banesto e Hispano y bajó Bilbao. El índice general mejoró 1,51 puntos.

SITUACION DE LAS BOLSAS ESPAÑOLAS

Madrid, 144,45; Barcelona, 160,94; Bilbao, 156,68; Valencia, 176,03.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación y Reparación de la Iglesia de San Juan de CASTROJERIZ (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 4.370.366 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Restauración en la Iglesia Parroquial de RUBENA, Fase II

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 3.369.858 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Creemos en la gente que cree.



Lo nuestro es ahorrar problemas a la gente. En el campo. En el mar. En la ciudad. Sin ahorrar esfuerzos.

CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS



PANORAMA BURGALÉS

Culminaron las fiestas de la Peña R. Castellana

Como culminación de los actos que la Peña Recreativa Castellana ha venido celebrando durante toda la semana, el sábado tuvo lugar una misa en la Capilla de las Madres Reparadoras por los socios y familiares fallecidos, oficiada por D. Isidoro Díaz Murugarren, y la colaboración de la Schola Cantorum del Círculo Católico, que brillantemente corrió con la parte musical. Asistieron junto con una representación del Excmo. Sr. Alcalde el Sr. Muñoz Guillén los socios y familiares y demás representantes.

Finalmente, a las diez de la noche en un céntrico restaurante tuvo lugar la cena de hermandad, en la que a los postres el alcalde don José María Peña impuso la Banda de Reina para el año 1985, a la señorita María del Carmen Piñón, así como a su Reina Infantil en la niña Laura Julián.

Posteriormente, se procedió a la entrega de los distintos premios correspondientes a los campeonatos que se han celebrado en el transcurso de las fiestas para finalizar en los locales de la Peña con un animado baile y una gran chocolatada.

ACLARACIONES AL REPORTAJE SOBRE LA ESCUELA DE ARTES APLICADAS

«Sr. Director: En relación con el reportaje aparecido en la HOJA DEL LUNES DE FECHA 19-XI-84 sobre la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de esta Ciudad, queremos hacer algunas puntualizaciones, con el ruego de su publicación, dado que el contenido del reportaje no se ajusta a la realidad del momento, en algunos de sus puntos.

Primero. — Referente a la reorganización de las enseñanzas en nuestras escuelas, algo elemental para su revitalización, existen ya avances de programas con vistas a los nuevos planes de estudios; e incluso en algunas escuelas donde se imparten enseñanzas muy específicas como la de Cerámica de Madrid y otras, se funciona ya este curso, a modo experimental, según la nueva orientación, y es posible que para el curso que viene esto se haga extensivo a gran parte de las escuelas, entre ellas la de Burgos, pero en ningún momento podemos asegurarlo.

Segundo. — Respecto a la posible especialidad de diseño gráfico, en nuestra Escuela, diremos que un grupo de profesores de este centro, está trabajando en contacto con otras escuelas y profesionales de este campo de elaboración de un programa de estudios, acorde con la realidad de la profesión. Una vez elaborado este programa se adjuntará a la solicitud de la especialidad para su posible implantación en el curso 1985-86, pero en definitiva, será el Ministerio de Educación y Ciencia quien decida, si procede, cuándo debe concederse dicha especialidad. Antonio Sanz, Director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Burgos»

AVERIA EN EL CABLE COAXIAL MADRID-SAN SEBASTIAN

A las 9,10 horas del sábado día 24, se ha producido una avería en el cable coaxial que une Madrid, Burgos, Bilbao y San Sebastián, debido a los trabajos de una máquina excavadora realizado en las proximidades de la localidad de Boceguillas (Segovia). Como consecuencia se ha visto afectado el tráfico telefónico nacional e internacional en la provincia de Burgos; así como diversos circuitos de transmisión de datos y líneas microfónicas de nuestras emisoras locales, de inmediato se procedió a reencaminar los distintos servicios de tráfico por rutas alternativas, garantizándose el normal desarrollo de la mayor parte de ellas.

Por personal competente se iniciaron los trabajos para localizar y reparar la avería, restituyéndose la total normalidad a lo largo de la tarde del mismo día.

La Compañía Telefónica ruega a los abonados afectados disculpen las molestias que se hayan podido producir por causas ajenas a ésta.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación y Reparación de la Iglesia de VALPUESTA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 6.132.634 pesetas

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Reforma en la Iglesia Parroquial de HORNILLOS DEL CAMINO

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 1.730.708 pesetas

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

EL MIERCOLES PRESENTACION DEL LIBRO "EL HECHO RELIGIOSO Y LA FUNDACION DE BURGOS"

Hablará el profesor Gonzalo Martínez

El miércoles próximo continuará el ciclo de conferencias organizado con motivo de la Otoñada Cultural «Padre Manjón» y que se inició el pasado fin de semana con dos conferenciantes ilustres en Burgos, Emilio Romero, que habló sobre «Radiografía de una situación» y S. A. R. don Alfonso de Borbón, sobre «Deporte y Olimpismo».

El miércoles, en el salón de estrados de la Diputación provincial tendrá lugar la

tercera conferencia a cargo del catedrático de Historia del Derecho, don Gonzalo Martínez, que presentará el libro editado con motivo del Mil Cien Aniversario de Burgos «El hecho religioso y la fundación de Burgos».

El acto se iniciará a las ocho y cuarto de la tarde.

El viernes día 30, nuestro paisano don Joaquín Luis Ortega, director de la revista «Ecclesia» hablará también en el salón de estrados de la Diputación Provincial sobre el tema «La difícil paz nuestra».

Cine club de la CAM con Antonio Gregori

El cine-club de la Caja de Ahorros Municipal, dirigido por Antonio Gregori, ya ha previsto la relación de películas del próximo mes de Diciembre. Se celebrará un ciclo de «cine francés» con la proyección de los filmes: el día 1 «El caballo del orgullo», de Claude Chabrol; el día 8, «El hombre herido», de Patrice Chéreau; el día 15, «El dinero», de Robert Bresson, y el día 22, «El dinero de los demás», de Christian de Chalonge.

Para este mismo mes de Diciembre se ha organizado un ciclo especial Cine contemporáneo LI con las exhibiciones de las películas siguientes: «El coleccionista», de Eric Rohmer, «Oriente y Occidente», de James Ivory, «Movie Movie», de Stanley Donen y «El Muro», de Yilmaz Guney durante los días 26, 27, 28 y 29 del mes de Diciembre, respectivamente.

Como en anteriores ocasiones las proyecciones se realizarán en el Salón Teatro de la Caja de Ahorros Municipal, a las 7,45 de la tarde. Las inscripciones se pueden hacer en la Sala de Estudios de la CAM los sábados de 12 a 2 de la tarde.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Restauración de la Iglesia de Santa María de SASAMON (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras, siendo el presupuesto de contrata de 8.947.568 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



EL SEÑOR

DON LUIS GARCIA FERNANDEZ

Falleció ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña María García Morales; hijos, María Luisa, José Luis, María Teresa y María Concepción; hijos políticos, José María Pérez, María Jesús San Pablo, Jesús Bñares y César Garrido; nietos; hermana política, Fidela Rey; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Rey Don Pedro, 38.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 26 de Noviembre de 1984

PANORAMA BURGALÉS

La Virgen del Manzano entronizada en su calle de nuestra ciudad



A mediodía del pasado sábado, fue entronizada, tras la bendición de la talla de la Virgen del Manzano, Patrona de Castrojeriz, en la moderna zona residencial que se ha creado en la avenida del General Yagüe y que abarca una promoción de viviendas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Con tal motivo asistieron a los actos representaciones del Ayuntamiento de Burgos, de la citada Caja y de Castrojeriz, con sus autoridades, representación de habitantes de la villa que tiene como Patrona a la Virgen del Manzano, hijos de ese municipio residentes en nuestra capital y representaciones de la Peña de aquella localidad y de la parroquia. Un momento del acto recoge la fotografía de Villafranca.

PROTESTA LABORAL

Las despedidas de Gilsen y Alcides, como continuación de las medidas que están llevando a cabo para que la opinión pública burgalesa conozca la situación en la que se encuentran y las condiciones de su despido, se manifestaron ayer por la Plaza Mayor y el Espolón explicando sus problemas, haciendo pública su protesta.

Las despedidas de Gilsen son cinco mujeres a las que se «despidió de su puesto de trabajo por indisciplina y pérdida de tiempo voluntaria». Piden la readmisión inmediata de todas ellas. En el próximo mes se celebrará el juicio de cuatro y para la otra despedida la fecha no ha sido aún anunciada.

Las trabajadoras de Alcides en esta manifestación de ayer, hicieron pública su oposición a la reconversión de la fábrica de «Lois» y denunciando las condiciones que tienen en su puesto de trabajo.

ADELANTAMIENTO DE UN AÑO EN LA INCORPORACION A FILAS

El Gobierno Militar de Burgos, nos envía la siguiente nota oficial:

«De acuerdo con lo que dispone el Real Decreto número 1.948/1984, de 31 de Octubre, sobre aplicación de la nueva Ley 19/1984 de 8 de Junio del servicio militar, se pone en conocimiento de los interesados:

Artículo 1.º 1. — Para conseguir el adelantamiento de un año en la edad de incorporación a filas que deberá efectuarse, de acuerdo con la Ley

en el año en que los reclutas cumplan los diecinueve años, en el reclutamiento para el reemplazo de 1986 (R/86), cuando el alistamiento correspondiente a su lugar de residencia. Quienes no efectúen la inscripción en el palzo señalado, no podrán ser declarados excedentes del contingente, excepto por circunstancias extraordinarias debidamente justificadas».

LENTILLAS PERMEABLES (R. P. G.)

ULTIMAS INVESTIGACIONES

OPTICA IZAMIL

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 458



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Iglesia de San Antón en CASTROJERIZ (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 3.568.536 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación del Convento de las MM. Dominicas en LERMA

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras, siendo el presupuesto de contrata de 5.243.783 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Iglesia de San Blas en LERMA

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 4.382.924 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



LA SEÑORA

D.ª CARMEN GARZON MARISCAL

(VDA. DE D. VICTORIANO GONZALEZ)

Falleció ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignadas hijas, Pilar y Emilia; hijo político, Elías Hernando; nietos y biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO en la iglesia parroquial de SAN LESMES ABAD, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Calle Vitoria, 3.

Burgos, 26 de Noviembre de 1984
(Funeraria «La Paz»)



LA SEÑORA

DOÑA JACINTA ALONSO SAIZ

(VIUDA DE EZEQUIEL DE LA PEÑA)

Falleció en el día de ayer, en Bilbao, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Máximo, don Plácido y doña Julia; hijos políticos, doña Julia Esteban, doña Flora Nutini y don Antonio García; hermanos, don Evello, doña Victoria, don Licinio y don Silvino; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CINCO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de VIVAR DEL CID y, acto seguido, la conducción de la finada al cementerio de la localidad.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivar del Cid, 26 de Noviembre de 1984.

TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

Más de 1.100 millones se gastarán los burgaleses en lotería

Para la gran mayoría de desafortunados, jugar a la lotería es querer comprar al azar el mundo de sueños que cada 22 de Diciembre insinúa como posible. Y cuando la mañana esperada lleva envuelta en un monótono canto, el sucederse de los números, inevitablemente, va desvaneciendo las ilusiones. Al final sólo unos pocos sonríen: la lista de los protegidos por la diosa Fortuna es muy restringida. Sin embargo, siempre queda la esperanza de que pueda favorecerlos el año próximo.

Devoto de la suerte, nuestro país invierte cada Navidad miles de millones de pesetas en lotería. Y es que éste es un negocio sano. Ya lo decía Julio Camba en 1928: «Al pueblo español ningún negocio le parece tan saneado como el de comprar un billete del sorteo de Navidad y ganar en unas horas quince millones de pesetas sin arriesgar más que dos mil. Pueblo, en gran parte de origen israelita, su Mesías es el premio gordo...»

Lo cierto es que la lotería es toda una institución y que la afición de los españoles a este juego —que no ha podido ser desbancado por ningún otro— es centenaria: en el año 1763, reinando Carlos III, el marqués de Esquilache tuvo la genial desfachatez de fundar una lotería en Madrid a imagen y semejanza de la «beneficiatta» napolitana.

Pero la razón por la que el señor Esquilache estableció este juego no fue la de erigirse en redentor de españoles soñadores y desamparados, sino sencillamente porque lo consideró una importante fuente de ingresos para las arcas de la Real Hacienda.

LOS «GORDOS» CAIDOS EN BURGOS

De nuestra provincia no puede decirse que haya sido realmente favorecida por la Suerte. En la historia de los sorteos de Navidad sólo cuatro veces parte de los millones del «gordo» se han quedado en Burgos.

En 1862, el número 4.036 tendría el honor de encabezar la breve historia de la fortuna burgalesa. Constaba de una sola serie de 30.000 billetes al precio de 50 pesos fuertes (250 pesetas). El total de su importe ascendió a un millón de pesetas y no se sabe a quién correspondió.

El segundo «gordo» visitó Burgos en 1884. Vista fugaz fue la suya porque los tres millones que correspondieron al número 8.653 cayeron en manos de un burgalés emigrante, propietario de una tienda en La Habana y para allá se los llevó.

Tras un compás de espera de nada menos que 70 años, al mediodía de un 22 de Diciembre del 1963 cohetes y campanas anunciaron la aparición de la fortuna en Santa María del Campo en forma de 30 millones de pesetas. Era una parte de los 75 millo-

nes que correspondieron a las dos series del número 19.936 vendidos en la Administración número 1.

A la citada localidad fueron ocho de los décimos que se distribuyeron en pequeñas participaciones. Cuenta la Prensa local que «entre los afortunados hubo una familia de pastores cuya necesidad era tan notoria que con motivo de las próximas fiestas navideñas iba a ser socorrida por la parroquia». Indudablemente el azar fue más caritativo al donarles un millón de pesetas.

En este tercer premio «gordo» del sorteo de Navidad como en todos los demás, las anécdotas y desgracias no faltaron en la ciudad uno de los abonados al número 19.936 no recogió ese año su décimo al igual que un organismo oficial. Seguramente lamentaría su infidelidad. El montante de lo jugado ese año en Burgos fue de 17 millones.

LLUEVEN MANA DE 700 MILLONES

Pero si en 1963 vinieron 75 millones, en 1974 llovería en nuestra provincia la copiosa suma de más de 700 millones. Del número 12.176 correspondiente al primer premio, cinco series se vendieron en Medina de Pomar y en la zona del Valle de Losa. El tercer premio, con el número 55.498, oséase 300 millones, se quedó íntegro en la capital; más otro de cinco millones, otro de dos, y otro de dos y medio sumando a todo ello las cantidades que correspondieron a múltiples números de la centena, aproximaciones y terminación.

Y mientras Burgos sigue esperando —desde hace una década— el quinto premio «gordo» de Navidad, las inversiones en lotería se incrementan progresivamente. Para este año las previsiones de venta sobrepasan los 1.100 millones de las previsiones de venta en las 28 administraciones existentes —16 en la capital y 12 en la provincia— sobrepasan los 1.100 millones de pesetas. Cantidad que la hace situarse entre los puestos 13 y 15 en la lista de ventas por delegaciones a nivel nacional.

El promedio de venta por habitante gira en torno a las 3.000 pesetas.

I. FERNÁNDEZ BARBADILLO

BURGOS, SEDE DE UN SOLO SORTEO DE NAVIDAD

El sorteo de Navidad de 1938 fue el único celebrado en Burgos. Denominada «capital del Estado» fue en nuestra ciudad donde se reanudó la actividad loteril —en Abril del mismo año— suspendida en la zona «nacional» durante la guerra civil.

Este sorteo navideño, celebrado en circunstancias tan especiales fue ampliamente recogido por uno de los periódicos locales de la siguiente forma:

«Se ha celebrado la primera Lotería de Navidad, desde que el pueblo español dio el grito salvador que inició la cruzada liberadora de la Patria»

Cuatro millones de pesetas correspondieron al primer premio con el número 36.758 que irían a parar a Málaga. El despliegue de medios que por entonces hubo en Burgos y las razones «patrióticas» del juego son hoy afortunadamente páginas veladas de la Historia.

Table with 3 columns: Año, Capital, Provincia, Total. Rows for years 1966 to 1983 showing sales figures in pesetas.

RESTAURANTE ARRIAGA CENA-CONCIERTO DIAS 30 DE NOVIEMBRE Y 1 DE DICIEMBRE DUO PIANO A CUATRO MANOS Paloma Revilla-Javier Zárate MENU Cóctel de champán y canapés Menestra de verduras Vol au Vent de marisco Pudding de arroz *Reserva de mesas, Teléfono 202021 Piano cedido por música 75



NO OLVIDE QUE...

En relación con la emisión de cada sorteo en 64 ocasiones el número del primer premio ha sido «alto»; en 55 «mediano» y en 54, «bajo».

(En 1983, por ejemplo, la emisión fue de 12.000 números. Consideramos bajos del 1 al 4.000; medianos, del 4.001 al 8.000; altos, del 8.001 al 12.000. En una emisión de 60.000 números, son bajos del 1 al 20.000 y altos del 40.001 al 60.000).

Se ha repetido el 15.640 en los años 1956 y 1978. Correlativos han sido el 13.093 y 13.094 y el 53.452 y 53.453.

No han obtenido aún el primer premio los millares siguientes: 27, 37, 39, 41, 44, 51, 54, 56 y del 61 en adelante.

En cuatro ocasiones el «gordo» ha correspondido a números terminados con tres cifras iguales: el 25.444, el 25.888, el 35.999 y el 55.666. En las cuatro veces, el número de unidades de millar fue el 5.

Se han repetido las cifras finales siguientes: 457 (2.457, 4.457 y 9.457) y 515 (12.515, 13.515 y 21.515) en tres ocasiones; dos veces: las 094, 297, 460, 452, 704, 768 y 892.

Las terminaciones de dos cifras más repetidas han sido: la 85, seis veces (en 1.841, 1.858, 1.867, 1.868, 1.900 y 1.915); la 87, seis veces (en 1.820, 1.846, 1.871, 1.878, 1.881 y 1.932); la 75, cinco veces (en 1.825, 1.835, 1.843, 1.869 y 1.962).

Nunca ha terminado el número del primer premio en 09, 10, 13, 21, 22, 25, 31, 34, 41, 42, 43, 51, 54, 59, 67, 72, 78, 82, 83 y 98.

Como cifra final el 5 ha sido el número que más veces resultó premiado: 28 veces, pero nunca terminó en 25.

La cifra final menos repetida ha sido el 1. Le siguen el 2, que no ha salido desde hace cuarenta y nueve años, y el 9, que salió por última vez en 1973.

En 1812 el precio del billete fue de 10 pesetas y el importe del «gordo» de 40.000 pesetas. En 1982, respectivamente, 25.000 pesetas y 250.000.000.

En 1837 hubo dos primeros premios de igual cuantía y en 1938 se celebraron sorteos simultáneos en Barcelona y Burgos.

«HOJA DEL LUNES» SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE «DIARIO DE BURGOS» Calle San Pedro de Cardeña 34 TELÉFONO 20 91 48

ACTUALIDAD

CAZA Y PESCA

DIECISIETE ESCOPETAS A LA FINAL DEL CAMPEONATO NACIONAL DE CAZA MENOR

Celebrados los seis campeonatos interprovinciales de caza menor con perro en diferentes puntos de España, se ha completado el cuadro de los dieciséis participantes calificados para la fase final, a ellos se agrega el campeón de 1983, Francisco Javier García, que defenderá en su propia tierra el máximo galardón conquistado en Loja (Granada).

De los cinco primeros grupos, obtuvieron plazas para la final de Salamanca los tres cazadores con mejores puntuaciones en cada uno de ellos, excepto el grupo VI, que comprende a Las Palmas y Tenerife que califica a un solo participante.

Hay que señalar que apenas se consiguieron piezas, excepción en el grupo II. dispu-

PARTICIPANTES EN LA FINAL

Francisco Javier García (Salamanca), campeón de España 1983; Francisco Sáenz Garcés (Guadalajara); Ismael Tragacete Fernández (Toledo); Francisco Gambín (Murcia); José M. Sánchez Domínguez (Huelva); José Yébenes Jurado (Córdoba); Miguel Jiménez Rodríguez (Almería); Teodoro Rodríguez López (Zamora); Luis Martínez Álvarez (León); Angel Ruiz de Pellón (Cantabria); Vicente Lorens Gellida (Castellón); Pedro José Nadal

(Tarragona); Jaime Parisi Solé 75; anátidas, 75; codorniz. (Tarragona); Donato Jiménez 75, y paloma torcaz, 75. La ubicación del coto está en el término municipal de Los Santos, a 55 kilómetros de la ciudad de Salamanca, desde donde se podrá llegar por la carretera N-330 hasta Guijuelo (Km 47) y a la derecha 10 kilómetros hasta Los Santos. La concentración general se realizará en el Hotel Regio, Km 5 por la carretera Salamanca-100; conejo, 100; becacina. Avila.

AL BUEI YANTAR

"ZAGUAN": Gastronomía alavesa

"ARAIAGA": Cena-concierto piano

"LA BECADA": Jornadas de caza

"MESON EL CID": Cocina valenciana

Se presenta una quincena en que ni una sola fecha va a quedar vacía e incluso hasta habrá jornada con doblete. Cabe la pregunta si nuestra ciudad cuenta con respaldo suficiente para concurrir a esos ágapes. Afortunadamente los promotores de esos eventos no persiguen lucro económico alguno pero se sienten compensados por cuanto implica satisfacción personal, amor a su profesión, atención a sus clientes y de paso, acrecenta el nombre de su comedor y cocina y vayamos con la programación de lo que nos espera:

COCINA ALAVESA

Restaurante «El Zaguán» (Huerto del Rey, 4, teléfono 20-28-41) presenta su Primera Semana Gastronómica Alavesa, dirigido por el jefe de cocina Juan de los Ojos San José, que se inicia hoy para terminar el sábado día 1 de Diciembre

Lunes: Parador Nacional Argomani, con el director administrador Lisardo Alvarez y menú: creppes de txangurro, pochas con codornices, bacalao pil-pil, lenguado al chacoli, osobuco alavesa, entrecot del Valle Hechalar, melocotones al vino tinto Martes: Restaurante Elguea, jefe de cocina, José María Fernández de Retana; menú: biscré de marisco, rodaballo encebollado, pularda al champagne biskui con chocolate e intxaursaisa Miércoles: Restaurante Poliki, jefe de cocina, Jesús Aramendía; menú: sopa pequeña marmita perdiz con repollo y tarta Aramendía. Jueves: Restaurante Arava jefe de cocina, Antonio de los Ojos; menú: pochas con almejas, merluza Arava, cochinito asado con ensalada de berros y piña rellena. Viernes: Restaurante Betijay jefe de cocina-propietario, Manuel Cano Berasategui; menú: parrada, copa Garbure, merluza Betijay, falda de ternera braseada, pastel vasco Sábado: Escuela de Hostelería de Alava, maestro de cocina, Vicente Telechee y alumnos; menú: copa imperial, bolo de La Puebla, lenguado mariscal, becado sobre canapé, pastel vasco y gosua.

CENA-CONCIERTO

Restaurante Arriaga, plaza de plata al Mérito Turístico (Lain Calvo, 4, teléfono 20-20-21) el viernes 30 y sábado uno, presentará su cena concierto. Hora 9,45 de la noche, encareciendo puntualidad. Programa Duo-Piano-Cuatro Manos: Paloma Revilla y Javier Zárate Danzas noruegas, de Grieg; Pizzicato Polka de Strauss; Scherzino, de T. A. Janson; Capricho de Albeniz; Amor esquivo, de A. J. Quesada Menú: cóctel de Champaña; canapés: Salmón, caviar, foie, croquetas patatas rejilla; menestra de verduras, vol-au-vent de marisco; pudding de arroz. Número máximo de comensales 96

II JORNADAS DEGUSTACION DE LA CAZA

Restaurante La Becada (plaza Santa Domingo de Guzmán, 18, teléfono 20-85-13) convoca del 3 al 8 del próximo mes de Diciembre, sus II Jornadas Degustación de la Caza. En relación con el pasado año ofrecerá sus platos con siete novedades. Día 3: ensalada templada de escabechados; alubias blancas de Ibeas con liebre; perdiz, vol-au-vent de hojaldre y jamón de aball al horno con salsa de caramelo. Día 3: alubias rojas de Ibeas con jabali; pastel de liebre a la salsa de ciruelas con setas y faisán al Felipe II. Día 5: pote del cazador; conejo de monte guisado, venado estofado. Día 6: consomé de cazadores, pastel de venado, pechugas de pato, civet de liebre. Día 7: pastel de liebre, perdiz vol-au-vent y corzo a la roncalesa. Día 8: consomé de cazadores, pastel de venado, faisán a la baztanesa, venado al foie. Postres: tarta de limón, tarta de queso sorbete de limón, cuajado especial, leche frita y tablé de quesos. Vinos: Rioja y Ribera

COCINA VALENCIANA

Meson del Cid (plaza de Santa María, 5, teléfono 20-87-15), regentado por Pepin, que últimamente con otros tres restauradores ha sido distinguido con el Oscar de la P. Y. M. E. tiene prácticamente terminada la programación de Jornadas Gastronómicas de Cocina Valenciana, con la colaboración de Resaurante Galbis, de Alcudia, quien ha hecho famoso por muchos puntos de España esas monumentales paellas para mil o más personas. Pero que aquí en su presentación en Burgos capital (ya estuvo hace pocos años en Aranda) nos va a preparar esas especialidades suyas en que sin abandonar los tradicionales platos levantinos aporta cada día nuevas sugerencias por parte de sus hilos involucrados en el negocio que un día colgaron sus títulos de licenciados en Derecho y Medicina, respectivamente para dedicarse al noble arte de la cocina.

Esas jornadas se celebrarán los días 6, 7, 8 y 9 de Diciembre. Aún nos queda alguna fecha para hablar de las mismas

OTROS TIEMPOS

Anuncio recogido en la Prensa local el 27 de Noviembre de 1909 —ahora precisamente se cumplen tres cuartos de siglo— «Hoy han llegado para el Bar Burgalés e Ideal Bar ostras frescas a uno peseto docena y percebes fresquísima a diez céntimos ración. Aquellos dos bares pertenecientes a la misma familia se encontraban ubicados respectivamente donde hoy abren sus puertas las cafeterías «Vayina» y «Erysa».

LOS DOMINGOS
Dedicado a los BURGALESES

Diario de Burgos | **ESPECIAL DOMINGO**

Páginas especiales
en Diario de Burgos



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Iglesia de CASTILDELGADO (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 4 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 6.244.775 pesetas

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón n.º 3 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de oferta finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Ermita de la Virgen de la Peña en TOSANTOS (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 4 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 1.836.656 pesetas

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón n.º 3 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de oferta finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

PORTADA DEPORTIVA

EL MADRID SUMO DOS POSITIVOS EN MURCIA

El osasunista Orejuela hizo cuatro goles a su ex-equipo, el Español

El Real Madrid ha sido hoy el único vencedor visitante, en la decimotercera jornada del campeonato de Liga de Primera División.

Con los dos puntos conseguidos en el terreno del colista Murcia, el Madrid se coloca segundo en la clasificación, acercándose en la cuenta de positivos al Barcelona, si bien los azulgranas, que derrotaron hoy al Valladolid, se mantienen al frente de la tabla, conservando una ventaja de cinco puntos sobre el siguiente.

El Athletic de Bilbao, en Mestalla, el Gijón, en La Rosaleda, y el Sevilla, en el Rico Pérez, lograron sendos empates. Osasuna fue el equipo goleador de una jornada en la que se han anotado veintidós tantos, cinco de ellos logrados por los osasunistas.

REACCIONAN LOS COLISTAS DE SEGUNDA

Los hasta ahora colistas de Segunda División, Calvo Sotelo y Lorca, han reaccionado este domingo, consiguiendo dos inesperadas victorias en los terrenos del Coruña y Mallorca, respectivamente.

También el Cartagena ha logrado un triunfo imprevisto en el terreno del Bilbao Athletic. Los tres primeros lugares de la clasificación se mantienen inalterables, al haber empatado entre sí Castilla y Cádiz, y Las Palmas, en el terreno del Castellón.

OREJUELA, CUATRO DIANAS A SU EX-EQUIPO

El Osasuna, un equipo que llevaba dos partidos consecutivos sin conocer la victoria, destapó hoy el tarro de las esencias goleadoras y por medio de su delantero Orejuela, autor de cuatro, endosó cinco a un Español en alza hasta esta tarde, para convertirse en el equipo realizador de la jornada.

Es la segunda vez esta temporada que un jugador anota cuatro tantos en un partido. En la décima, con un total de veintidós tantos, uno menos que hoy, Quique logró esa cifra en el Sardinero.

Los cinco goles «rojillos» y los seis conseguidos en el Nou Camp, entre el Barcelona (4) y el Valladolid, hacen subir considerablemente el total, que se queda en veintitrés tantos, a 2,444 por partido, la misma cifra que en la quinta y novena jornadas, con idéntico número de tantos.

Ahora son cinco los jugadores que comparten el liderato, con seis goles por cabeza: Figueroa, Eloy, Valdano, Quique y el «super» Orejuela.

En Segunda, por su parte, se han marcado veinte tantos, a la redonda cifra de dos goles por encuentro. Aquí no hay goleadores espectaculares, pero sí tres equipos a tres dianas cada uno, con la particularidad y el mérito de que dos de ellos, Lorca y Cartagena —ya es casualidad, vecinos—, que los han marcado fuera de casa. Algo inusual para los tiempos que corren.

El onubense Crespo, por su parte, ha alcanzado a los hermanos Mejías en la tabla, gracias a los dos goles que supusieron el triunfo de su equipo ante el «gallito» Celta.

SUPIENTE EN EL MADRID

LOZANO QUIERE IRSE DE ESPAÑA

Bruselas (Efe). — Juan Lozano, centrocampista del Real Madrid, ha declarado a la televisión belga que aún le queda un año de contrato con el Real Madrid, pero que luego «no pienso quedarme en España».

LOPEZ UFARTE: 100 GOLES CON LA REAL



El extremo donostiarra López Ufarte hizo ayer, frente al Zaragoza su gol número cien con la Real Sociedad. Una buena marea para el delantero internacional. Por cierto que en este encuentro hubo otras dos notas destacadas. Arconada encajó su primer gol en Atocha, esta campaña y por primera vez se ha producido un resultado distinto del 1-0 o el 0-0.

TRES FRENTES DEL DEPORTE BURGALÉS

Mal el Burgos, que ganó por la mínima al Béjar

Diferente suerte en el Polideportivo: derrota del Tizona y triunfo del Autocid sobre el líder



Tres frentes importantes del deporte burgalés en la jornada dominguera. En ellos estuvo la cámara de Villafranca que captó estas imágenes. La suerte fue varia, aun que con simple ventaja para los colores de casa.

En «El Plantío», el Real Burgos volvió a defraudar, como ocurriera hace quince días ante la Arandina. Esta vez, al menos hubo suerte en el marcador y por un solo gol, obra de Chávarri, los puntos se quedaron en casa. El Béjar salió bastante respondón y anduvo cerca de la sorpresa.

La otra actualidad del deporte estuvo en el Polideportivo, con baloncesto y balonmano como protagonistas. Hubo cruz y cara y en ambos casos visitaban los líderes. El Tizona, que fue bastante tiempo por delante en el marcador, fue derrotado por el Oximesa (86-93) y lo mejor fue la gran asistencia de público, que sigue respaldando al equipo. La buena noticia fue la victoria, aunque mínima, del Autocid sobre el líder de la Segunda División de Balonmano el «Renault-Aranjuez». Lástima que los aficionados no apoyen más a los chicos de Santiago Elena.

(Fotos VILAFRANCA)

Olimpiada de Ajedrez

ESPAÑA VENCIO A ESCOCIA

Salónica (Grecia) (Efe). — España se impuso a Escocia por 25 puntos a 1,5, en la categoría masculina, en la sexta ronda de la Olimpiada de Ajedrez que se disputa en Saló

nica, en la que la Unión Soviética marcha en cabeza de la clasificación.

En damas, España y Yugoslavia empataron a 1,5 puntos.

Billar

QUECLAS, CAMPEON NACIONAL

Barcelona (Efe). — El billarista murciano José María Queclas se ha proclamado campeón de España de billar a tres bandas, al vencer al catalán Claudio Nadal por 50 a 26 jugadas en la 54 edición de este Campeonato, disputado en Barcelona.

Claudio Nadal manifestó al finalizar la partida que «ha estado en baja forma debido a las consecuencias de una crisis nerviosa que me ha afectado esta mañana y que me ha obligado a pasar por el servicio de urgencias de una clínica barcelonesa».

DEPORTES

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Málaga, 0; Gijón, 0
 Barcelona, 4; Valladolid, 2
 Hércules, 0; Sevilla, 0
 At. Madrid, 2; Santander, 1
 Valencia, 1; Ath. Bilbao, 1
 R. Sociedad, 2; Zaragoza, 1
 Osasuna, 5; Español, 0
 Murcia, 0; R. Madrid, 1
 Betis, 2; Elche, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	13	9	4	0	25	8	22+ 8
R. Madrid	13	7	3	3	16	10	17+ 5
Valencia	13	5	6	2	17	7	16+ 2
At. Madrid	13	6	4	3	16	11	16+ 2
Gijón	13	4	7	2	12	8	15+ 3
Sevilla	13	5	5	3	10	9	15+ 3
R. Sociedad	13	4	6	3	14	8	14
Betis	13	4	6	3	16	12	14
Ath. Bilbao	13	3	7	3	8	10	14+ 2
Osasuna	13	5	2	6	18	17	12- 2
Hércules	13	3	6	4	11	18	12- 2
Santander	13	4	3	6	12	16	11- 1
Español	13	3	5	5	14	21	11- 1
Zaragoza	13	4	3	6	10	16	11- 1
Málaga	13	3	5	5	7	12	11- 3
Valladolid	13	1	8	4	14	19	10- 2
Elche	13	2	4	7	5	11	8- 4
Murcia	13	1	4	8	8	20	6- 8

SEGUNDA DIVISION (A)

Barcelona At., 1; Sabadell, 0
 Oviedo, 1; Granada, 0
 Salamanca, 3; At. Madrileño, 0
 Coruña, 0; C. Sotelo, 2
 Bilbao Ath., 1; Cartagena, 3
 Huelva, 2; Celta, 1
 Castilla, 0; Cádiz, 0
 Castellón, 0; Las Palmas, 0
 Mallorca, 1; Lorca, 3
 Tenerife, 2; Logroña, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Cádiz	13	8	4	1	26	8	20+ 8
Las Palmas	13	7	5	1	21	13	19+ 7
Castilla	13	7	4	2	18	15	18+ 4
Barcelona At.	13	6	3	4	18	18	15+ 1
Celta	13	6	2	5	23	17	14+ 2
Logroña	13	7	0	6	20	18	14+ 2
Sabadell	13	5	4	4	15	14	14+ 2
Huelva	13	4	6	3	17	16	14
Tenerife	13	4	5	4	18	13	13- 1
Cartagena	13	5	3	5	15	11	13+ 1
Mallorca	13	5	2	6	17	16	12- 2
Salamanca	13	5	1	7	20	17	11- 3
Castellón	13	5	1	7	21	20	11- 3
Bilbao Ath.	13	5	1	7	17	22	11- 3
Coruña	13	4	3	6	19	26	11- 3
Granada	13	4	3	6	12	18	11- 1
Oviedo	13	3	4	6	15	20	10- 4
Lorca	13	4	2	7	15	20	10- 2
At. Madrileño	13	4	2	7	11	18	10- 2
C. Sotelo	13	3	3	7	7	25	9- 3

SEGUNDA DIVISION (B)
(GRUPO PRIMERO)

Palencia, 1; Tarragona, 0
 Sporting At., 2; Avilés I., 1
 Lérida, 0; Compostela, 0
 Sestao, 1; Endesa, 0
 Erandio, 1; S. Sebastián, 1
 Pontevedra, 1; Zamora, 0
 Arosa, 1; Binéfar, 0
 Aragón, 3; Andorra, 0
 Figueras, 2; Osasuna Pr., 0
 Alavés, 1; Barcelona, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sestao	13	9	1	3	23	12	19+ 5
Aragón	13	7	4	2	15	9	18+ 4
Figueras	13	6	5	2	29	17	17+ 3
Binéfar	13	6	4	3	16	9	16+ 4
Alavés	13	5	5	3	22	5	15+ 1
Lérida	13	6	3	4	19	1	15
Pontevedra	13	4	6	3	2	2	14
Compostela	13	5	4	4	15	1	14
Arosa	13	5	3	5	11	1	14
Andorra	13	4	5	4	15	1	14
Zamora	13	5	3	5	14	14	13+ 1
Endesa	13	4	4	5	19	18	12
Sporting At.	13	5	2	6	19	20	12- 2
Palencia	13	3	6	4	17	18	12- 2
Osasuna Pr.	13	4	3	6	15	18	11- 1
Tarragona	13	4	3	6	15	19	11- 1
S. Sebastián	13	2	6	5	13	21	10- 2
Barcelona	13	4	1	8	16	23	9- 3
Avilés I.	13	3	2	8	22	32	8- 4
Erandio	13	1	6	6	14	28	8- 6

SEGUNDA DIVISION (B)
(GRUPO SEGUNDO)

Manacor, 0; R. Valleciano, 2
 Poblense, 2; Talavera, 0
 Linares, 2; Levante, 1
 Jerez, 4; Alcoyano, 0
 Hospitalet, 0; Ceuta, 0
 Alcalá, 1; Parla, 1
 Albacete, 3; Jaén, 2
 Badajoz, 3; Algeciras, 0
 Orihuela, 2; Antequerano, 1
 Llaense, 1; Marbella, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Albacete	13	7	4	2	17	10	18+ 4
R. Valleciano	13	6	4	3	22	15	16+ 4
Llaense	13	5	6	2	14	10	16+ 2
Ceuta	12	7	2	3	14	10	16+ 4
Linares	13	7	2	4	18	13	16+ 2
Orihuela	12	5	5	2	18	11	15+ 3
Jerez	13	5	4	4	15	10	14
Alcoyano	13	6	2	5	15	13	14+ 2
Alcalá	13	4	6	3	12	13	14
Levante	13	5	3	5	20	18	13+ 1
Hospitalet	13	5	3	5	17	20	13- 1
Parla	13	5	2	6	16	15	12
Poblense	13	4	4	5	11	13	12- 2
Algeciras	12	3	6	3	12	15	12+ 2
Badajoz	13	3	4	6	13	16	10- 4
Talavera	12	3	4	5	9	12	10- 2
Jaén	13	3	4	6	12	16	10- 2
Manacor	13	5	0	8	14	19	10- 4
Marbella	13	3	2	8	10	16	8- 4
Antequerano	13	3	1	9	10	24	7- 5

TERCERA DIVISION
(GRUPO CUARTO)

Izarra, 3; P. Sport, 0
 Huesca, 2; Corellano, 2
 Tarazona, 0; Ejea, 1
 Tudelano, 1; Alsasua, 2
 MIRANDES, 5; Sabinánigo, 1
 Barbastro, 3; Alfaro, 1
 Monzón, 2; Cirbonero, 0
 Arnedo, 0; Numancia, 0
 Oberena, 0; Calahorra, 0
 Teruel, 6; Chantrea, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Izarra	13	9	1	3	26	17	19+ 5
Sabinánigo	13	8	3	2	21	11	19+ 7
Huesca	13	7	5	1	19	13	19+ 5
Ejea	13	6	4	3	31	17	16+ 5
Alfaro	13	6	3	4	31	30	15+ 3
Arnedo	13	6	3	4	19	18	15+ 1
Teruel	13	5	4	3	23	12	14+ 2
Corellano	13	4	4	5	27	22	13+ 1
Cirbonero	13	4	5	4	20	19	13+ 1
Numancia	13	3	7	3	14	13	13+ 1
Calahorra	13	4	4	5	18	17	12
Tudelano	13	4	4	5	17	18	12- 2
MIRANDES	13	4	4	5	21	15	12- 2
Monzón	13	2	7	4	17	22	11- 3
Peña Sport	13	3	4	6	11	21	10- 2
Alsasua	13	3	4	6	16	25	10- 2
Barbastro	13	4	2	7	21	24	10- 4
Tarazona	13	2	6	5	15	23	10- 4
Oberena	13	2	4	7	11	17	8- 6
Chantrea	13	2	3	8	11	36	7- 6

(GRUPO OCTAVO)

Olmedo, 0; C. Olimpico, 1
 Ponferradina, 3; Universitario, 0
 Coyanza, 1; BRIVIESCA, 1
 Leonesa, 3; Salmantino, 0
 Astorga, 5; V. Baños, 0
 SALAS, 0; Bembibre, 2
 Toresana, 1; La Bañeza, 2
 Valladolid Pr., 2; Torneo, 0
 Medinense, 2; ARANDINA, 1
 BURGOS, 1; Béjar, 1, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Leonesa	13	10	1	2	36	7	21+ 7
BURGOS	13	9	3	1	28	6	21+ 7
Ponferradina	13	9	2	2	28	6	20+ 6
Salmantino	13	8	2	3	20	13	18+ 4
Medinense	13	7	4	2	23	17	18+ 4
Valladolid Pr.	13	7	2	4	26	13	16+ 2
Torneo	13	6	3	4	23	18	15+ 3
Astorga	13	5	4	4	21	15	14
C. Olimpico	13	4	4	5	13	16	12
V. Baños	13	6	0	7	20	23	12
Bembibre	13	4	4	5	16	18	12
Universitario	13	4	3	6	18	25	11- 1
Béjar	13	4	3	6	16	14	11- 1
Olmedo	13	4	2	7	15	34	10- 4
BRIVIESCA	13	4	2	7	15	18	10- 2
La Bañeza	13	4	2	7	15	31	10- 2
ARANDINA	13	4	2	7	12	14	10- 2
Coyanza	13	3	3	7	12	33	9- 5
Toresana	13	4	1	8	12	30	9- 7
SALAS	13	1	1	11	6	25	3- 11

LA QUINIELA GANADORA

MALAGA - R. GIJON x
 BARCELONA - R. VALLADOLID 1
 HERCULES - SEVILLA x
 AT. MADRID - SANTANDER 1
 VALENCIA - ATH. BILBAO x
 R. SOCIEDAD - R. ZARAGOZA 1
 OSASUNA - R. ESPAÑOL 1
 R. MURCIA - R. MADRID 2
 R. BETIS - ELCHE 1
 R. OVIEDO - GRANADA 1
 R. CORUÑA - CALVO SOTELO 2
 R. HUELVA - R. CELTA 1
 CASTILLA - CADIZ x
 CASTELLON - LAS PALMAS x

NO HABRA MILLONARIOS

Madrid (Efe). — Los acertantes de catorce resultados percibirán un premio de unas 850.000 pesetas en caso de que persista la actual proporción en la decimotercera jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

Cuando se ha escrutado el 90 por ciento de los boletos, han aparecido 270 plenos; 33.906 de trece aciertos, que cobrarán a razón de unas 7.000 pesetas, y 378.065 de doce, cuyo premio rondará las 650 pesetas.

La recaudación en esta jornada ha sido de 1.506.603.915 pesetas.

LA PROXIMA QUINIELA

VALLADOLID - HERCULES 1
 GIJON - BARCELONA 1 x 2
 ATH. BILBAO - AT. MADRID 1
 SEVILLA - VALENCIA 1
 SANTANDER - MURCIA 1 x
 REAL MADRID - REAL SOCIEDAD 1
 ZARAGOZA - BETIS 1
 ELCHE - OSASUNA 1
 ESPAÑOL - MALAGA 1
 SABADELL - TENERIFE 1
 CARTAGENA - CORUÑA 1 x 2
 CADIZ - HUELVA 1
 LORCA - CASTELLON 1 x
 LOGRONES - MALLORCA 1 x 2

QUINIELA HIPICA

Madrid (Efe). — Cuando se lleva escrutado el 85 por ciento de los boletos de la quiniela hipica han aparecido 24 máximos acertantes de seis resultados, que cobrarán alrededor de 1.200.000 pesetas, y 3.104 de cinco, que tocarán a unas 9.500 pesetas.

La recaudación de esta semana ascendió a pesetas 115.899.760 y cada grupo de premios reparte la cantidad de 31.872.434 pesetas.

La quiniela hipica ganadora es la siguiente:

- Primera carrera: (2) «El Neme»
- Segunda carrera: (8) «Sentimental»
- Tercera carrera: (4) «Ripling»
- Cuarta carrera: (1) «Lorerei»
- Quinta carrera: (4) «Java»
- Sexta carrera: (1) «Trazo»



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
 Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Restauración de la Colegiata de CASTROJERIZ

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 4 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 6.166.964 pesetas

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón nº 3, planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

VICTORIA MINIMA

SIGUE EL MAL FUTBOL EN «EL PLANTÍO»

El único gol del partido lo hizo Chávarri frente a un Béjar muy difícil, que rozó la sorpresa

(CRONICA DE NUESTRO REDACTOR - JEFE J. M. PARAMO)

Real Burgos, 1 (Chávarri); Béjar Industrial, 0.

ALINEACIONES:

Real Burgos: Bastón; De la Viuda, Tamayo, Carmelo, Rodri; Sicilia II, Sicilia I, Del Moral; Ibáñez, Molinero y Montero. A la media hora de juego, Esteban Martín sustituyó a Sicilia I, y al comienzo de la segunda mitad, Chávarri a De la Viuda.

Béjar Industrial: Gallego; Iván, Pepín, Pedro, Pereda; Arcador, Bustos, Vicente; Pablo, Avelino y Mariano. En el minuto 63, Jesús entró por Vicente, y en el minuto 79, Turí por Pablo.

ABITRO:

Pérez Martínez (León).

Terminó con una gran bronca y casi todo porque no tuvo energía para expulsar a Pepín, en el minuto 92, cuando entró con alevosía a Ibáñez, estando ya amonestado con la cartulina amarilla. Otro que ocupó las iras del público fue Bustos, que ni siquiera vio la tarjeta, siendo un auténtico incendiador. Pasó por alto una clara falta de Pepín a Ibáñez, en el minuto 73, dentro del área. Ciertamente que tampoco le ayudaron mucho en las bandas, sobre todo cuando Montero fue «cazado», creemos que por Bustos, cuando el juego transcurría en terreno local.

Fueron sus grandes errores, al margen de tener la mala fortuna de entorpecer un par de jugadas, culpa —quizá— de estar encima de la misma jugada, que por otra parte fue su mejor cualidad, pues demostró una estupenda condición física para seguir el juego.

EL GOL:

Se jugaba el minuto 58, cuando Tamayo inicia el contraataque, llegando el esférico a Del Moral que cede muy bien sobre Chávarri, agarrando un fuerte remate que aloja el balón en las mallas.

INCIDENCIAS:

Regular entrada y un taquillaje que rondó las 460.000

pesetas. Un minuto antes de concluir la primera parte, se puso en marcha el encendido eléctrico. La verdad es que se apuró al máximo, siendo escasa la visibilidad.

Capítulo largo en amonestaciones, llevando la peor parte los salmantinos. En los minutos 23 y 45, vieron la cartulina amarilla, Vicente y Pepín, ambos por utilizar las manos. En el minuto 41, tarjeta al banquillo local, por protestar una dura entrada de Bustos a Montero. Ya en el segundo tiempo, fueron amonestados, Avelino (minuto 53), por falta sobre Carmelo; Pedro (minuto 71) y Jesús (minuto 79), los dos por infracciones sobre Ibáñez y Carmelo, respectivamente. En el 88, nueva cartulina al banquillo local y por consiguiente tarjeta roja. Se va al vestuario Heras, preparador físico. Finalmente, en el minuto 92, el sancionado es Esteban Martín, por protestar.

MEJORES JUGADAS:

4 minutos. Trallazo de Montero al larguero.

12 minutos. Centro de Quique de la Viuda y cabezazo de Molinero, que detiene Gallego.

18 minutos. Fallo de Del Moral. Bustos se lleva el balón y al ver a Bastón adelantado, lanza sobre portería, saliendo el balón fuera, aunque el susto fue general.

22 minutos. Bustos saca un balón bajo los palos, a remate de Tamayo y después de un fallo del guardameta salmantino.

25 minutos. Rodri sobre Sicilia I y remate de éste alto.

36 minutos. Tiro de Esteban Martín, desde lejos, que detiene Gallego.

37 minutos. La mejor ocasión del Béjar. Jugada de Pablo que envía al centro del área local, donde hay fallo de la defensa y remate de Vicente, que alva estupidamente a Bastón.

48 minutos. Disparo de Molinero, fuera.

56 minutos. Chávarri, alto,

cerca del larguero, a la salida de un córner.

60 minutos. Muchos apuros para el canchero charro, que no puede sujetar en primera instancia un duro remate de Molinero.

67 minutos. Nuevo peligro para la puerta forastera. Se le escapa el balón al meta Gallego, después de un tiro de Tamayo y el balón bota en dos ocasiones encima del larguero.

70 minutos. Bonita acción de Esteban Martín, que intercepta Gallego.

76 minutos. Centro de Molinero y remate a la media vuelta de Montero, fuera.

85 minutos. Se precipita Bastón en una salida fuera del área ante Jesús, que resuelve haciendo falta al delantero salmantino.

91 minutos. Remate de cabeza de Montero, con escaso peligro, que detiene Gallego.

93 minutos. Última acción del partido que a punto está de convertirse en gol. El tiro de Esteban Martín se va fuera por poco.

SIGUE EL MAL JUEGO:

Esta vez hubo mayor fortuna que la jornada anterior en «El Plantío», donde la Gimnástica Arandina se llevó un positivo. El Béjar, también ha estado muy cerca de sorprender y no hubiera sido inmerecido, porque ha hecho mejor fútbol que el Real Burgos, de forma especial en la primera parte, donde hubo una fase donde los hombres de García Verdugo se vieron totalmente dominados.

Se ha ganado merced a un solitario gol de Chávarri, en el minuto 58, pero sin convencer, dando muestras, una vez más, de la inoperancia creadora que tiene el equipo, donde su zona ancha tiene una desorganización exagerada. Menos mal que el público se dio con el colegiado, pero lo realmente cierto es que la gran bronca al final del encuentro debió ser para el conjunto local. El primer tiempo fue negado para el Burgos, sin acier-



Sequía realizadora. Un solitario gol de Chávarri, que precisamente fue el animador del equipo cuando salió en la segunda mitad. En cambio, Montero no tuvo su tarde, muy vigilado y sin movilidad. En el grabado uno de sus pocos remates, que no tendría consecuencias. — (Foto VILAFRANCA).



to posicional, con Del Moral desacertado en su labor de enlace, en lo que colaboraron los hermanos Sicilia, faltos de recursos para arreglar el desorden y el desconcierto que existía en la zona ancha, donde nadie supo canalizar los balones que pasaban de la defensa a la vanguardia.

De ello supo aprovecharse el Béjar. Un equipo compacto, que nos ha sorprendido gratamente, por su conjunción, por su perfecto apoyo en la jugada, desdoblándose bien en los contragolpes. Un poco más de acierto en ellos y a buen seguro que el marcador no hubiera sido el mismo. Dos hombres, fundamentalmente, movieron el equipo. Su centrocampista Bustos, que terminó siendo el garbanzo negro y Pereda, que si bien salió con el dorsal «3» a la espalda, fue un extremo difícil de controlar, por su movilidad y rapidez. Con algo más de colaboración en el ataque, hubiera dado una desagradable sorpresa a Bastón, que salvó un balón muy difícil, en el minuto 37, a remate de Vicente.

LOS CAMBIOS, AFORTUNADOS

García Verdugo viendo desconcierto de su equipo puso muy pronto en marcha el recurso de los cambios. A la media hora entraba Esteban Martín por el pequeño de los Sicilia. Los frutos no llegaron de inmediato. Fue en la segunda mitad, cuando entró en juego el pequeño Chávarri. Las cosas cambiaron. Hubo reajuste, quedando Rodri y Esteban Martín como laterales. Este último se sintió mucho más a

gusto que en el centro del campo donde se había des-
envuelto anteriormente. La zona ancha mejoró bastante con el juego de Chávarri, llegando incluso a sorprendernos con estupendos cambios de juego y haciendo funcionar al equipo por los extremos, cosa que hasta la fecha no había ocurrido, porque tanto Ibáñez como Montero y Molinero estuvieron demasiado estáticos, sin sacudirse del marcaje que les habían impuesto. Hasta tal punto que Molinero y Montero pasaron casi desapercibidos hasta el minuto 76, en que ambos culminaron una bonita jugada. Pero fue Chávarri el que tuvo el acierto de hacer el único gol de la tarde, salvando así un partido cuajado de errores, donde siguen fal-

tando ideas, rapidez, apoyo en la jugada y sobra lentitud e imprecisiones en el pase.

Está claro que el Burgos no acertó con su fútbol en «El Plantío». Que ya hubo un serio aviso con la Arandina, que se ha repetido con el Béjar y que cualquier otro equipo, con los modos de los salmantinos, puede poner en evidencia a una plantilla que tiene la misión de llevar al Club al ascenso. Si encima de no hacer espectáculo se pasan canutas para ganar, ante rivales de un poderío económico notablemente inferior, la temporada puede convertirse en un gran divorcio entre equipo y afición. Es hora, pues, de poner los remedios. Otro final con lamentaciones sería peligrosísimo.

LAS DOS SUSTITUCIONES



No andaba bien el equipo y García Verdugo optó por los cambios. Primero, fue el pequeño de los Sicilia, reemplazado por Esteban Martín y ya al comienzo de la segunda mitad, Quique —algo lesionado— se quedó en la caseta, dando entrada a Chávarri, que fue el revulsivo.



Un barullo en el área visitante, que resuelve con decisión el meta charro, con la ayuda de sus defensas y el acoso de Tamayo. Hubo contadas ocasiones de peligro.

(Foto VILAFRANCA)

ESPAÑA

PERMISO DE CONDUCCION

REMPSA
centro
médico de
"Reconocimiento"
para
conductores

Toda clase de permisos de conducir

Examen Psicotécnico

Avda. del Cid, 4-1

Tel. 20 73 03

Horario: 9 a 2 y 5 a 7

Sabados: 11 a 1

DEPORTES

EN LA SALA DE PRENSA

«Cuando jugamos fuera nos pegan y en casa también» (García Verdugo)

Después de la goleada en Olmedo, todo hacía suponer que, frente al Béjar Industrial, los problemas iban a ser menos. No fue así y los salmantinos plantaron cara al conjunto local. Bueno, cara feña y algo más. A todo esto, el colegiado leonés, Pérez Martínez, siendo castellano, se hizo «el sueco».

José Luis Blázquez, entrenador del Béjar, nos comentó:

«El encuentro no ha sido muy bonito y aunque el público nos haya tachado de duros, tendrían que ver ustedes las piernas de mi jugadores».

—¿El resultado?
—Es injusto ya que en la primera parte tuvimos dos claras ocasiones de marcar y las fallamos incomprensiblemente, con dos a cero a nuestro favor pienso que al Burgos le hubiera sido muy difícil marcarnos tres goles. Tras el descanso, renunciamos al ataque.

El entrenador del Béjar, concluyó la «rueda de prensa» insistiendo que su equipo no había sido tan duro y que las piernas de sus jugadores lo podían confirmar.

EL ÁRBITRO PERMITIO EL JUEGO DURO DE LOS CONTRARIOS

García Verdugo, he mostró un tanto extraño de las opiniones del mister charro al acusar a su equipo de dureza. Uno de nuestros compañeros, le dijo que a pesar de la contundencia de los salmantinos, el Burgos había realizado el peor encuentro de la temporada en «El Plantío».

«En primer lugar —comentó el entrenador local— el equipo del Béjar se ha empleado con un juego muy duro que a su vez, ha sido permitido por el colegiado en todo momento. Por otra parte quiero indicarle que, un entrenador no gana ni pierde los partidos. Hay que empezar a quitar responsabilidades. Respecto al encuentro de hoy, puedo decir que no se ha respetado el reglamento. Cuando

vamos fuera, nos «brea», porque no hay vallas y la gente está prácticamente encima. Estando en casa nos pasa lo mismo (pues que no sé que vamos a tener que hacer). Imagínese usted —decía a nuestro compañero— que esté haciendo una entrevista con todo el público y además incordiando».

—Las entradas de E. Martín y Chavarrí han sido providenciales...

—Siempre hacemos los cambios pensando beneficiar al

equipo. A veces se acierta y otras no. Anteriormente realizaba el cambio de Chavarrí por Molinero. Se me criticaba, pero les resultaban positivos. Tal vez contra la Arandina, me anticipé y así lo he reconocido. Hoy era muy precipitado hacerlos, por el riesgo de las lesiones, como ha sido el caso de De la Viuda que ha tenido una contusión en la cresta ilíaca que, no es grave pero sí muy doloroso.

J. M. MEDRANO G.

PUBLICO Y PROTAGONISTAS

«HE SIDO UNO MAS EN EL EQUIPO» (CHAVARRI);

En el partido hubo de todo. El Burgos puso lo mejor sobre el terreno de juego y la victoria aunque corta fue merecida. Todo ello en función de los méritos del contrario. Dureza en los salmantinos del Béjar, que no estaban decididos a renunciar a la derrota.

Bustos, con el dorsal número ocho, protagonizó uno de los incidentes del encuentro.

«En la jugada polémica, el portero del Burgos, le dio un rodillazo a mi compañero. Luego tuvimos unas palabras él y yo y de ahí surgió todo el jaleo».

Y luego se vengó dando una patada sin balón a Montero.

Son «cosinas» sin importancia ¿...? pero es que a nada que haces, el público se te echa encima.

Entonces a quien culpas...

Está muy claro que al portero del Burgos.

¿El partido?
El resultado no es justo. En el primer tiempo fallamos tres claras ocasiones de gol. En cambio el Burgos sólo tuvo una y marcó. Creo que, lo más lógico hubiera sido un empate.

«HE SIDO UNO MAS EN EL EQUIPO» (CHAVARRI)

El briviescano Chavarrí, fue un auténtico reclusivo para su equipo. Con su entrada en la segunda parte el conjunto local tuvo más eficacia.

«No creo que haya sido el artífice del triunfo del Burgos. He sido uno más en el equipo y la victoria se debe al esfuerzo de todo el conjunto».

¿Estás más cómodo en esta zona?

Tengo más libertad en esa parcela y hoy he jugado más a gusto que en otras ocasiones.

¿El gol?

Fue un pase medido de Del Moral y no le dudé a la hora de tirar a puerta.

Rodríguez está contento por su vuelta al equipo.

«Volví al equipo la jornada anterior y creo que tuve una buena actuación en Olmedo. No obstante tengo que seguir luchando para intentar mantener el puesto».

¿El partido?

Los del Béjar, han jugado muy

duro y el árbitro se lo ha permitido en todo momento.

¿El futuro del Burgos?

Está claro que no tendremos problemas para jugar la fase de ascenso. De todas formas, no podemos descuidarnos ya que los equipos primeros del Grupo, siguen apretando.

«NO ESTOY EN MI MEJOR MOMENTO» (DEL MORAL)

El centrocampista Del Moral coincidió con sus compañeros en el juego duro mostrado por los salmantinos.

¿Estás satisfecho con el partido jugado?

Reconozco que no estoy en

buenas condiciones y tengo que mejorar en todas formas siempre intento jugar lo mejor que puedo, pero en todas ocasiones no es como tú deseas.

¿No has fracasado en tu misión?

Mi puesto es difícil y a veces no se reconoce el sacrificio que realiza en el partido. No me considero un fracasado en el puesto y en cada encuentro intento superarme. De todas formas con equipos como el de hoy es complicado hacer un juego efectivo cuando el contrario prácticamente se encierra en su área.

J. M. M.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Restauración de la Iglesia de MAHAMUD (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 6.166.964 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C. Nicolás Salmerón n.º 3 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Colegiata de PEÑARANDA DE DUERO

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 5.604.441 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C. Nicolás Salmerón n.º 3 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



NUEVA BATERIA **VARTA**
LIBRE DE MANTENIMIENTO.
HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.



CHAVARRI

Se va a repetir el nombre y la figura de Chavarrí en esta jornada, sencillamente porque fue el único goleador y porque fue el animador del juego local. Salió en la segunda mitad, ocupando una posición en la zona ancha, donde precisamente estaba naufragando el cuadro local. Se notó su presencia, dando movilidad y más rapidez al equipo, con envíos de balón a las bandas.

El resto del conjunto muy bajo, con excepción de Esteban Martín, que tampoco comenzó jugando y que hizo un par de acciones destacadas.

La puntuación queda así: Carmelo y Esteban Martín, tres puntos; Tamayo y Pacheta, dos; Del Moral, Rodri y Chavarrí, uno.

TROFEO S. E. B. AL MAXIMO GOLEADOR

TODA CLASE DE JUGUETES
SERVICIO EMPRESAS BURGALESAS

CHAVARRI

Un solo gol derrotó al Béjar, en un partido desafortunado del cuadro local, que en algunas fases fue dominado por el cuadro charro.



El autor del tanto fue Chavarrí de un gran disparo, desde fuera del área, aprovechando un servicio perfecto de Del Moral. Hubo un par de remates a la madera y poco más destacable. El equipo salmantino también tuvo un par de oportunidades una de ellas bien salvada por Bastón.

Sin goles hay aburrimiento en las gradas y si encima, el fútbol es malo, queda un resultado totalmente negativo.

Los goles, hasta la fecha, están repartidos así: Montero, 12; Chavarrí, 5; Ibáñez, 3; Carmelo, Molinero y Sicilia, 1, 2 y finalmente Del Moral, con un solo gol.

S. E. B. Santa Cruz, 29

PRECIOS DE ALMACEN

VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA

DEPORTES

REAL MADRID, UNICO VENCEDOR A DOMICILIO

BETIS. 2; ELCHE, 0

Sevilla. (Efe). — El Betis derrotó al Elche por 2-0. Betis: Esnaola, Diego, Mantilla, Alex, Gordillo, Suárez, Romo, Parra, Reyes, Rincón (Paco), Calderón (Valdo). Elche: Burgueña, López Pérez, Quesada, Adriano García, Ruiz Anquela (Félix), Leguía (Lucas), Belanche, Claudio y Sánchez Lorenzo.

Arbitro: Urío Velázquez (Guipuzcoano). Mostró tarjetas amarilla a Rincón.

1-0. Minuto 19. Parra, de fuerte chut desde cerca.

2-0. Minuto 54. Calderón, de penalty.

MALAGA, 0; GIJÓN, 0

Málaga (Efe). — El Málaga y el Gijón han empatado a cero goles.

Málaga: Fernando, Castro, Regenhart, Brescia, Muñoz Pérez, Canillas, Zambrano (Martín), Albisbeascochea, Micanovic (Tello), Totó y Jesús.

Gijón: Ablanero Pereda (Redondo), Maceda, Jiménez, Cundi, Mino, Joaquín, Tocornal, Mesa, Quini (David) y Eloy.

Arbitro: García de Loza (Gallego). Mostró tarjeta amarilla a Canillas.

HERCULES, 0; SEVILLA, 0

Alicante (Efe). — El Hércules y el Sevilla han empatado a cero goles.

Sevilla: Buyo, Nimo Serna, Alvarez, Sanjosé, José Luis, Montero, Juan Carlos, López (Magdaleno), Ruda y Moisés (Ramón).

Hércules: César, Latorre, Cartagena, Mañuz (Hervera), Rastrojo, Vaquero, Velázquez, Parra, Sanabria, Abel y Reces.

Arbitro: Casajuana Rifa (Catalán). Mostró tarjetas amarillas a Velázquez, Sanabria, Cartagena y Reces. Tarjeta roja directa a Velázquez, Sanjosé y José Luis.

REAL MURCIA, 0; REAL MADRID, 1

Murcia (Efe). — El Real Murcia fue derrotado por el Real Madrid.

Real Murcia: Mora, Núñez, Higinio, Vidaña, Albadalejo, Sánchez, Santi, Sebas, Ramírez, Figueroa y Moyano.

Real Madrid: Miguel Ángel, Chendo, Fraile, Stielike, Camacho, Sanchís (San José), Gallego, Michel, Martín

Vázquez, Santillana y Valdano (Butragueño).

Arbitro: Alvarez Margüenda (andaluz). Mostró tarjetas amarillas a Sánchez, Vidaña, Sebas y Martín Vázquez.

0-1. Minuto 31. Penalty a Valdano que él mismo transforma.

REAL SOCIEDAD, 2; ZARAGOZA, 1

San Sebastián (Efe). — La Real Sociedad derrotó al Zaragoza por 2-1.

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Górriz, Gajate, Sagarzazu, Larrañaga, Orbeagozo (Beriguistáin), Zamora, Bakero, Satrustegui (Uralde) y López Ufarte.

Zaragoza: Cedrún, Casuco, Canito, Casajús, Cortés, Guerri, Barbas, Herrera, Cholo, Amarilla (Totó) y Conde.

Arbitro: Ramos Marco (Oeste). Mostró tarjetas amarillas a Casajús, Barbas, Górriz, Canito y López Ufarte.

0-1. Minuto 31. Cholo, de cabeza, a centro de Barbas.

1-1. Minuto 62. López Ufarte, de penalty.

2-1. Minuto 68. Zamora, de fuerte chut, a centro de Bakero.

OSASUNA, 5; ESPAÑOL, 0

Pamplona (Efe). — El Osasuna venció al Español de Barcelona por 5-0.

Osasuna: Vicuña, Bayona, Mina, Castañeda, Purroy, Ibáñez, Dioní (Ripodas), Bustingorri, Echeverría (Benito), Orejuela y Martín.

Español: N'Kono, Iñaki, Maldonado, Miguel Ángel, Arabí, Orejuela, Sirvent (Márquez), Zúñiga (Forcaldell) Lacalle, Jiménez y Pineda.

Arbitro: Sánchez Molina (Castellano).

1-0. Minuto 24. Orejuela, a la media vuelta.

2-0. Minuto 61. Orejuela, de tiro raso.

3-0. Minuto 76. Bustingorri, por la escuadra.

4-0. Minuto 78. Orejuela, en una melé.

5-0. Minuto 87. Orejuela, de cabeza.

AT. MADRID, 2; SANTANDER, 1

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid derrotó al Racing de Santander por 2-1.

At. Madrid: Mejías, Votava, Arteché, Ruiz (Minguez), Tomás, Julio Prieto, Landáburu, Quique (Marina), Pedraza, Cabrera y Hugo Sánchez.

R. Santander: Alba, Tino, Villita, Sañudo, Gelucho,

Juan Carlos Roncal (Cidón), Quique, Rubén Bilbao, Mario y Campbell (Murúa).

Arbitro: Bayarri Ribelles (Valenciano). Tarjeta amarilla a Votava.

1-0. Minuto 42. Tiro de Landáburu que tropieza en un defensa y entra.

1-1. Minuto 47. Centro de R. Bilbao, falla la defensa y marca Quique.

2-1. Minuto 72. Seervicio raso de Mariña y Cabrera anota a bocajarro.

BARCELONA, 4; VALLADOLID, 2

Barcelona (Efe). — El Barcelona derrotó al Valladolid por cuatro goles a dos.

Barcelona: Urruticoechea, Gerardo, Miguel, Alesanco, Julio Alberto, Víctor, Schuster (Manolo), Esteban Carrasco, Archibald y Rojo (Pichi Alonso).

Valladolid: Fenoy, Richard, Gail, García Navajas (Eusebio), Aracil, Jorge, Víctor (Fonseca), Francis, More, Da Silva y Yáñez.

Arbitro: Pes Pérez (Aragónés). Tarjetas amarillas a Carrasco y Jorge.

0-1. Minuto 12. Gail, de cabeza, a lasalida de un córner.

1-1. Minuto 34. Archibald, de cabeza.

2-1. Minuto 45. Alesanco remata un saque de esquina.

3-1. Minuto 57. Carrasco aprovecha un rechace.

4-1. Minuto 62. Archibald a pase de Esteban.

4-2. Minuto 86. Fonseca remata un pase de Yáñez.

VALENCIA, 1; ATH. BILBAO, 1

Valencia (Efe). — El Valencia y el Ath. Bilbao han empatado a un gol.

Valencia: Sempere, Quique, Arias, Tendillo, Serrat, Castellanos, Fernando, Subirats (Saura), Cabrera, Roberto y García (García Pitarch).

Ath. Bilbao: Zubizarreta, Urquiaga, Liceranzu, Goicoechea, Núñez, De Andrés, Sndica (Sarabia), Gallego, Noriega, Sola y Julio Salinas.

Arbitro: Andújar Oliver (Andaluz). Mostró tarjetas amarillas a Tendillo, Zubizarreta, Goicoechea, De Andrés, Sola y Julio Salinas.

1-0. Minuto 67. Cabrera marca a pase de Roberto.

1-1. Minuto 72. Goicoechea, de penalty.

SEGUNDA DIVISION

REACCION DE LOS COLISTAS

CORUÑA, 0; CALVO SOTELO, 2.

Coruña: Montes; Mauri (Vicente, minuto 63), Ballesta (Peralta, minuto 46), Joaquín, Silvi, Agulló, Brizzola, Moreno; Alfonso Alonso y García.

Calvo Sotelo: Sánchez; Jaime, Ramón, Rueca, Chisti; Nani, Alfaro, Iraola; Nadal (Molina, minuto 33), Villacreces, minuto 73), Alonso y Merlo.

Arbitro: Gramaje Ferrando (valenciano). Tarjetas amarillas a Joaquín, Ballesta, Jaime, Nadal y al entrenador del Calvo Sotelo.

0-1. Minuto 24. Alfaro, tras driblar a dos contrarios.

0-2. Minuto 86. Villacreces transforma un penalty.

MALLORCA, 1; LORCA, 3.

Mallorca: Zubeldia; Chano, Benedité, Sabido, Preciado (Bonet, minuto 62); Riado, Delgado (Higuera, minuto 62).

Orejuela; Verón, Armstrong y Barrera.

Lorca: Moncaleán; Oñaederra, Bautista, Mina (Arregui, minuto 80), Cabral; Joaquín, Angulo, Carreño; Villalustre, Castro y Juan Manuel (Urrechú, minuto 46).

Arbitro: Montes Espigares (andaluz). Tarjeta amarilla a Villalustre y roja a Urrechú y Sabido.

0-1. Minuto 19. Villalustre remata una falta 1-1. Minuto 36. Barrera, de cabeza. 1-2. Minuto 52. Villalustre, en jugada personal. 1-3. Minuto 76. Castro, aprovechando un fallo de cartón.

BILBAO AT., 1; CARTAGENA, 3.

Bilbao At.: Iru; Murúa, Txirri, Andrinúa, Echebarría; Ayarza, Joseba Aguirre, Rementería (Ayúcar, minuto 73); Sarabia (Luis Fernando, minuto 46), Sarriguarte y Oscar.

Cartagena: López, Vallina, Trasante, Arjol, Casimiro Torres; Huertas, Sagarduy, Txomin (Pedro, minuto 65); Rodríguez (Gómez, minuto 80), Amorós y Andrés.

Arbitro: Miguel Sus (catalán). Expulsó a Txirri.

1-0. Minuto 14. Sarabia, de cabeza. 1-1. Minuto 33. Gol en propia meta de Aguirre. 1-2. Minuto 70. Amorós, de cabeza. 1-3. Minuto 88. Contragolpe culminado por Pedro.

OVIEDO, 1; GRANADA, 0.

Oviedo: Héres; Juanito, Prados (Segundo, minuto 67), Herrero, Vili; Berto, Blanco, Muñoz, G. Barrero; Hevia (Brajo, minuto 62) y López Acosta.

Granada: Puente, Pastor, Peruena (Paquito, minuto 64), Pérez Durán, Lina; Castroverde, Crois, Robert, Alberto (Julio, minuto 45); Ramón y Merayo.

Arbitro: Jiménez Muñoz de Morales (castellano). Tarjeta amarilla a García Barrero y doble al entrenador visitante, Yosú, al que expulsó a los 87 minutos.

1-0. Minuto 19. López Acosta, de disparo cruzado.

HUELVA, 2; CELTA, 1.

Huelva: Castell; De la Riva, Ondina, Maraver, Cepeda; Javi (Linares, minuto 72), Miguel Ángel Carpi; Pedro Pablo (Villa, minuto 8), Crespo y Orellana.

Celta: Maté; Lemos, Gelo, Gilberto (Lucas, minuto 56), Atilano, Vicente Cortés, Arteaga; Alvelo, Contreras y Camino (Miguel, minuto 79).

Arbitro: Paz García (navarro). Expulsó, por agresión mutua, a Orellana y Gelo y a Vicente.

1-0. Minuto 42. Crespo, de penalty. 1-1. Minuto 73. Lucas, a pase de Arteaga. 2-1. Minuto 77. Crespo, a pase de Carpi.

CASTELLON, 0; LAS PALMAS, 0.

Castellón: González; Ibeas, Beltrán, Botu, Carrillo; Botella, García Hernández, Pedro López (Alcañiz, minuto 46), Portugal (Fontana, minuto 66), Viña y Mestre.

Las Palmas: Pérez; Mayé, Juanito, Julio, Javier; Félix, Fariás, Benito; Santi, Saavedra y Contreras.

Arbitro: Falero Pérez (extremeño). Tarjeta amarilla a Viña, Benito y Félix.

BARCELONA AT., 1; SABADELL, 0.

Barcelona Atlético: Covelo; Comas, Carreras, Martín Albés (Manolo, minuto 45); Pedraza, Marcelino, Leiva, Coñizares (Valentín, minuto 71); Gonzalo y Gil.

Sabadell: Capó; Diosdado, Saula, Tanco, Costa; Golobart, Zunuzegui, Estella, Manolo, Romera (Alcelay, minuto 66), y Marañón (Morilla, minuto 69).

Arbitro: Pérez Sánchez (Oeste). Amonestó a Comas, Carreras, Martín, Diosdado, Costa, Tanco, Zunuzegui y Romera.

1-0. Minuto 59. Penalty a Gil que transformo Pedraza.

SALAMANCA, 3; ATLETICO MADRILEÑO, 0.

Salamanca: Lozano; Miguel Ángel, Luis, Bezores, Angel; Choya (Chiqui, minuto 67), Pablo, Abajo; César, Martinovic (Balbín, minuto 71) y Lanao.

Atlético Madrileño: Arévalo; Salva, Ortega, Manolo, Joaquín, Sergio, Trigueros, Tomás; Cuevas (Miguel, minuto 70), Díaz (Carmona, minuto 46) y Muñoz.

Arbitro: Pascual Segura (balear).

1-0. Minuto 9. Choya, de fuerte tiro. 2-0. Minuto 34. Lanao, de cabeza. 3-0. Minuto 56. Luis remata un saque de esquina.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras
de Restauración de la Iglesia
de Nuestra Señora de
GRIJALBA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 2.649.869 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras
de Restauración de la Iglesia
de VILLAVETA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965 de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 5.275.565 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

DEPORTES

EL MIRANDES PUDO CON EL SABIÑANIGO (5 - 1)

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal TININ). — Mirandés, 5; Seni II, Narsa, Seni I, Simón y Raúl, Sabiñanigo, (Rubén).

Alineaciones: — Mirandés — Carlos; Fito, Rebollo (Riaño), Guevara, Varas; Narsa, Seni I, Simón; Raúl, Néstor, y Seni II.

Sabiñanigo. — Palacios; Rubén, Fran, Pedro, Ainsa; Paradis (Vipiens), Lafragueta, Larraya; Bandrés, Navarro (Buil) y Moro Martínez.

Árbitro. — El navarro Miradón Moreno. Arbitraje sin complicaciones. Amonestó a Rubén, Narsa y Varas.

1-0. Minuto 10. — Seni II, tras centro de Fito, lanzándose en plancha.

2-0. Minuto 47; en el tiempo de descuento, Raúl sobre Narsa, que marca de cerca.

3-0. Minuto 2, de la segunda parte, córner que bota Se-

ni I y directamente marca con la colaboración del portero.

3-1. Minuto 18. Rubén desde fuera del área al ejecutar una falta.

4-1. Minuto 37. Córner en corto con balón sobre Néstor, éste a Simón, que lanza a puerta desviando Ainsa.

5-1. Minuto 43. Seni II sobre Raúl y éste envía ajustado al poste izquierdo.

Comentario:

El Mirandés esta tarde ha bordado el fútbol. Su juego ha hecho vibrar al aficionado. El estadio municipal que ha registrado una aceptable entrada, recaudando 200.000 pesetas, se ha vestido con las mejores galas futbolísticas, porque el Mirandés ha puesto el tope, el no va más, en eso de jugar al fútbol. Ha borrado por completo, a todo un líder Sabiñanigo, que se ha visto impotente, para sacudirse del

dominio ejercido y del gran juego del Mirandés que, además, ha estado inspirado a la hora de fructificar con goles el gran juego realizado. Cuando un equipo juega así y los goles van subiendo al marcador tras jugadas mimosamente elaboradas, el público, forzosamente tiene que disfrutar.

No caben distinciones en el Mirandés, pues los doce que han actuado han brillado, cerca no sólo del sobresaliente, sino de matrícula de honor, pero evidentemente y con permiso de que nadie se sienta defraudado, el centro del campo y los puntas han hecho verdaderos alardes de cómo hay que jugar al fútbol. El rival que hoy ha encajado cinco goles, uno menos que los doce precedentes, o ha podido frenar a este Mirandés inspirado. Su mejor hombre el centrocampista Larraya.

La Arandina pudo conseguir la victoria (2-1)

Medina del Campo (Valladolid) (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos). —

La Gimnástica Medinense ha vencido a la Gimnástica Arandina por 2-1 (0-1), en partido de fútbol correspondiente a la decimotercera jornada, del grupo octavo de Tercera División, jugado en el campo de Acción Católica.

Medinense. — José Julio, Pariente, Del Pozo, Joaquín (Ricardo, minuto 79), Vega, Jesús, Pascual, Senovilla, Sanz, Juan-Ma (Iglesias, minuto 61) y José Luis.

Arandina. — Marcos, Valdeara, Gil, Zamora, Maté, Piru,

Illera, Basi, Soregui, Nacho (Felipe, minuto 69) y Bayo (Pizarro minuto 77).

Árbitro. — Salán Paniagua León. Mostró tarjetas amarillas a Basi y Maté, por los visitantes, y a Joaquín, por los locales.

0-1. Minuto 7. Illera aprovecha los fallos en cadena de la defensa local para inaugurar el marcador.

1-1. Minuto 62. Senovilla remata a la red tras una bonita jugada de Iglesias.

2-1. Minuto 69. Jugada personal de Pascual, que tira a puerta, rechaza Marcos y Sanz remata el gol de la victoria.

Primera parte mala en la que la Arandina, a consecuencia, de haber marcado el primer gol, llevó la iniciativa en el juego, pero no fue capaz de aprovechar su dominio para haber conseguido mayor ventaja.

En la segunda mitad, cambió la dirección del encuentro, y fueron los locales los que pasaron a ser animadores del partido. La clave de la victoria medinense hay que buscarla en los cambios introducidos, mediada la segunda parte y especialmente el de Ricardo, por Joaquín, que tuvo la virtud de asentar a la defensa y que hizo funcionar al equipo.

UN VALIOSO PUNTO SE TRAJO EL BRIVIESCA

Valencia de Don Juan (León). (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos).

El Coyanza ha empatado a un gol con el Brivesca (0-0), en el partido de fútbol correspondiente a la décima jornada del grupo octavo, de Tercera División, jugado en el estadio municipal de Valencia de Don Juan.

Alineaciones: — Coyanza — Toño, Eladio, Cuevas, Tomé, Villoria, Barri, Almansa (Goyo, minuto 46), Carril (Juli, minuto 87), Nanín, Linacero y Matos.

Brivesca. — Guti, Domingo, Martín II, Merino, García, Manso, Víctor, Silvi, Alberto, Lucas y Riaño.

Árbitro. — Sr. Santamaría De Madrid. Mostró tarjetas amarillas a Alberto y Domingo.

Goles. — 1-0. Minuto 76. Nanín, marca de tiro cruzado.

1-1. Minuto 87. Alberto, de cabeza, tras un centro desde la banda.

Comentario: Partido soso. Mal jugado por ambas partes, que ha registrado tres tiros al poste del equi-

po local, mientras que el Brivesca sólo llegó una vez a la meta del Coyanza, logró aprovecharlo para marcar el gol del empate.

El dominio fue alterno durante todo el partido pero las mejores ocasiones las disfrutó el Coyanza que, sin embargo, no tuvo tiempo de lograr la victoria ya que, los burgaleses lograron el gol del empate a falta de tres minutos para el final.

Por el Coyanza destacaron Cuevas y Villoria, y por el Brivesca, Guti y Víctor.

EL SALAS VOLVIO A PERDER EN «SAN ISIDRO» (0-2)

Otro revés para la afición local, que comprueba cómo se pone aún más negro el panorama de una posible recuperación serrana, porque se mantiene el nivel de juego, pobre e impotente, y a la vez el banquillo resbala y se equivoca al introducir modificaciones, ya en la táctica, ya en las coberturas y hasta en los cambios de jugadores, como ha ocurrido esta tarde, a los 31 minutos, que para dar entrada a Rafa retiró del terreno a Quiro, que estaba jugando bien, en tanto que otros tres a cuatro jugadores merecían haberse ido a la ducha.

Alineaciones — Salas: Arauzo, Pino, Somoza, Montero, Vilda, Luis, Fierro, Quico, Esteban, Carlos-David y Torres. Hubo el cambio antes dicho.

Bembibre. — Silvan, Rivas, Payezo, Serafin, Susi, Laiz, Santalla, Canellas, Cape, Paco y Jorge.

Marcador. — 0-1 en el minuto 20, con el gol de Canellas en salida de Arauzo, al que burló p. bajo.

0-2, en el minuto 80, gol de Cape en uno de los numerosos contraataques visitantes.

Árbitro mal Galiano Lentejo, que se equivocó muy a menudo y en algunas ocasiones en decisiones técnicas imperdonables y que no fueron de masiado rechazadas por el público, que está muy anonadado con la situación del equipo y por ello no se afila las uñas contra los colegiados.

El Salas en el pozo de sus once negativos, ha hecho un partido que se resume diciendo

que la defensa estuvo a merced de los forasteros de principio a fin y que la delantera no disparó una sola vez a puerta con intención y mérito de gol.

Los bembibreños merecieron el triunfo y pudieron lograr mayor renta goleadora, porque dispusieron de numerosas oportunidades gracias a su fútbol rápido de balón a los huecos que se creaban cuantas veces lo intentaron.

Para contarles algo agradable, que está levantándose una coquetona tribuna en San Isidro, en cuyos bajos estarán los vestuarios que se necesitaban para completar las instalaciones del complejo deportivo

JUAN RUIZ

REGIONAL PREFERENTE

EL LIDER PERDIO EN LERMA

Lerma, (Especial para HOJA DEL LUNES por BONI).

El Racing Lerneño se ha impuesto por dos a cero, al líder del Grupo, en partido disputado en el Polideportivo municipal. La primera parte concluyó sin goles. Regular asistencia de público, tarde primaveral y terreno en buenas condiciones.

Árbitro el señor Abad Mostró tarjetas a Zamorano por el Racing y Primi por el Guardo.

Alineaciones: — R. Lerneño: José Antonio, Moneo, Navarro, Picón, Zamorano, Pablo Gallo, Yáñez, Fabián (60 min Félix), Juanchu y Delfín (53 min Michel).

C. D. Guardo: Antolín, Primi Pérez, Payo, Díaz, Ares, Coca, Villanueva, González, Hinojal (46 min. Crespo) y Redondo.

Goles: — 1-0. Min. 75. Balón suelto que aprovecha Juanchu para marcar.

2-0. Min. 87. Penalty claro que transforma Pablo.

Comentario: Partido jugado de poder a poder con veinte minutos iniciales de fútbol de categoría, jugándose al primer toque y con rapidez. Planteó el líder el partido con claro matiz defensivo y rápidos contragolpes por medio de Coca y Redondo, dos extremos con hechuras de Tercera. Los locales sujetaron a sus oponentes marcándolos de cerca y en rápidas jugadas, pasaron a dominar en la segunda parte logrando sus dos tantos.

Adelantó líneas el Guardo, pero el Lerneño con gran juego, volvió a poner cerco a la portería leonesa doblegando al hasta ahora invicto líder. Destacaron por los visitantes, sus extremos, Payo y Pérez. Por el Racing Lerneño que realizó un gran encuentro, Gallo, Juanchu y Pablo.

DERROTA DEL PRADOLUENGO. — Iscar. (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos).

C.D. Iscar, 3. — Pradoluenngo, 0.

Árbitro. Millán García. Bien mostró tarjeta amarilla a García.

Alineaciones: — C.D. Iscar Luis, Escudero, Francisco, García, Fernando, Miguela (45 min Enrique), Prieto (68 min Manso), Pérez, Román, Ignacio y Juan.

C.D. Pradoluenngo: Javi, José Manuel, Ghema, José, Merino, Julio (75 min Pedro), Kubala, Berna (38 min Carlos), Presa, Martín y Santacruz.

Goles: — 1-0. Min. 10. Juan en jugada personal.

2-0. Prieto en jugada similar.

3-0. Min. 70. Román de cabeza y a pase de Manso.

Comentario: Victoria justa del equipo local, aunque los burgaleses, merced a las ocasiones que tuvieron de marcar, no se merecieron el resultado final.

GOLEADA DEL TRESPADERNE. — Trespaderne. (Especial para HOJA DEL LUNES, por TEODORO GONZALEZ).

En el campo de la «Chopera», con terreno de juego en buenas condiciones, la U.D. Trespaderne ha conseguido una importante victoria al imponerse de forma clara al San Pedro Regalado, por cuatro goles a cero.

Árbitro el colegiado señor Álvarez. Bien en líneas genera es. Expulsó a Sahagún y mostró tarjetas amarillas a: Escribano, Casado, Rey, Ayuso y Pariente.

Alineaciones: — U.D. Trespaderne: Zayas, Gallastegui, Chis, José Chuchl (84 min, Frollán), Escribano, Lu-

ciano (78 min. Fernando), Javi, Oulco, Manolo y Juan Carlos S. Pedro, Regalado; Illera, Casado (53 min Oscar), Hermes, Guti, Rey, Sahagún, Alberto, Ayuso, Arroyo (68 min. Tomás), Martínez y Pariente.

Goles: — 1-0. Min. 22. Penalty que transforma José.

2-0. Min. 28. Gran jugada de Luciano y un defensor marca en propia meta.

2-1. Min. 43. Martín de J. para a media vuelta.

3-1. Min. 44. Oulco dispara a larguero y Escribano aprovecha el rechace.

4-1. Pase en profundidad de José sobre Maholo y éste cierra la cuenta.

Comentario: Desde los primeros lances del encuentro, el dominio y el mejor juego correspondieron a Trespaderne que jugando con seriedad y gran orden en todas sus líneas se mostró hoy superior al equipo vallisoletano mostrando de esta manera que, la goleada encajada el domingo pasado fue solo producto de hechos extraños.

En el segundo tiempo, este dominio se acentuó aún más y las ocasiones de gol se sucedieron sobre la meta defendida por Illera. Entre los destacados por parte local aunque todo el equipo estuvo bien, citaremos a Escribano, Chus, y Manolo. Por los visitantes, el mejor fue su portero Illera.

EL AT. BURGALÉS, GOLEADO EN VELILLA. — Velilla (Palencia). (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos).

C.D. Velilla, 5. — At. Burgalés, 1.

Alineaciones: — C.D. Velilla: Mauri, Da Silva (75 min Mancebo), Javi, Paco, Simón, Lauri, (81 min Bartolomé), Ibáñez, Eutiquio, Rodolfo, Eusebio y Moisés.

At. Burgalés: Paco, Moyano, Guti (64 min Dani), Fontaneda, Marcos, Ricardo, Jesús (50 min Santi), Barbadillo, Herreros, Eduardo y Calleja.

Árbitro: De Arriba García. Muy bien.

1-0. Min. 41. Centro de Ibáñez y Simón marca.

2-0. Min. 43. Pase de Moisés y Eusebio envía a la red.

2-1. Min. 50. Calleja a pase de Herreros.

3-1. Min. 53. Mauri solo ante Peco.

4-1. Min. 62. Mauri en jugada personal.

Comentario: Encuentro muy vistoso que se caracterizó por los rápidos contraataques en el primer tiempo, sobre todo por parte del Roa, donde la defensa fue su mejor línea. En la continuación, los roaldenses gozaron de dos claras ocasiones en los minutos 56 y 57, por mediación de Alberto y Manolo. En el minuto 58, fue objeto de un posible penalty. Resultado justo en definitiva, aunque el equipo leonés no supo encajar la derrota.

5-1. Min. 70. Moisés a pase de Eutiquio.

EL ROA VENCIO Y CONVENCIO. — Roa. (Especial para HOJA DEL LUNES, por J. A. POETILLO).

El C.D. Roa se ha impuesto por dos tantos uno al C.D. Villada. Tarde con buena temperatura y también de público que aplaudió al conjunto palentino. Concluido el encuentro y ya en el túnel de vestuarios, el jugador del Villada, Herrero, agredió al jugador local Manolo propinándole un cabezazo en el ojo izquierdo, produciéndose diversos hematomas. El incidente no pasó a mayores, por la actuación de los directivos locales.

Árbitro el señor De la Peña González. Regular Permitiendo el juego duro de ambos equipos, en especial de los visitantes Heliodoro y Cuchillo éste último debió ser expulsado Mostró tarjetas a Julián y Gonzalo del Villada y a Narciso del Roa.

Alineaciones: — C.D. Roa: Rioja (46 min. Miguel Angel), Valderas, Benitín, Fernando, Honrubia, José, Angulo, Camarero, Encinas (60 m. Narciso), Manolo y Alberto.

C.D. Villada: Quijada, Julián, Gonzalo, Lucio (46 min Jesús), Francisco, Pastor (55 min. Baljo), Heliodoro, Cuesta, Cuchillo, Herrero y Horas.

Goles: — 1-0. Min. 13. Jugada de Camarero y Encinas sobre losé que marca.

2-0. Min. 23. Balón que recoge en el centro del campo Alberto y desde fuera del área, de fuerte tiro consigue el segundo tanto de su equipo.

2-1. Min. 30. Centro de Herrero sobre Pastor, y sin oposición, marca.

Comentario: Encuentro muy vistoso que se caracterizó por los rápidos contraataques en el primer tiempo, sobre todo por parte del Roa, donde la defensa fue su mejor línea. En la continuación, los roaldenses gozaron de dos claras ocasiones en los minutos 56 y 57, por mediación de Alberto y Manolo. En el minuto 58, fue objeto de un posible penalty. Resultado justo en definitiva, aunque el equipo leonés no supo encajar la derrota.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

ROA, 2; Villada, 1; Herrera, 7; Asklepios, 2; TRESPADERNE 4; San Pedro Regalado, 1; Pollos 0; VILLADIEGO, 1; LERMENO, 2; Guardo, 0; Velilla, 5; AT BURGALÉS, 1; Laguna, 0; VILLARCAYO, 0; Iscar, 3; PRADOLUENGO, 0; Tudela, 1; Peñafiel, 0.

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Rows list teams and their statistics.

DEPORTES

EL TIZONA COMENZO BIEN, PERO CAYO ANTE EL OXIMESA (93 - 86)

En partido de baloncesto disputado a mediodía de hoy en el pabellón de «El Plantío» y correspondiente a la Liga de Primera División B, el Oximesa de Granada se ha impuesto al C. B. Tizona de Burgos por el resultado de 93 a 86. La primera parte había finalizado con empate a cuarenta. Al finalizar el partido el capitán general y alcalde de la ciudad saludaron en vestuarios a los jugadores del Tizona.

ALINEACIONES Y ENCESTADORES

C. B. Tizona, 86 (40+46): Yosú Pérez (5), Morate (28), De la Fuente (13), Ruiz (23) y Alonso (7) —cinco inicial— Fisac (8), González (2), Carpi y Arias. Eliminado por 5 personales, De la Fuente, en el minuto 25.

Oximesa, 93 (40+53): Logroño (16), Cortés (21), Almazán (5), Rodríguez (21) y Cabezas (22) —cinco inicial— Valbuena (2), Ibáñez y Marín. Eliminados por cinco personales, Ibáñez (minuto 35), Cortés (minuto 38) y Almazán (minuto 39).

ARBITROS

Dirigieron el partido con demasiados errores, repartidos, eso sí, a partes iguales por su número, pero perjudicando a los locales en momentos decisivos, los señores Puebla y Redondo. No se les puede culpar de la derrota del Tizona, pero ayudaron lo suyo al Oximesa para que los locales no se despegaran demasiado en el marcador, cuando los discípulos de Alberto Pesquera dominaban en la cancha, y culminaron sus desaciertos en el minuto cinco de la segunda parte, señalando una personal inexistente —era la quinta— a De la Fuente, con lo que el equipo burgalés quedó sumido a partir de ahí en el mayor de los desconciertos.

COMENTARIO

Nada que objetar a la victoria del líder en su visita a «El Plantío», como no sea decir, y cuanto antes mejor, que no ganó el Oximesa, sino que perdió el Tizona. Los granadinos, sin realizar un solo alarde (no intentaron ni una sola vez el triple) y jugando a su aire, con orden atrás y efectividad adelante, fueron capeando el temporal de juego que el Tizona exhibió en los primeros compases del partido, hasta la expulsión de De

la Fuente, que a costa de cargarse de personales, había sabido frenar al siempre temido Logroño, con lo que la marcha del tanteador en esos momentos no podía hacer pensar en la victoria de los discípulos de Zorroza.

Llegó sin embargo ese quinto minuto de la segunda parte —¿quién dijo que no hay quinto malo?— y con la marcha de De la Fuente, dirfase que se sentó también en el banquillo la garra, el buen juego, el orden y la serenidad que hasta entonces había mostrado

el equipo local. El Oximesa se hizo dueño absoluto del partido y de un 60-54 se pasó en cuestión de segundos a un 62-63. A partir de aquí fueron creciendo las diferencias que a falta de cinco minutos resultaban insalvables para los locales, porque éstos, bajo el aro fallaban todo lo que había que fallar, y aquéllos, apuntillaban cada vez que entraban en posesión de la pelota.

Mucho más compensado el juego granadino, sin altibajos y manteniendo en la cancha casi siempre a los mismos hombres, se diría que no alteraron su ritmo en ningún momento del partido. Por el contrario, el Tizona, jugando a ráfagas y alternando momentos espectaculares, los menos, con otros de incomprensible desconcierto, los más, fue cosechando a pulso una derrota que nadie se atreve a discutir, porque los partidos duran cuarenta minutos y a los locales el reloj se les paró cuando todavía faltaban quince

Cortés y Almazán sobresalieron en el Oximesa. En el Tizona fue De la Fuente y el acierto de Morate, pero al final los de Zorroza, que amenazaban con Logroño, pegaron y de qué forma, con Cabezas y Rodríguez. De bache, nada. Podemos concluir que lo del Náutico, hace ocho días, fue un gaje del oficio...

Señalar por último que Morate y Fisac se anotaron dos triples cada uno, pero mientras el primero lo intentó seis veces, Fisac lo consiguió las dos veces que probó fortuna.

TRES VENCEDORES A DOMICILIO

Guadalajara, 82; Kanterbrau, 86. Náutico, 84; Maristas, 74. Tizona, 86; Oximesa, 93. P. Recreativas, 85; Trébol Gijón, 70. Hospitalet, 78; Llíria, 70. Caja Bilbao, 74; Canoe, 77. Claret, 119; Manresa, 96.

FUTBOL

VIOLENCIA EN LA LIGA ITALIANA

Roma (Efe). — La Liga de fútbol «más bella del Mundo» depara, además de espectáculo en contadas ocasiones, la cara negra de la violencia, que esta semana tomó forma de altercados, detenciones y árbitros huyendo por la puerta falsa.

En el centro de la ciudad de Ascoli, donde se disputó hoy el partido Ascoli-Roma, que se repartieron los puntos, tuvo lugar un encuentro, y no de fraternidad, entre seguidores de ambos clubes.

Apenas llegado el primer autobús procedente de Roma, hubo un enfrentamiento que se tradujo en el ingreso de siete jóvenes e nun hospital, donde debieron ser atendidos.

Después del encuentro se repitieron los incidentes entre simpatizantes de las dos formaciones, sufriendo autobuses y coche con matrícula de Roma las iras de unos hinchas disconformes con el resultado.

Al término del encuentro Milán-Sampodria, que concluyó con la derrota milanesa, que jugaba en su feudo,

la Policía procedió a la detención de cuatro jóvenes, todos ellos milaneses, que estaban en posesión de botellas incendiarias, bastones y cuchillos.

El epílogo del Atlanta-Avellino, también finalizado con reparto de puntos, resultó agitado. Cuando se disputaban los últimos minutos, algunos jóvenes bergamascos intentaron romper las vallas. Un impacto contra éstas privó de un dedo a un joven de 17 años, quien debió ser atendido rápidamente en el mismo estadio.

Al árbitro del partido, Concetto Lo Bello, y sus auxiliares, les esperaban 200 hinchas de la localidad, dispuestos a pedir cuenta del punto perdido por el club de sus amores.

Los directivos del Atlanta tuvieron que fingir que el árbitro y auxiliares salían, una hora después de terminado el partido, en un coche de la Policía, en tanto que el auténtico árbitro fue sacado por la parte opuesta del campo.

PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Valladolid-Hércules, Gijón-Barcelona, At. de Bilbao-Atlético de Madrid, Sevilla-Valencia, Santander-Murcia, Real Madrid-Real Sociedad, Zaragoza-Betis, Elche-Osasuna, Español-Málaga.

SEGUNDA DIVISION

Sabadell-Tenerife, Granada-Barcelona Atlético, Atlético Madrileño-Oviedo, Calvo Sotelo-Salamanca, Cartagena-Coruña, Celta-Bilbao At, Cádiz-Huelva, Las Palmas-Castilla, Lorca-Castellón, Logroñés-Mallorca.

TERCERA DIVISION

GRUPO IV

Alfaro-Mirandés.

GRUPO VIII

Cristo Olímpico-BURGOS, Universitario-Olmédo, Briviesca-Ponferradina, Salmantino-Coyanza, Venta de Baños-Leonesa, La Bañeza-Astorga, Bembibre-Toresana, Toreno-Salas, Arandina-Valladolid Promesas, Béjar-Medinense.

REGIONAL PREFERENTE

Asklepios-Roa, Atlético Burgalés-Trespaderne, Villadiego-Vellilla, Villarcayo-Lermefio, Pradoluengo-Laguna.

ANUNCIESE EN:

HOJA DEL LUNES



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Ermita del Santo Cristo del Remedio en ADRADA DE HAZA

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras, siendo el presupuesto de contrata de 1.043.627 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, núm. 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Restauración del Monasterio de San Salvador (Crucero de la Iglesia) en OÑA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 7.679.870 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación y Reparación de la Iglesia de Santa María en BRIVIESCA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 4.316.548 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

DEPORTES

BALONMANO

EL AUTOCID FRENO AL LIDER DEL GRUPO (30 - 29)

El Gromber, con su triunfo fuera de Aranda, pasa al primer puesto

El Autocid de Burgos ha vencido por el resultado de 30-29 al que acudía de líder al Polideportivo, el Renault-Aranjuez. Al descanso se llegó con ventaja de los burgaleses (15-13).

Dirigieron el partido los señores Moya y Mora. Aceptable actuación.

El equipo local jugó con Delgado, González, Rebollo (4), García (12), Roberto (4), Pineda (1), Valdivielso (2), Cayuela, Carballo (4), Morata, Salmerón (1).

El partido estuvo muy nivelado y al final, en honor a la verdad, pudo haber ganado cualquiera de los dos. Lo hizo el Autocid, pero nadie le regaló nada. El Aranjuez, con etiqueta de líder hasta la jornada de ayer, quedó sorprendido de la entrega y pelea

de los jugadores burgaleses. Estos superaron con creces su actuación de León, se batieron el cobre y demostraron que saben circular por la pista.

Celebramos el triunfo del Autocid y esperamos que siga la racha. El domingo, en la cancha del Metro, sin esperar más tiempo. El final entre el Autocid-Aranjuez fue de infarto. Hasta el final nadie estaba dichoso.

Por su parte, el Gromber, como era de esperar, sumó la victoria en la cancha del Bejarano (21-24). Con esta victoria y el triunfo del Autocid sobre el Aranjuez, el equipo de la capital de la Ribera pasa a ocupar la primera plaza del grupo noveno de Segunda División nacional. El Gromber si sigue en esa línea, estamos convencidos que al final de

campaña logrará estar luchando nuestros equipos. El triunfo por un puesto de ascenso a del equipo dirigido por San superior categoría. El balon- tiago Elena, ha sido, sin duda mano burgalés lo necesita y alguna, la noticia de la jorna- Aranda de Duero lo merece. da en este grupo, donde queda Total, jornada positiva para mucho por cortar.

TROFEO A LA REGULARIDAD

-SASTRERIA
-BOUTIQUE



Moneda, 19 * Telf. 20 10 99 * BURGOS



GARCIA

Había muchísimo respeto a este Aranjuez, pero pronto el Autocid se fue quitando nervios y tuvo en García a su jugador más regular. No era nada cómodo este envite. Había mucho que jugar y ya ven hasta el último segundo —como recuerda el presidente del Autocid— se estuvo con el corazón en un puño. Por fortuna ganó el Autocid y es bueno celebrarlo.

La clasificación está de la forma siguiente: Valdivielso, González, Muñoz, Delgado y García, con un punto.

TROFEO A LA DEPORTIVIDAD



DEPORTES MARATHON
Antonio de Cabezón, 6

SALMERON

En esta ocasión el jugador más deportivo sería Salmerón. Un bonito premio para este muchacho que supo templar ánimos, jugar con serenidad y, lo más importante, tener en todo momento deportividad contagiosa.

La clasificación está así: Javi, García, Pineda, Carballo y Salmerón, con un punto to- ellos.



FUTBOL BURGALÉS

TROFEO GAMONAL

GRUPO PRIMERO

Tullidos, 0; Firestone, 1
Castilla, 2; Spo. Burgalés, 1
G. Zurbarán, 2; Rotundos, 4
Río Vena, 1; Groggys, 1
Alarcía, 0; London, 2
Estrella Roja, 3; Villmar, 2
Gladios, 6; Spor Londres, 1
Arbitros de los partidos: Zurbarán.

GRUPO SEGUNDO

AZ-81, 1; P. Artillería, 0
Tabiqueros, 1; Fátima, 1
Spo. Gamonal, 3; Soleras, 4
Canutos, 2; Moneda, 2
Villafra, 1; Chaparros, 0
Piñeiro, 2; Gamonal-Brezmes, 7
Auto-Montagne, 2; Tomasotes, 3
Arbitros de los partidos: Cardeñadizo.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA — «TROFEO CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS»

Oña, C. F., 1; A. D. Capiscol, 1
U. D. Aranda, 5; C. D. Los Robles, 2
Trueba, C. F., 1; S. D. Melgar, 2
C. D. Quintanilla, 2; Alcázar C. D., 0
C. D. Castrojeriz, 3; Tardajos, 0
Vadillos C. F., 2; Real Burgos C. F., 0
C. D. Menés, 1; C. D. Pacharán Zoco, 0
C. D. Cerezo, 3; C. D. Belorado, 2
Descansa: C. D. Quintanar.

PRIMERA REGIONAL JUVENIL — «TROFEO INMOBILIARIA RIO VENA»

A. D. C. Michelín, 1; Deportiva C. F., 2
C. D. San José, 3; A. D. Capiscol, 0
Real Burgos C. F., 5; Polideportivo Salas, 0
Nuestra Señora de Belén, 0; Vadillos C. F., 1
Briviesca C. F., 0; Real Burgos C. F. «B», 4
Peña Antonio José, 3; Atlético Burgalés, 2
C. D. San Esteban, 2; Firestone, 2
Descansa: S. D. G. Arandina.

SEGUNDA REGIONAL JUVENIL

C. D. Quintanar, 3; U. D. G. Río Vena, 4
Atlético Burgalés, 2; C. D. Juventud, 4
Villarcayo Nela, 1; Alcázar C. D., 1
C. D. Pradoluengo, 0; Racing Lermefio, 2
C. D. San Julián, 5; San Pedro-La Casera, 1

CAMPEONATO PROVINCIAL DE INFANTILES — «TROFEO VIAJES CLUNIA»

Peña Antonio José, 0; Real Burgos C. F., 5
Real Burgos C. F. «B», 1; Vadillos C. F., 5
San Pedro-La Casera, 7; A. D. Capiscol, 3
Arlanza O.J.E., 0; U.D.G. Río Vena, 10
Peña los Miguelitos, 5; Atlético Burgalés, 1
Deportiva C. F., 2; C. D. San Julián, 1
Firestone C. F., 13; Ubisa, 0
C. D. San Esteban, 3; G. E. Renfe, 0

CAMPEONATO PROVINCIAL DE ALEVINES

Vadillos C. F., 5; U. D. G. Río Vena, 1
Crucero C. F., 0; Firestone, 3
Atlético Burgalés, 2; Deportiva C. F., 5
G. E. Renfe, 1; U. D. Yllera, 4
Real Burgos C. F., 19; C. D. San Esteban «B», 0
C. D. San Fernando, 0; Real Burgos C. F. «B», 6
C. D. San José, 3; A. D. Capiscol, 0
Vadillos C. F. «B», 2; C. D. San Julián, 1
C. D. San Esteban, 6; Peña Antonio José, 0
U. D. G. Río Vena «B», 5; Ubisa, 0

TROFEO FINISTERRE

GRUPO I

P. San Juan del Monte, 11; Torrijas, 0
S. Cristóbal, 0; Pippens, 0
S. Miguel, 5; M. Quemadas, 1
Yllera, 5; Wuanches, 2
Virutas, 3; Duo Fast, 3
Arbitra: Villasur H.

GRUPO II

Ubisa, 6; Nottingham, 1
Varta, 0; A. Esponjas, 2
Yagtie, 2; Resacas, 3
Villalvilla, 0; S. Mamés, 3
Castellanos, 3; Panfos, 6
Arbitra: V. Huelgas.

GRUPO III

Pachulis El Valle: Suspendido
Congelados, 4; Absternios, 0
Verbenas, 2; Fresno R., 2
Fudres, 3; Pitorreo 76, 2
R. Unión 1; Molino Rojo, 1
Arbitra: Taladras.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Reparaciones en la Iglesia de San Esteban de LOS BALBASES (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 4.457.069 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación del Monumento de la Iglesia de Santa María de BUTRERA (Burgos)

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1965, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras siendo el presupuesto de contrata de 3.697.301 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.

MOTOR

NOTICIARIO

MENOS RUIDOS EN LOS COCHES

La CEE ha adoptado una nueva norma según la cual, en el futuro, los automóviles deberán reducir sus niveles sonoros. La reducción afectará a motocicletas (en dos fases), turismos y vehículos industriales, que deberán rebajar las emisiones de ruidos entre dos y cinco decibelios (dB). Actualmente, las motos y los turismos tienen autorizados 80 dB y los vehículos industriales con más de 3,5 Tm., hasta 85 dB como máximo. Desde 1985, para los turismos nuevos, y desde 1989 todos los que circulen, el ruido máximo se situará en 77 dB (82 dB en los vehículos industriales).

NUEVAS FURGONETAS NISSAN

Para inicios de 1985, Nissan-Motor Ibérica tiene prevista la comercialización en los mercados nacional y extranjero de las furgonetas Trade 2.0 y Vanette Coach. La Trade es el resultado de la incorporación, al modelo Ebro, de un motor y caja de cambios de origen japonés, mientras que la Vanette Coach es una novedad absoluta en nuestro país, donde se fabricará, para ser luego exportada a los mercados europeos. La Trade 2.0 monta un motor Diesel Nissan, con 1.952 c.c. y una potencia máxima de 60 CV a 4.200 r.p.m. La Vanette Coach, especialmente concebida para el transporte de siete personas, cuenta con un motor de gasolina normal de 1.477 c.c. y 73 CV de potencia.

INVASION JAPONESA EN USA

Los fabricantes norteamericanos continúan francamente preocupados por el empuje comercial de los vehículos japoneses, cuya cifra de turismos importados en los Estados Unidos alcanza los 1,85 millones de unidades-año. A este respecto, tres de los cuatro primeros fabricantes —Ford, Chrysler y American Motors— han solicitado al actual Gobierno que se mantengan las cuotas de los últimos cuatro años, por las que se concertaba entre las administraciones de EE.UU. y Japón una cifra límite como total de importaciones. De mantenerse esta situación, durante el próximo año 1985 entrarían en Estados Unidos de 2,1 a 2,3 millones de turismos. Mientras tanto, General Motors se muestra contraria a la implantación de ese número límite, por entender que es un obstáculo para su importación de pequeños coches japoneses de sus socios Isuzu y Suzuki.

RENAULT ALPINE V 6 GT

Para la próxima temporada estará en la calle el sustituto del famoso A310 de Renault. El nuevo modelo GT atmosférico incorpora el clásico V6 de 2.864 c.c., que incorporaba el A-310 V6 y que igualmente llevan el R-30 TS y los R-25 V6 inyección, mientras que la variante Turbo añade un Garrett al mismo propulsor. Para el GT de motor atmosférico se espera una potencia de 150 CV mientras que para la versión turboalimentada se alcanzarán los 200 CV. Las velocidades serán para el GT de unos 225 Km/h mientras que el Turbo deberá estar por los 250 Km/h. De todas formas, hasta la primavera del 85 no está prevista su lanzamiento.

PREMIO AL IBIZA POR SU DISEÑO

Con motivo del primer aniversario de la revista «Motor 16», se celebró un acto en la sala de fiestas Scala, otorgándose diversos trofeos a empresas y personalidades. El presidente de Seat, don Juan A. Díaz Álvarez, recibió, de manos del recién nombrado presidente del INI, don Luis Carlos Croissler, el trofeo concedido al Seat Ibiza por la excepcional calidad de su diseño. La marca Peugeot fue distinguida también por la excelente campaña comercial desarrollada con su modelo 205. Igualmente, a Antonio Zanni, el conocido piloto de rallies que durante años formó parte del equipo de competición de Seat, se le hizo entrega de otro trofeo por su palmarés como subcampeón europeo y campeón nacional en diversas ocasiones. También Angel Nieto recibió de «Motor 16» otro trofeo por sus éxitos en 10 campeonatos mundiales.

EL RENAULT 11 GTC YA ESTA EN LA CALLE

Una nueva versión de uno de los coches más vendidos actualmente en nuestro país, el Renault 11, ha sido comercializado recientemente. El Renault 11 GTC llega para ocupar el primer escalón de la gama, por su gran economía de adquisición y mantenimiento.

El motor del Renault 11 GTC, con una cilindrada de 1.237 c.c., ofrece una potencia de 56 CV y una velocidad máxima de 150 km/h. El consumo de combustible se sitúa en unas cifras muy reducidas: 5,2 litros a los 100 kilómetros; a una velocidad estabilizada de 90 kilómetros hora.

El Renault 11 GTC representa una oferta de elección muy importante por varios motivos: bajo precio de adquisición, bajo costo de mantenimiento y bajo costo de utilización diaria atendiendo a su escaso consumo. Aún siendo el modelo más simple de la gama, el 11 GTC ofrece detalle como: alternador de gran capacidad con regulador electrónico incorporado, lámparas de todo H-1 en los cuatro faros, tapón de combustible con llave, luneta trasera térmica, piloto trasero antiniebla, parabrisar laminado y asientos delanteros monoguía.

El precio franco fábrica de este Renault 11 GTC en la calle el coche sale por 937.305 pesetas; por lo tanto, cincuenta mil pesetas más barato que el GTL, la siguiente versión dentro del modelo Renault 11.

GSI AMPLIA SU OFERTA

Según «U and A», General de Services Informatiques (GSI) —que desde la adquisición del grupo alemán AIC (Autocomp Interdepo) ha consolidado su posición de líder europeo del mercado de distribución y

comercio del automóvil— ofrece en la actualidad a cerca de 3.000 concesionarios, repartidos entre Francia y el resto de Europa, una amplia gama de servicios adaptados a las necesidades de los profesionales del automóvil.

GSI brinda los siguientes sistemas: Un sistema autónomo de gestión informática global, IDS-3; un sistema de gestión de stocks de piezas sueltas, IDS-Stock; un sistema de informaciones comerciales, IDS-Contact; un sistema de bolsa del automóvil VN (vehículos nuevos) y VO (vehículos de ocasión) y de mensajería electrónica, IDS-Vidlotex.

Durante 1980, GSI ha puesto en marcha una nueva gama de productos a partir de microordenadores, encaminados a la solución de los problemas surgidos entre concesionarios y constructores a causa de la puesta al día de tarifas, al suministro de pedidos etc.

(ECOMOTOR PRESS)

TENER MOTO,
UN AUTENTICO LUJO

Tener una moto, una buena moto se entiende, ha pasado a ser un auténtico lujo, dado que sus elevados precios las hacen prohibitivas para un buen número de aficionados al deporte de las dos ruedas. Las nuevas y sofisticadas máquinas, sobre todo las de importación, de procedencia japonesa, alcanzan en el mercado un precio que supera el millón de pesetas, como puede ser una Yamaha, FJ-1100, que vale 1.452.000. Y dando la vuelta a la escala de precios, es decir, buscando las más baratas, nos encontramos con los clásicos ciclomotores que, sin duda, constituyen el sueño dorado de los más jóvenes, sobre todo en las épocas estivales. Pues bien, estas modestas motonetas que suelen tener una cilindrada de 49 cc., valen cerca de 100.000 pesetas. Así, como lo leen. No es un error. Un precio superior a lo que cuestan ciertos automóviles de segunda mano. ¿Que para un coche es demasiado barato?

¿Que para un coche es demasiado barato? pues consulten una guía de precios de vehículos de ocasión y verán la cantidad de ellos que hay con sólo «cinco cifras». ¿Que si funcionan? bueno eso sería cosa de preguntarlo aunque, con seguridad, nos costarán que «perfectamente».

El sueño de la inmensa mayoría de los jóvenes está en tener un ciclomotor, ese pequeño vehículo que les dará una gran autonomía en los lugares de veraneo, sin tener que desplazarse al pueblo más cercano y, por supuesto, para llevar a bailar a Lolita a un sitio donde no les vean sus colegas de veraneo y que constituirá la primera «gran excursión» en solitario. El primer paso hacia la «independencia».

Es evidente que no todas las motos tienen precios de «siete cifras». Las modestitas, económicamente hablando, como pueden ser las vespas, sobrepasan, varios modelos, las doscientas mil. Así tenemos que la más barata, de 75 cc. Yamaha, FJ-1100, que vale 1.452.000. Y dando la vuelta a la escala de precios, es decir, buscando las más baratas, nos encontramos con los clásicos ciclomotores que, sin duda, constituyen el sueño dorado de los más jóvenes, sobre todo en las épocas estivales. Pues bien, estas modestas motonetas que suelen tener una cilindrada de 49 cc., valen cerca de 100.000 pesetas. Así, como lo leen. No es un error. Un precio superior a lo que cuestan ciertos automóviles de segunda mano. ¿Que para un coche es demasiado barato?

Si aspiramos a más, si queremos tener una moto-moto, nada de esas «para niños», una moto con la que se quede mirando el personal cada vez que «despeguemos» en primera, entonces no hay más remedio que echar mano de la calculadora, pedir avales, certificados de trabajo y toda esa serie de papeles para que nos den un crédito o una fianciera nos realice la operación. Porque esas motos, que de vez en cuando vemos pasar como estrellas fugaces, que adelantan por carretera a la velocidad de un reactor, sobrepasan el millón de pesetas. Fijándonos en la lista de precios de una importante casa madrileña, vemos que la BMW K-100-RS cuesta la friolera de 1.452.091. Y así, pasando del millón, hay varios modelos más de esta marca y otros de la japonesa Yamaha y de la Guzzi.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Educación y Cultura
Dirección General de Patrimonio Cultural

Concierto Directo

Para contratación de las obras de Consolidación de la Colegiata de Santa María en ROA DE DUERO

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 37 de la Ley de Contratos del Estado (Decreto 923/1963, de 8 de Abril) esta Consejería invita a las Empresas interesadas a que formulen proposición económica para la realización de las citadas obras, siendo el presupuesto de contrato de 3.425.873 pesetas.

Los interesados podrán examinar el expediente en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio Cultural de esta Consejería (C/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 3.ª planta) y en la Delegación Territorial de la Consejería en BURGOS, de lunes a viernes, en horas de oficina. El plazo de presentación de ofertas finaliza el lunes 3 de Diciembre, a las 13 horas.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.



FORD ESCORT DIESEL

Conozca el Diesel Fascinante.

4'0

LITROS/100 KMS.

PRUEBELO EN:

Autocid, s.a.

C Carretera Madrid-Irún. Km. 234,4 • BURGOS



ESPECTACULOS

"CON FALDAS Y A LO LOCO"

LA OBRA CLAVE DE UN GENERO: LA COMEDIA

Por José L. SAIZ

Debo confesar antes que nada, y sin que el rubor me asome a las mejillas, que mi admiración por Billy Wilder fue una admiración intuitiva y apriorística. En aquellos felices tiempos del «Principal», cuando lo que importaban no eran los nombres de los directores sino el de los intérpretes; desde Tyrone Power a la Gina; la Die-

trich, el Humphrey Bogart de sombrero y gabardina, la Bergman, la Bacall de las policíacas; desde la Swanson a la Hayward, pasando por el Holden o el Kirk Douglas del «hoyito» o el gordiflón del Charles Laughton, a los espectadores de «sesión continua» no nos metía en el «Celi» o en el «Popu» ni Douglas Sirk ni William Wellmann, ni el Wilder de ahora ni el Lubitsch de entonces. Ni las del «Oeste» —de esas no nos perdíamos ni una— que veíamos en el «Rex» nos importaba un comino que fueran de John Ford o de Sam Fuller. Alan Ladd o Henry Fonda, la Stanwick y el Lancaster, o el mismísimo Gary Cooper que estás en los cielos era lo único que en realidad nos importaba. Hasta John Wayne era más atractivo a la hora de elegir una del Oeste que Nicholas Ray, porque «Johnny Guitart» era Sterling Hayden y Joan Crawford y allí, nadie conocía al director. Luego, un día, de buenas a primeras (fue como una iluminación) descubrí que muchos de aquellos títulos que tanto me habían gustado cuando los vi, desde «Cinco tumbas al Cairo», con un Rommel de carne y hueso que se llamaba James Mason y al que perseguía un im-

placable Humphrey Bogart que había cambiado el sombrero por una gorra polvorienta, unas gafas de motorista y la guerrera del soldado por la gabardina del ganster, hasta «Perdición», «Días sin huella», «El crepúsculo de los dioses», «Sabrina» (Gary Cooper y Audrey Hepburn; los vi con mi madre en el Cerdón de los Escuderos), «Ariane» o «El gran carnaval», eran títulos con un nombre común: Billy Wilder. Fue tal el follón que se armó con el estreno de «Testigo de cargo» y el tije-razo final de la Dietrich, que no hubo más remedio que detenerse a ver quién era el director: ¡Qué tío! —me dije— ¡Cómo se lo ha montado...! Luego fui descubriendo que todas aquellas películas que me habían gustado tanto eran, precisamente, de este hombre al que admiraba sin conocer, sin saber, si quiera, el mérito que le concernía en tantos films inolvidables. Una admiración intuitiva, en suma. Luego vinieron «El apartamento», «Irma la dulce», «Bésame tonta» y «Con faldas y a lo loco», pero para entonces,



yo era ya un espectador resabiado al que se le llenaba la boca diciendo a quien quisiera escucharle que aquellas películas eran de Billy Wilder, casi nada... A ver «El apartamento» me llevó al «Consulado» a toda la familia. ¡Y cómo se lo pasaron con la dichosa llavecita y al final, el Lemmon y la McLaine enamorándose como dos tórtolos...

Una parte de mi vida, pues, la llené con películas de Wilder, de modo que cuando tenía ocasión de ver algo de este vienés genial, donde sea, en la tele, en el vídeo o como ahora, en el cine, allá que me voy, dispuesto a disfrutar y a ver nacer en mí de nuevo, esa misma admiración, aunque ahora ya no sea intuitiva ni apriorística...

Todo empieza en un malentendido, cuando dos músicos del tres al cuarto, se ven envueltos nada menos que en la manzana del día de San Valentín. De ahí al disparate cómico más

divertido de la historia del cine no hay más que un paso. Los disfraces que convierten a Tony Curtis y a Jack Lemmon en dos bellas damiselas, torpotas y zafias, enredadas hasta los tuétanos en un lío de padre y muy señor mío será la insuperable coartada para que Billy Wilder nos ofrezca una sucinta demostración de buen gusto, que bordeando la chabacanería a lo largo de toda la proyección, no incurre en ella ni una sola vez. En una comedia de situaciones, en la que constantemente le están ocurriendo cosas a los protagonistas, de forma que en ningún momento tienen oportunidad de desfacer el entuerto en que se hallan envueltos/as, el machismo es derribado estrepitosamente a través de los intérpretes que personifican ese fenómeno entre sociológico y cavernario: los gangsters. La directora de la orquesta o el multimillonario Osgood Fielding que se ha enamorado perdidamente de nuestra Josephine», hasta el punto de que cuando ésta/e le confiesa que su amor es imposible porque ella es él, se cierra la película con una salomónica sentencia: «Nadie es perfecto».

Ha escrito Manuel Hidaigo y no nos duelen prendas al recordarlo «Con faldas y a lo loco» no sólo es el primer testimonio incontestable de la pericia de Wilder para la comedia —risa, acción y movimiento asegurados— sino la evidencia de la cetera corrosividad que subyace bajo la avasalladora y envolvente agitación de su superficie. Son dos horas de constantes sobresaltos de hilaridad, donde la risa y la carcajada comparten la butaca del espectador, como pocas veces se ha visto en la historia del cine, y en donde la ductilidad de sus intérpretes permite todas las florituras que exige un guión milimétricamente medido para que los distintos tiempos cinematográficos coincidan en cada momento con las peripecias que se nos van contando: el garaje, el tren, las flores del cabaret, la bañera o el vate son ejemplos más que suficientes para que este disparate sea una de las cosas más serias que jamás se han filmado.

divertido de la historia del cine no hay más que un paso. Los disfraces que convierten a Tony Curtis y a Jack Lemmon en dos bellas damiselas, torpotas y zafias, enredadas hasta los tuétanos en un lío de padre y muy señor mío será la insuperable coartada para que Billy Wilder nos ofrezca una sucinta demostración de buen gusto, que bordeando la chabacanería a lo largo de toda la proyección, no incurre en ella ni una sola vez. En una comedia de situaciones, en la que constantemente le están ocurriendo cosas a los protagonistas, de forma que en ningún momento tienen oportunidad de desfacer el entuerto en que se hallan envueltos/as, el machismo es derribado estrepitosamente a través de los intérpretes que personifican ese fenómeno entre sociológico y cavernario: los gangsters. La directora de la orquesta o el multimillonario Osgood Fielding que se ha enamorado perdidamente de nuestra Josephine», hasta el punto de que cuando ésta/e le confiesa que su amor es imposible porque ella es él, se cierra la película con una salomónica sentencia: «Nadie es perfecto».

Ha escrito Manuel Hidaigo y no nos duelen prendas al recordarlo «Con faldas y a lo loco» no sólo es el primer testimonio incontestable de la pericia de Wilder para la comedia —risa, acción y movimiento asegurados— sino la evidencia de la cetera corrosividad que subyace bajo la avasalladora y envolvente agitación de su superficie. Son dos horas de constantes sobresaltos de hilaridad, donde la risa y la carcajada comparten la butaca del espectador, como pocas veces se ha visto en la historia del cine, y en donde la ductilidad de sus intérpretes permite todas las florituras que exige un guión milimétricamente medido para que los distintos tiempos cinematográficos coincidan en cada momento con las peripecias que se nos van contando: el garaje, el tren, las flores del cabaret, la bañera o el vate son ejemplos más que suficientes para que este disparate sea una de las cosas más serias que jamás se han filmado.

Ha escrito Manuel Hidaigo y no nos duelen prendas al recordarlo «Con faldas y a lo loco» no sólo es el primer testimonio incontestable de la pericia de Wilder para la comedia —risa, acción y movimiento asegurados— sino la evidencia de la cetera corrosividad que subyace bajo la avasalladora y envolvente agitación de su superficie. Son dos horas de constantes sobresaltos de hilaridad, donde la risa y la carcajada comparten la butaca del espectador, como pocas veces se ha visto en la historia del cine, y en donde la ductilidad de sus intérpretes permite todas las florituras que exige un guión milimétricamente medido para que los distintos tiempos cinematográficos coincidan en cada momento con las peripecias que se nos van contando: el garaje, el tren, las flores del cabaret, la bañera o el vate son ejemplos más que suficientes para que este disparate sea una de las cosas más serias que jamás se han filmado.

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PTAS. 5,30, 7,45 y 10,30.

El famoso MAXVELL SMART, de TV (Don Adams) en el aún más loco y divertido estreno:

«EL DISPARATADO SUPER AGENTE 86»

Silvia Kristel, Rhonda Fleming (Menores)

CORDON

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PTAS. 5,30, 7,45 y 10,30 ¡Humorístico estreno!

«SEÑAS PARTICULARES: HERMOSSISIMO»

Adriano Calentano, contagiando alegría de vivir. ¡Diversión a tope!

(Mayores 14)

CINE TIVOLI

«DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA 125 PTAS Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30

EL MALO. LA BELLA. EL VALIENTE. LA MUSICA.

CALLES DE FUEGO

UNA FANTASIA ROCK (No recomendada para menores de 15 años)

CONSULADO

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PTAS. ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. El sadismo y el sexo dominan sentimientos, en «MUJERES DE PRESIDIO» Color, con Ajita Wilson y Linda Jones. Unas presas cedían, otras se rebelaban, todas sufrían la tiranía de guardianas y favoritas «MUJERES DE PRESIDIO» Una película muy real. No recomendada para menores de 18 años.

GOYA

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «DIA DEL ESPECTADOR» BUTACA: 125 PTAS. ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche: «A TOPE» Para los jóvenes y para los que se sienten jóvenes. Cuando hay tantas cosas vacías, faltas de contenido, llega una película: «A TOPE» Color. Desde Dinarama Alaska a Objetivo Birmania y mucho más. Un film de desmadre con música y canciones «A TOPE»

DUCAL

«EL ULTIMO KAMIKAZE» Paul Naschy. La acción se hace trepidante, vertiginosa, imparable e «ITALIA EN PIJAMA» Clasificación (S). Por su temática puede herir la sensibilidad. (Rigurosa 18 años).

AVENIDA

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS, «DIA DEL ESPECTADOR» Butaca: 125 pesetas. «CON FALDAS Y A LO LOCO» Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. Estrepitosamente hilarante, increíblemente audaz, fabulosamente ingeniosa. «CON FALDAS Y A LO LOCO» La prueba definitiva de talento de la máxima estrella que ha tenido el Cine: Marilyn Monroe. (Todos los públicos).

CONDAL

¡Hoy! Continúa de 4 a 12: La última película de FASSBINDER, «QUERELLE» Un criminal de la peor especie se mezcla con policíacas, asesinos y fur-lanas. Y «DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO» Un film donde la acción mantiene constante tensión al espectador. (No recomendado menores 18 años).

GRAN TEATRO

¡Hoy! A las 5,30, 8 y 10,45 noche: Segunda semana, y batiendo todos los récords de taquilla: Seguimos proyectando a petición: «EL PICO 2» Un film fuerte, crudo, polémico, de impresionante actualidad. No se la pierda. (Dos últimos días) (No recomendada menores de 18 años).

DUCAL

«EL ULTIMO KAMIKAZE» Paul Naschy. La acción se hace trepidante, vertiginosa, imparable e «ITALIA EN PIJAMA» Clasificación (S). Por su temática puede herir la sensibilidad. (Rigurosa 18 años).

AVENIDA

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS, «DIA DEL ESPECTADOR» Butaca: 125 pesetas. «CON FALDAS Y A LO LOCO» Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon. Estrepitosamente hilarante, increíblemente audaz, fabulosamente ingeniosa. «CON FALDAS Y A LO LOCO» La prueba definitiva de talento de la máxima estrella que ha tenido el Cine: Marilyn Monroe. (Todos los públicos).

Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO

Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E

Teléfono: 22 51 48

OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

GRADUACION GAFAS-ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

-OPTICO OPTOMETRISTA- ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

EL PRESENTE DE CASTILLA Y LEON

Somos la Región más grande de Europa. Más de noventa y cuatro mil kilómetros cuadrados componen la superficie de nuestra Comunidad, superficie cuya nervadura central es el Duero, sendero fluvial que determina, a través de su extensa cuenca, las características predominantes de nuestra tierra.

Una región predominantemente agraria cuya población, superior a los dos millones y medio de habitantes, vive ilusio-

nada el proyecto de futuro que entre todos nos hemos comprometido a realizar, de acuerdo con los resultados obtenidos a través de la libre decisión que permite el juego democrático.

Nuestro presente está empeñado en la tarea de construir un futuro más prometedor, en el que nuestra Comunidad no se sienta agraviada en relación con otras Comunidades del Estado y donde nuestros

ciudadanos alcancen las mayores cotas de bienestar posible. Para ello, desde el Gobierno de la Comunidad fomentamos la inversión como medio más eficaz para la creación de empleo y facilitamos la adecuación de los sectores agropecuarios con el fin de mejorar la calidad de los productos de los que nuestra tierra siempre ha sido rica.

Asimismo estamos trabajando activamente en ámbitos de comunicaciones regionales e interregionales, atención al patrimonio artístico y promoción del turismo.

Es una tarea de todos. Un trabajo que unos, desde la responsabilidad del Gobierno; otros desde su posición de vigilancia y exigencia a través de las Cortes de Castilla y León y todos los castellano-leoneses, sin distinción de ideologías, nos hemos comprometido a realizar.

En nuestra tierra.
La Tierra de todos

Nuestro presente contempla actuaciones de la Junta de Castilla y León; en el área sanitaria, con la creación de las Zonas Básicas de Salud, y en el área cultural reafirmando las peculiaridades de nuestra tierra.



COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEON

© 1984

La prensa definitiva de...
 No se le gasta...
 Un libro de la serie...
 12 años...
 18 años...
 21 años...

ARANDA DE DUERO

EN POCAS LINEAS

YA TENEMOS PELICULA. — LOS 60 CONCEJALES QUE NO TIENE EL ALCALDE. — LAS COSAS DEL PROTOCOLO. — SOBRE NORMAS, ATRIBUCIONES Y COMPETENCIAS. — UNA LAMPARA MARCHOSA. — CUMPLEAÑOS DEL CORO DE CAMARA DEL CONSERVATORIO. — BIENVENIDO, DON DEMETRIO. — LOS CONCEJALES PREGUNTAN.

YA TENEMOS PELICULA

Ya tenemos película en rodaje. Este es un ciclo que no lo mejora el Cine Club Duero, ni siquiera con sus 25 años de experiencia. Olvidado, o casi, el folletín aquel de cuando la Comisión de Cultura, que ni contigo ni sin tí tienen mis males remedio. Olvidada, o casi, la guerra de incompatibilidades, que sirvió para lanzarse perdigones de pica-pica unos ediles contra otros. Olvidado, más o menos, el affaire aquel de los tablones extraídos del almacén municipal con los que se estuvieron repartiendo leña los mismos protagonistas. En trance de olvidar la «peli» de suspense en que se nos quedó la adjudicación del servicio de limpieza en edificios municipales. Olvidado totalmente aquel ensayo de función que fue la dimisión del presidente de la Comisión de Servicios. Amainado el movimiento de figuras que ocasionó la fiesta de Santa Rita y la celebración de los funcionarios, ya tenemos otra vez película en rodaje. Se trata, en esta ocasión, de la fiesta del maestro. Que el Ayuntamiento tiene a bien ofrecer un vino de la Ribera al estamento docente con motivo de la festividad de su Santo Patrón, San José de Calasanz, dice la C. M. P. «que sólo faltaba otro gasto para añadir al presupuesto» se responde desde otro sector. Y el director de escena, encargado del movimiento de extras para el rodaje, que presenta escrito pidiendo se reconsidere el gasto. Y la C.M.P. que reitera por unanimidad el acuerdo. Y que ya tenemos otra vez el rodaje de la «peli». Gratis. Más o menos.

LOS 60 CONCEJALES QUE NO TIENE EL ALCALDE

Pasmaditos nos dejó el señor alcalde, refiriendo en conversación con los informadores el guión que les he contado, cuando nos dijo. «¡Ah! Si yo tuviera 60 concejales». ¿Para que querrá D. Rafael 60 concejales si apenas se maneja con los seis de su grupo? me dije yo. Pero me dije mal, porque lo que don Rafael quisiera es tener esos concejales en la calle. Con lo que está cayendo, Señor. La afición del alcalde, por rara que pueda parecer, tiene su explicación. Resulta ser que, según parece, el portavoz del grupo municipal más reducido, le dijo un día a la primera autoridad algo así como «yo seré minoría en el Ayuntamiento, pero en la calle tengo 60 concejales y puedo echártelos encima cuando me parezca». Y miren ustedes el alcalde anda acorrajado con estas cosas. «¡Ah! Si yo tuviera 60 concejales». ¡Qué película entonces!

LAS COSAS DEL PROTOCOLO

Dice también don Rafael, ya sin afanes de grandeza, que este Ayuntamiento es pobre pero no grosero y tiene que hacer frente a gastos que considera propios de cualquier familia con un mínimo de cortesía, que no puede uno despedir a las visitas con un vaso de gaseosa. Yo digo gaseosa, porque está claro que tampoco puede ofrecerse un vaso de agua, tan acreditada antaño, de los Caños de Santo Domingo Cosas del protocolo municipal.

Que no es, aunque parezca lo mismo, el protocolo que pretende regular las relaciones entre el Ayuntamiento y las asociaciones de vecinos. Reconocido a éstas el carácter de «interés municipal» se aprobó en su día la elaboración del referido protocolo para saber cada cual a qué atenerse. Pero no debe ser asunto nada fácil por cuanto que, va para un año de aquel propósito sin que acabe de cuajar en realidad. Y no será por falta de reuniones. Ni por exceso de unión.

SOBRE NORMAS, ATRIBUCIONES Y COMPETENCIAS

Y es que la cosa puede ponerse un pelín difícil si el borrador sobre el que se trabaja sale adelante. Difícil para hacer capas y sayos, mangas y capirotos. Difícil para hacer algo a espaldas de los ciudadanos, difícil para escapar al control de éstos. Un pelín difícil. «No se trata, —se dice en el borrador en cuestión— de integrar al movimiento asociativo ciudadano en el marco del proyecto de participación del Ayuntamiento, sino por el contrario, de garantizar la autonomía de ambos, para que en un esfuerzo de trabajo común se logre el desarrollo armónico y eficaz de la ciudad y de las reivindicaciones ciudadanas». Para añadir que las asociaciones vecinales tendrán entre sus atribuciones y competencias las de proporcionar al Ayuntamiento y éste a las asociaciones, información sobre los problemas específicos de cada área de actuación; formular propuestas conteniendo soluciones o alternativas a problemas de cada lugar que serán de obligada consideración por parte de la Corporación; participar e intervenir en el control y seguimiento de la gestión municipal en el cumplimiento de aquellos acuerdos que afecten de forma directa al barrio; derecho a una información sobre la gestión municipal adecuada y constante, inteligible y clara, de fácil acceso; estar representados en los Consejos de Administración de los Patronatos municipales.

Por si todo ello no fuera suficiente, se pretende tener voz en las Comisiones informativas y ser oídas en la Permanente Demasiado para algunos bodys.

UNA LAMPARA MARCHOSA

Una confiesa desde ya tener cierta debilidad por la iglesia de San Juan. Aunque sólo fuera, y no es sólo por eso, porque es un monumento desvalido, olvidado, abandonado. Que se nos hunde, que se nos está hundiendo. Aunque sólo fuera para compensar tanto olvido incomprensible por parte de quien debiera defenderlo con más ahínco. Una sospecha también, que esta debilidad es compartida por un altísimo número de arandinos, que desearían ver en mejor estado este viejo monumento. Una recibió con la misma alegría que tantos otros ciudadanos, la noticia de que pronto se iniciaría su restauración así como

la de Santa María. Con la misma esperanza que desea ver hecho realidad aquel anuncio.

Pero mientras tanto, no es posible cerrar los ojos al estado actual de San Juan. Durante el concierto ofrecido por el Orfeón Burgalés el pasado día 17, —magnífico concierto, dicho sea de paso— observamos con una cierta alarma que una de las lámparas de la iglesia oscilaba de manera casi alarmante. Descartado que tal oscilación fuera provocada por la potencia canora del Orfeón, ya que el resto de lámparas permanecían quietas y descartada por idéntica causa que estuviéramos a punto de padecer un movimiento sísmico, resultó una explicación mucho más fácil. La ligera pero heladora brisa que a esa hora soplabla sobre la Ribera se estaba paseando tranquilamente por las alturas del templo entrando y saliendo y viceversa por los ventanales sin cristales de la vieja iglesia.

CUMPLEAÑOS DEL CORO DE CAMARA DEL CONSERVATORIO

Acaba de cumplir un año y hay que ver como ha crecido el Coro de Cámara del Conservatorio. Fue el mismo día de Santa Cecilia del año pasado cuando se presentaba en público este grupo formado al abrigo del Conservatorio municipal y ya ha ofrecido en la Catedral de la ciudad portuguesa hermanada con Aranda, Miranda do Douro el 15 de Agosto pasado. Como no podía ser menos, para conmemorar su primer aniversario ofreció un pequeño recital en el salón de la Caja del Círculo, escenario de su presentación.

No sé si a modo de regalo de cumpleaños, el Coro de Cámara ha recibido un hermoso obsequio del Maestro Nebreda. El Himno a la Virgen de las Viñas del que es autor, dedicado de su puño y letra. Un himno que, dentro de poco, formará parte del repertorio de este joven conjunto polifónico arandino. Y enhorabuena.

BIENVENIDO, DON DEMETRIO

Don Demetrio Madrid, presidente de la Junta de Castilla y León visitará nuestra villa el próximo miércoles dentro de la gira oficial que realiza desde hoy por la provincia. Don Demetrio Madrid conocerá bien, como es de suponer, el terreno que pisará al llegar a Aranda. Conocerá a buen seguro, que la Estación de Autobuses está a la espera, únicamente, de que la Junta que él preside ceda los terrenos para su edificación. Conocerá, sin duda, lo bien que vendría a nuestro Polígono la declaración de

preferente localización industrial que realiza el Consejo de Ministros previo informe del Gobierno regional. Sabrá con toda seguridad el porcentaje de paro que padece la comarca entera y cuantas gestiones en este sentido se han realizado ante la Junta castellano-leonesa. Estará al tanto con toda probabilidad, de las expectativas creadas en torno al Centro de Orientación Familiar cuyas gestiones se habían realizado a través de la Fedearción de Asociaciones de Vecinos con D. Rafael García del Valle, director general de Salud Pública y Asistencia Primaria, hoy cesado. Conocerá al dedillo el historial confuso y difuso del parque en la Glorieta de Rosales, a la espera de que la Consejería de Obras Públicas adjudique las obras correspondientes. No ignorará, como es de suponer, las promesas realizadas en torno al futuro Centro Cívico, que amén de otras ventajas supondría una inversión en torno a los 100 millones de pesetas. Y tendrá como cabe esperar, un informe detallado de la situación en que se encuentra nuestro patrimonio arquitectónico, de manera especial las ya mencionadas iglesias de San Juan y Santa María. D. Demetrio Madrid, con toda seguridad, conoce bien la situación arandina donde, por cierto, estuvo unas horas durante la campaña electoral última. Por lo tanto ante su llegada sólo cabe desear eso, que sea bienvenido, D. Demetrio.

LOS CONCEJALES PREGUNTAN

Preguntones andaban los concejales durante la Comisión Municipal Permanente del día 12. Así que Leoncio Illera se arrancó y dijo ¿Podría decir alguien quién trabaja en la Oficina Técnica de Obras y qué hace cada uno? ¿Podría encargarse alguien de regar los parques? ¿Podría la Oficina Técnica de Obras ordenar los jardines de la Plaza de S. Francisco? ¿Sabe alguien como está ocupado el Colegio de las Francesas? ¿Podría hacer el grandísimo favor de señalar el aparcamiento de la Plaza del Trigo y rellenar-se éste con zahorra?

Con lo cual se animó el también concejal Ricardo García y preguntó a su vez ¿Quiere hacer alguien el favor de decir cuánto cobra el personal de Servicios y cuánto cobraba en el mes de Marzo? ¿Pueden decirme cómo está el expediente de separación de La Aguilera? Entonces dijo el alcalde que este asunto puede estar ultimado para el próximo Pleno. Que como es sabido, se celebrará el jueves, día 29.

AQUI SOLO HAY UNA MARIA



la buena
MARIA
Fontaneda

ARANDA DE DUERO

D. Luis Villazón, director del Orfeón arandino Corazón de María

Gran conocedor de Bach, clausurará el Otoño Polifónico Arandino

De don Luis Villazón se podría hablar, y hacerlo ampliamente, desde muy diferentes aspectos. Hablar, valga el caso, de sus estudios musicales en los principales Conservatorios del Mundo, como el de La Habana donde obtuvo el Máster, o el de Berlín donde siguió cursos de perfeccionamiento, o el Tchaikowsky de Moscú. Se podría hablar de su faceta de concertista de piano, de organista que ha actuado en prácticamente todas las grandes ciudades europeas y no pocas de América, o hacerlo de su capacidad como director de masas corales, catorce hasta el momento. Se podría hablar, y no poco, de la peripecia vital de este hombre joven nacido en Cuba el año 1949, educado en los Estados Unidos, discípulo en su niñez de Wanda Landowska, de profundas convicciones religiosas, firmemente comprometido con su prójimo, que considera a Juan Sebastián Bach como un amigo próximo y la música como una manera de comunicación con los demás.

Don Luis Villazón llegó a España en 1980 contratado por el Ministerio de Cultura como concertista invitado. Desde hace un año trabaja con los jóvenes dependientes de Protección de Menores en Buitrago empeñado en una experiencia de renovación pedagógica que pasa por la formación de un Coro, con resultados sorprendentes. Desde mediados de este año ha pasado a dirigir el Orfeón Arandino Corazón de María y el próximo sábado 1 de Diciembre hará su presentación ante el público arandino bajo su doble condición de director y organista. Evidentemente, con un programa basado en Bach.

—Señor Villazón es usted un especialista en Juan Sebastián Bach de quien ha dicho que había sido de gran ayuda, en momentos difíciles. ¿Cómo puede resultar de ayuda la música de un compositor por grande que éste sea, en un mundo tan conflictivo como el que vivimos?

—Yo supongo que eso dependerá de la actitud personal previa, de la capacidad de captación de cada uno, pero sí, es cierto que a mi Mach me ha ayudado mucho. Siempre se dice que su música es espejo del alma, por contraposición a Haendel. Si se hace un estudio se sabe que la música de Bach nace desde las profundidades del ser hacia afuera, en cambio en Haendel es al contrario, te viene de afuera a dentro. Hay que profundizar en el conocimiento de Juan Sebastián Bach, estudiarlo a fondo, claro, y uno se da cuenta de hasta qué punto abarca su música. Actualmente puede compararse con facilidad. Observar el jazz, el blues, el flamenco, incluso, y ves esquemas rítmicos produciéndose ya en Bach. En él se resume casi toda la música.

De todos modos, tengo que confesar que a mí, en principio, no me gustaba Bach, prefería Chopin, Liszt, cuando estudiaba piano. Y mi profesora insistía. «Que tienes que practicar a Bach». Y cuando estaba en los preludios y fugas, me dí cuenta un día que aquello era maravilloso. Quizá por la semilla que en mí había dejado Wanda Landowska, desperté a un mundo desconocido y dije pero, ¿qué me he perdido hasta ahora? Acaso se necesite un estado mental especial, una cierta paz con lo que a uno le rodea, un afán intelectual. Después confieso que he tenido con Bach momentos de auténtica comunicación, de estar tocando delante de una multitud y sentir que ni siquiera me interesa hacerlo bien o hacerlo mal porque ya tengo bastante premio bastante satisfacción con estar tocando su música.

Claro que se ha de empezar por las piezas sencillitas, por ejemplo, el «Cuaderno de notas para Ana Magdalena», minués, temas a dos y tres voces. Sabiendo que la música de Bach exige una cierta atención, hay que seguir cada voz, y las satisfacciones que produce, compensan cualquier esfuerzo, a mi modo de ver.

—Desandando ese camino que usted ha recorrido y hablando para profanos. ¿Cómo definiría a Juan Sebastián Bach?

—Yo creo que él es el músico austero, que quiere que todo se haga perfecto. Pero tampoco es el músico al que haya que tener miedo como pasa a la mayoría de los pianistas que temen sobre todo sus fugas. No, hay que tomárselo con otro espíritu, hay que jugar con su música, incluso aunque no se toque bien. ¿Para qué hay que tocar bien siempre? Que se toque Bach, ya, se tocará bien después. Hay que lanzarse y lanzarse a oír «Conciertos de Brandenburgo», que busquen melodías acompañadas, como las arias de los conciertos para clave y orquesta.

—Miguel Ángel Gómez Martínez, actual director de la Orquesta y Coro de RTVE, decía hace poco que hoy es difícil tocar a Juan Sebastián Bach porque en su época se improvisaba mucho, de manera que en las partituras de este autor no se dan las armonías, que hoy hay que imaginar. De forma que cuando se interpretan fielmente las partituras tal como nos han llegado, se está falseando a Bach. ¿Cuál es su opinión al respecto? ¿Cuál sería la forma adecuada de interpretarla?

—¡Ah! Ese sí que es un grave problema porque, además, tampoco todas las partituras son fieles. Creo que, primero, habría que hacer un estudio de la época barroca, saber como se adornaba. Yo he oído clavecinistas, de una grandísima reputación que estaban traicionando totalmente la música de Bach. Porque hacen adornos donde quieren, sin tener en cuenta el equilibrio que el autor había pensado. Luego está como decía el problema de las ediciones. Hay algunas horribilísimas por ejemplo la americana, meten adornos donde no van y lo hacen para vender más, porque a la gente así les suena mejor, pero no es au-

téntica, aunque sean ediciones revisadas. En ese aspecto la mejor edición es la Peters, alemana. Una edición que te da la libertad de aportar tu idea en la interpretación marcándote los adornos.

Todo esto puede parecer excesivamente erudito pero creo que es un tema clave en Bach. Yo tengo un trabajo editado por el Consejo General de Cultura, en La Habana, precisamente sobre los adornos en el barroco.

También es útil en este punto escuchar las interpretaciones que hacen los grandes concertistas, como sería el caso de Wanda Landowska, sin duda la mejor conocedora de Bach, una mujer excepcional, irreplicable. Capaz de tocar, por ejemplo, los 48 preludios y fugas de memoria, que se transformaba en los conciertos. Realmente, parecía una figura del barroco trasladada a nuestro tiempo.

—¿Cree usted que los compositores clásicos están sujetos también al movimiento oscilante de las modas? Me refiero, por señalar un caso, a Mahler, un autor prácticamente desconocido en España hasta hace poco tiempo, cuya obra se ha puesto de moda así que el vicepresidente del Gobierno ha dicho que era su autor favorito.

—¡Ah! Ya lo he observado, sí. He visto, incluso, que hay partituras de conciertos arregladas para tocar en el piano. Yo esas cosas no las entiendo, discúlpame. No sé si se actúa por lo que se oye, porque se piensa que ese señor tiene un gran gusto o por qué otra causa. A mí me parece buenísimo que un compositor sea más y mejor conocido. Lo que me parece rarísimo y hasta casi alarmante, es que la afición se produzca en masa y de forma momentánea. Porque entonces no se sabe si es verdad o no.

—Dígame un público y un lugar que escogería para dar un concierto y sentirse realmente a gusto.

—Podría decir varios, pero ahora mismo quisiera tocar en Moscú. Porque tengo allí grandes amigos de quienes no sé nada desde hace tres años, sino a través de noticias indirectas. Y también porque es un pueblo muy receptivo y caluroso. Aunque tienen grandes problemas con el barroco y con Bach, concretamente, lo hacen mal. Son gente que se entrega. Me gustaría estar allí, pero no puedo yo poner un pie en Moscú, quizá por toda mi vida.

No rehúye pero tampoco se refiere Luis Villazón a los problemas que hubo de afrontar en Cuba, en buena parte como consecuencia de sus arraigadas creencias religiosas, de donde salió en condiciones bastante dramáticas.

—No puedo entrar en ningún país con régimen comunista.

—Es duro eso ¿No?

—Es durísimo. Durísimo cuando te escriben los amigos y sabes que probablemente no podrás verlos más, cuando te dicen, podrías actuar aquí. Pero es más duro que los demás te planifiquen lo que tienes que tocar, por ejemplo, temas de Bach que son para órgano no pueden interpretarse porque tiene un título religioso, qué importa que seas de Buda, de Cristo, de quien sea, vamos a la obra artística. Pues eso está mal visto. Es terrible. Por lo demás, a mí me hubiera gustado mucho seguir en La Habana porque tenía un puesto maravilloso, trabajaba poco, tenía todo el tiempo para practicar, tenía mis conciertos... Pero no era libre, no podía tocar lo que quería. Tampoco podía salir porque era «patrimonio nacional». Y sin embargo, allí el nivel musical es increíble. Ves a niñas que tocan a Mozart como virtuosas, se tienen los mejores medios. Pero no me sentía libre.

—Con sólo 35 años tiene usted una biografía plena de circunstancias poco comunes. ¿Se siente mayor?

—Sí, muchísimo. Me siento como si tuviera 80 años. Vamos, que yo creo que he cumplido en esta vida.

Refiere anécdotas capaces de llenar todo un libro. Como aquellas Navidades que pasó con los presos de una cárcel de alta seguridad en California, con quienes llegó a formar un coro de más de 300 voces. O aquella ocasión en París, el concierto que recuerda con más emoción, cuando después de tocar en Notre Dame, se le acercaron dos personas de edad auténticamente conmovidos.

—Porque yo busco en cada concierto, unas cuantas personas con quienes comunicarme. Me digo antes de comenzar, están aquí fulano y mengano. Con ellos voy a comunicar, porque esos me entienden. Ya lo he dicho alguna vez al Orfeón, es un error que los orfeones o los concertistas canten por hacerlo bien o para el auditorio entero. En el Conservatorio tenían que quitar ya esas ideas porque de ahí viene el nerviosismo, la falsa interpretación. No, hay que decir quiero llegar a estas personas del auditorio, también cuando se habla en público. Porque a la masa entera no puedes llegar no da tiempo.

—¿Cuál es su proyecto más inmediato?

—Eso me pregunto yo todos los días. No lo sé. Ahora mismo estoy empeñado en una idea que me gustaría ver hecha realidad. Establecer en la sierra, en Buitrago, un centro de polifonía a modo de revivir el folklore de la sierra. De hecho, ya los viernes acuden gentes de Madrid que pasan el fin de semana ensayando. Pero no sólo eso. Porque la música es un medio, no un fin para mí. Busco algo un poco más allá de la música y del arte. No puedo quedarme sólo con la música, hay que hacer más cosas. En fin, sigo buscando.

Se muestra sorprendido, casi infantilmente sorprendido, de que la gente le manifieste afecto y cuenta con



satisfacción exenta de vanidad como le agradecen los ancianos del Asilo sus visitas, o los detalles de cariño de «sus» chicos de Buitrago. ¿Qué cosa mejor puede encontrar uno en la vida que el cariño de los amigos? se pregunta.

—Cuando llegó Vd. a Aranda dijo que el Orfeón Arandino tenía que conseguir una mayor preparación técnica para luego poder lanzarse a actuar públicamente. ¿Ha llegado ya el momento?

—Creo que hay que trabajar más, madurar más. Sobre todo madurar conceptos. A mí no me interesa tanto que la gente coja la técnica cuanto que capten el concepto. El concepto de qué quieren hacer, hasta dónde quieren llegar, la parte filosófica. Algo que no ha captado del todo alguna cuerda del Orfeón. Es necesario profundizar en la idea intelectual de lo que ellos quieren hacer en la música, de su personalidad como orfeón. Lo que se quiere transmitir, más aún que una perfección técnica. En ese aspecto hay que seguir trabajando, aunque algunas voces ya hayan logrado un perfecto entendimiento, otras están aún lejos del concepto. Comprende que es una idea diferente de lo que es un orfeón. Diría que hay que terminar el cuadro, pero ese cuadro tiene que transmitir algo y ser él, no otra cosa.

—¿Dónde ha dado el último concierto y dónde tiene previsto el próximo?

—He actuado en París hace poco tiempo y en España, en Avila. Tendría que volver a París el próximo mes pero voy a tomarme un tiempo para descansar y recuperarme plenamente. En Enero tengo un compromiso en Nueva York que sí cumpliré.

D. Luis Villazón se recupera en estos días de una reciente enfermedad producida más por agotamiento que por otra causa. El Orfeón Arandino que él dirige, actuará el próximo sábado en la jornada de clausura del Otoño Polifónico que servirá, al tiempo, para la presentación oficial en Aranda de este hombre singular que es Luis Villazón Fernández de Velasco.

—A pesar de las penosas condiciones que ofrece la iglesia de San Juan en su estado actual, el Primer Otoño Polifónico ha sido un éxito. ¿No le parece?

—Eso creo, sí. Ha sido una gran pena que no se haya hecho en la iglesia de Santa María sobre todo teniendo en cuenta que el Orfeón lleva el nombre de Aranda y es de Aranda. Yo que he tenido el privilegio de haber actuado en las mejores catedrales del Mundo, aunque el lugar no hace a la interpretación tenía ilusión por haber tocado en Santa María y me parecía un marco maravilloso. Teniendo en cuenta que la mayor parte de las canciones a interpretar son religiosas y las que son profanas de ninguna manera son irreverentes. Ha sido una gran pena que no se haya podido celebrar en Santa María y al final, tampoco entiendo por qué ha sido así. No tengo nada contra San Juan aunque el local sea sordo, pero he dirigido en muy diversas circunstancias, entre otras en la Castellana y en Orcasitas con ocasión de la visita a España del Papa Juan Pablo II, que yo dirigí aquellos coros. No es que tenga el egoísmo de querer actuar en Santa María por encima de todo, es que desde el momento en que llegué a Aranda me gustó muchísimo la iglesia, tanto su fachada como el interior. Ya que voy a hacer una parte del concierto, me hubiera gustado hacerlo allí. Lamento que no se haya podido hacer no tanto por el Orfeón ni por la cultura, sino por la misma iglesia. Y estoy seguro que al párroco le hubiera gustado el concierto. Con tres piezas de Juan Sebastián Bach, Aria en la b. M., la difícilísima Fuga a la Giga y Tocata y Fuga en Re Menor se presentará el próximo sábado D. Luis Villazón en concierto. Una cita excepcional con una persona poco común.

MILITARES DE LA REPUBLICA VITOREAN AL REY

Como reconocimiento de sus derechos como miembros de las Fuerzas Armadas

Madrid (Efe). — Militares de la República vitorearon hoy al Rey y a la Constitución durante un almuerzo en el que celebraban el reconocimiento de sus derechos como miembros de las Fuerzas Armadas.

Un centenar de militares de la República y sus familiares se reunieron en un hotel madrileño con representantes del Gobierno para agradecer la proposición de ley socialista que llevó a la normativa, ahora en vi-

gor, que reconoce sus derechos.

El Pleno del Congreso aprobó en Octubre la normativa que otorga reconocimiento jurídico, pensión y asistencia sanitaria a todos los que, una vez iniciada la guerra civil ingresaron en los Ejércitos y obtuvieron un nombramiento por parte de las autoridades de la República.

Asistieron, en representación del Gobierno, el presidente del grupo parlamen-

tario socialista, José Luis Coscolluela y el diputado Julio Busquets.

Emilio González, presidente de la Asociación de profesionales separados del servicio militar, que representa a los militares que formaban parte del Ejército español antes del 18 de Julio de 1936, destacó el reconocimiento que supone la normativa vigente «después de media vida esperando y sufriendo el calvario de la discriminación».

SCHROEDER, SEGUNDO HOMBRE DEL MUNDO, CON UN CORAZON ARTIFICIAL

Cinco horas para sustituir la víscera enferma por otra de poliuretano

Louisville (Kentucky, Estados Unidos) (Efe) — William Schroeder se convirtió hoy en el segundo hombre del Mundo con un corazón artificial permanente.

El equipo de 20 personas que participó en la intervención, tardó casi cinco horas en retirar el corazón enfermo de William e implantarle uno de poliuretano, conocido como «Jarvick-7».

El histórico paciente fue trasladado a la sala de operaciones del Hospital «Huma-

na» de Louisville (Kentucky) a las 8,00 hora local (12,00 gmt), donde el pionero cirujano William Devries realizó su segunda operación de este tipo.

Schroeder, de 52 años, fue un fumador empedernido durante 30 años, y padecía una afección coronaria que habría acabado con su vida en una semana si no se hubiese sometido a la operación.

Ahora, está conectado a un generador de aire, de 150 kilos de peso, por unos tubos

de plástico que comunican con los dos ventrículos del corazón artificial.

Su pulso y su presión sanguínea son estables, según dijo un portavoz del Centro médico.

El doctor Devries, que implantó el primer corazón artificial del Mundo, el 2 de Diciembre de 1982, a un dentista retirado, Barney Clark, cortó, en esta ocasión los dos ventrículos del músculo cardíaco de Schroeder y los sustituyó por el «Jarvick-7».

Dos conductos de plástico comunican el generador con el corazón artificial, que debe el nombre a su diseñador, Robert Jarvick.

William Schroeder deberá permanecer el resto de sus días conectado a esta «fuente de aire» o a un sistema portable.

Este nuevo órgano, valorado en 15.500 dólares, salvará a un hombre que agotaba su último aliento de vida por una gravísima afección cardíaca y que fue elegido por un comité de evaluación de «Humana» como el paciente idóneo para someterse a la intervención.

Schroeder sufrió un infarto en 1982 y un año después tuvo que abandonar su trabajo para someterse a una operación «Bypass» por una obstrucción de coronarias. Su músculo cardíaco estaba muy deteriorado y sufrió una cardiomiopatía.

SIN INCIDENTES EN LAS ELECCIONES URUGUAYAS

Argentina dijo «sí» al acuerdo sobre Beagle

Montevideo (Efe). — Casi tres horas después de la apertura de los 7.872 colegios electorales, la votación para elegir el primer Gobierno democrático uruguayo desde 1971, se desarrolla sin incidentes.

El primer candidato presidencial que emitió su voto fue el de la coalición izquierdista «Frente Amplio», Juan José Crottogini, en un lugar céntrico de Montevideo.

Al abandonar el local, el político dijo, respondiendo al requerimiento de los periodistas, que la elección de hoy es, esencialmente, «un triunfo de la democracia».

Crottogini agregó que para él, en este acto está primero el país y luego su sector.

Otro aspirante a la presidencia que votó en las pri-

meras horas, fue Dardo Ortiz, perteneciente a uno de los sectores minoritarios del Partido Nacional o «Blanco».

En esta elección, siete partidos se disputan la presidencia y la vicepresidencia, 19 municipalidades, 30 bancos de la Cámara de senadores y 99 de la de diputados.

Las encuestas señalan que el izquierdista «Frente Amplio» lleva ventaja en Montevideo, al superar claramente a sus adversarios, que son los dos partidos tradicionales.

Los izquierdistas pueden conquistar la Alcaldía de Montevideo, en tanto que el partido Colorado y el Partido Nacional o «Blanco» muestran una relativa paridad en todo el país en su lucha por ganar el Gobierno.

El Gobierno democrático que resulte electo asumirá sus funciones el 1 de Marzo de 1985. Cerrados los colegios se informó que había votado un 90 por ciento.

ARGENTINA: EL «SI» SE IMPUSO ABRUMADORAMENTE

Buenos Aires (Efe) — Los argentinos contestaron abrumadoramente de forma afirmativa en el referéndum celebrado hoy en Argentina para determinar si se firma o no un acuerdo de límites con Chile para resolver el litigio del Beagle.

BIENVENIDO SEÑOR PRESIDENTE

(Viene de primera página)

de recibir el saludo de las autoridades representativas del pueblo y las audiencias que conceda en la sede del Gobierno Civil, del Ayuntamiento o de la Diputación se le ocurre hacerlo en la Delegación de Industria? ¿Se da usted cuenta de la gravísima equivocación que ha cometido?

No pretenda ello sería infantil, justificar su actitud traspassando la culpa al alcalde o al presidente de la Diputación. Ello sería, cuando menos, entrar en el campo de lo hipotético y preuzgar la respuesta antes de darse y, en este caso, sin haberla formulado. Digo esto en el supuesto de que usted haya podido pensar que el alcalde o el presidente de la Diputación se hubieran negado a recibirle en la Casa Consistorial o en el Palacio Provincial. Ningún burgalés, de ello estamos seguros, ha podido pensar que al alcalde o al presidente de la Diputación se les hubiera ocurrido una cosa semejante. Por otra parte y si «sabía» que iban a negarse a recibirle en el Ayuntamiento o en la Diputación, ha perdido usted una fabulosa baza política, que le hubiera permitido acusar a sus dos contrincantes políticos de anticonstitucionales, al negar al presidente del Gobierno autónomo el derecho y el deber que tiene de acudir a la Casa de la Ciudad o a la de la Provincia, en un viaje institucional. Usted se ha equivocado.

Un argumento más de su equivocación en su viaje institucional a Burgos lo encontramos en el calendario oficial del mismo. Acudirá usted a varios pueblos de la provincia, en cuyas Casas Consistoriales se entrevistará con los miembros de las Corporaciones Municipales. ¿Por qué acude en los pueblos a los Ayuntamientos y en la capital no?

No ponemos en duda que usted sea una buena persona, don Demetrio. Pero usted no es, ni con mucho ni con poco, un presidente de Gobierno autónomo. Vamos, no tiene usted capacidad para serlo. Enviar el viernes un telegrama al alcalde y al presidente de la Diputación, anunciando su llegada a Burgos y que le agradecería mantener una entrevista con ellos; eso, don Demetrio, es de sainete.

J. JAVIER SALGADO ESPINOSA

Posible acuerdo sobre Gibraltar

(Viene de primera página)

Así lo asegura esta tarde la agencia británica de noticias «Press Association» (PA) en una noticia de su corresponsal en la capital belga.

La hipotética firma de dicho acuerdo, tras varios meses de arduas negociaciones, impli-

caría, según «PA», la reapertura española de la frontera con Gibraltar, cerrada por el general Franco hace quince años.

Gran Bretaña basa su esperanza de llegar a un acuerdo en la necesidad que España tiene de contar con un «aliado vital» para ingresar en la Comunidad Económica Europea el 1 de Enero de 1986.

SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

Las primeras angulas de la temporada se pagan en Noja a 4.000 pesetas el kilo.



VISITA OFICIAL A BURGOS

¿QUÉ TRAERÁ EL PRESIDENTE DE LA JUNTA, PARA LA «CABEZA DE CASTILLA»?



ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

Los secuestradores de un avión somalí, amenazan con volar la nave con 108 personas

Adis Abeba (Efe). — Los 108 rehenes que permanecen en el avión somalí secuestrado en el aeropuerto de esta capital pueden morir esta noche. Así lo manifestó el ministro de Asuntos Exteriores de Etiopía, Goshu Wolde, en el aeropuerto de Adis Abeba.

El avión «Boeing 707» fue secuestrado el sábado por la mañana por tres oficiales del Ejército de Somalia para exigir la libertad de 21 presos políticos de su país y la suspensión de la ejecución de siete condenados a muerte.

Durante dos días, los secuestradores aplazaron tres veces el ultimátum impuesto a las autoridades de Somalia para que cumplieren sus exigencias.

Tras difíciles y arduas negociaciones con las autoridades de Etiopía, y en vista de

la negativa del Gobierno de Somalia a acceder a sus peticiones, los secuestradores dijeron que volarían el avión con 108 rehenes a bordo hacia las 21,00 Gmt del domingo.

APLAZADO HASTA EL LUNES EL ULTIMATUM CONTRA 108 REHENES

Adis Abeba (Efe). — Los secuestradores del avión somalí detenido en el aeropuerto de esta capital, con 108 rehenes a bordo decidieron aplazar sus amenazas de destruirlo, hasta las 21,00 Gmt del lunes.

Fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores de Etiopía dijeron el domingo por la noche que se pudo impedir que los secuestradores cumplieren sus amenazas, previstas para las 21,00 Gmt del domingo.